



**REKLAMA W CWA**  
**tel. (56) 682 26 80**

**Cudze chwalicie,  
swego nie znacie**

**Polsko-niemieckie  
legendy, czyli książka  
jakiej jeszcze nie było**

str. 2

**Dla kogo  
stanowiska?**

**Znamy nazwiska  
kandydatów na  
burmistrza, wójtów  
i radnych powiatowych**

str. 8

**KOLEJNY  
NUMER CWA  
JUŻ  
10 LISTOPADA**

REKLAMA

**PRYWATNE ŚWIADCZENIE MEDYCZNE**

- poradnie specjalistyczne
- pracownie diagnostyczne
- laboratorium
- chirurgia jednego dnia

rejestracja tel.: **56 658 44 22**  
**www.citomed.pl**

ISO 9001:2000 Lecznice Citomed Sp. z o.o.  
Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 73

**CZWARTEK**

4 listopada  
2010

nakład 2200 egz.  
ISSN: 2080-0878

**1,49zł**

w tym 0% VAT

nr 44/2010 (84)

**CWA**



## TYGODNIK REGIONU WĄBRZESKIEGO

Płużnica

### Młodzi ludzie, nowe firmy

**241 osób złożyło wnioski do programu „Fabryka Młodych Firm” realizowanego przez Centrum Technologii Informacyjnych w Płużnicy. Stawka jest duża – oprócz szkoleń i pomocy doradcy można pozyskać 40 tys. zł wsparcia, co pozwoli na otwarcie własnej firmy.**

Po wstępnej ocenie formalnej wycofano około 50 wniosków.

- Spora grupa nie spełniała kryterium dostępu do programu. Jest on skierowany do osób bezrobotnych, które nie ukończyły 25 roku życia. Wśród wnioskodawców znalazły się osoby pracujące i starsze, więc te wnioski już na wstępie odpadły – mówi koordynator projektu Marcin Skonieczka.

Stwierdzono też dużo uchybień formalnych – we wnioskach niektóre pola pozostawały niewy-

pełnione, często brakowało podpisu.

- Wynika to z tego, że wiele osób nie przeczytało regulaminu rekrutacji lub przeczytało go niedokładnie – dodaje Skonieczka. - Znaczna grupa zdecydowała się wycofać błędnie wypełnione wnioski.

Do oceny zostały 194 formularze. Sprawdzanie wniosków pod kątem merytorycznym trwa. Młodzi mają rozmaite pomysły na firmę. Warsztaty, sklepy, portale internetowe – to tylko niektóre

profile działalności, na którą chcą pozyskać dotacje. Na dodatkowe punkty przy ocenie mogą liczyć, którzy zdecydowali się na branżę elektroniczną lub komputerową, zastosowanie nowych technologii bądź też sprzedaż produktów/usług za pomocą Internetu. Ze wszystkich beneficjentów wybranych zostanie 160. Będą to osoby, których wnioski uzyskają 60% punktów. W ramach kolejnego etapu przejdą rozmowę kwalifikacyjną z doradcą zawodowym, który sprawdzi predyspozycje

kandydatów do prowadzenia firmy. Rozmowy będą punktowane i na ich podstawie powstanie lista rankingowa. 72 najwyższej ocenione osoby zakwalifikują się do programu, w ramach którego mogą liczyć na szkolenia, doradztwo i dotacje.

Wśród wnioskodawców są osoby z całego województwa – mieszkańcy powiatu wąbrzeskiego, ale także dużych miast np. Torunia czy Bydgoszczy. Dlatego wprowadzono różne udogodnienia w kontakcie między Centrum a uczestnikami projektu.

- Formularze można było przesyłać pocztą. Na naszej stronie internetowej ruszył system elektroniczny dla uczestników projektu. Logowanie odbywa się na podstawie nr PESEL oraz PIN-u ustalonego w formularzu rekrutacyjnym. W panelu dostępne są wiadomości dotyczące



Koordynator - Marcin Skonieczka

projektu, a w najbliższych dniach będzie można również zapoznać się z kartą oceny formalnej formularza rekrutacyjnego – dodaje Skonieczka.

Karolina  
Rokitnicka

Powiat

### Weekend na drogach

**Policjanci jak co roku czuwali nad bezpieczeństwem na drogach oraz w rejonie cmentarzy w ramach akcji „Znicz 2010”. W powiecie nie doszło do żadnych wypadków i kolizji. Zatrzymano natomiast czterech pijanych kierowców.**

Od godziny 14:00 w piątek do północy w poniedziałek na terenie powiatu wąbrzeskiego trwała policyjna akcja „Znicz 2010”.

- Podobnie jak w latach poprzednich wąbrzescy policjanci czuwali nad bezpieczeństwem podróżnych oraz osób odwiedzających groby. Długi weekend i ładna pogoda sprzyjała podróżom, a tym samym wzmożonemu ruchowi na drogach – opowiada starszy aspirant Marek Barański, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Wąbrzeźnie.

Na terenie powiatu funkcjonariusze nie odnotowali żadnych

wypadków drogowych ani kolizji. Równie bezpiecznie było na terenie cmentarzy i w ich rejonach. Tu również mundurowi dbali o bezpieczeństwo osób odwiedzających groby, jak również swoją obecnością przyczynili się do zminimalizowania liczby kradzieży kwiatów czy zniczy z nagrobków.

- Mimo utrudnień w ruchu zwłaszcza w dniu 1 listopada kierowcy wykazali się dużą rozwagą, za co serdecznie dziękujemy – dodaje starszy aspirant.

Mimo tego w czasie akcji policjanci zatrzymali czterech pijanych kierowców. Mieli oni od 0,65

do 2,46 promila alkoholu w organizmie. Trzech z nich to rowerzyści. Czwartym był kierowca scanii zatrzymany do kontroli drogowej w niedzielę około godziny 10:35 w Małym Pułkowie. W trakcie rozmowy z 40-letnim kierującym funkcjonariusz wyczuł zapach alkoholu. Kiedy sprawdził stan trzeźwości okazało się, że mężczyzna ma 1,49 promila alkoholu w organizmie. Teraz odpowie za kierowanie ciężarówką po pijanemu. Grożą mu dwa lata więzienia.

Szymon  
Wiśniewski

REKLAMA

BEZPŁATNA INFOLINIA 800 700 900  
TEL. KOM. 71 797 22 30 KOSZT POŁĄCZENIA ZGODNY Z TARYFĄ OPERATORA

**www.aigbank.pl**

**AIG Bank**  
**...i masz wszystko!**

Wąbrzeźno  
ul. Kościuszki 2A  
czynne: pon.-pt. 9.00-17.00

AIG BANK  
POLSKA SA

finanse dla domu

Od 8 czerwca 2010 r. właścicielem AIG Bank Polska SA jest Santander Consumer Bank SA. W okresie przejściowym Państwo nadal otrzymywać materiały z nazwą lub logo American International Group, Inc. („AIG”), wykorzystywanymi za zgodą AIG, które jednak nie będzie ponosić odpowiedzialności za treść takich materiałów i powiązane z nimi produkty. Po zakończeniu okresu przejściowego materiały będą opatrzone inną nazwą lub logo. / Effective June 8, 2010 AIG Bank Polska SA was sold to Santander Consumer Bank SA. During a transition period, you may continue to receive materials that bear the American International Group, Inc. („AIG”) name and/or logo, which are used with the permission of AIG. Neither AIG nor any of its subsidiaries will be liable to you for such materials or their associated products. Following the transition period, materials will reflect different name(s) and logo(s).



Orzechowo

## Mądra decyzja ratuje życie

Uczniowie dwóch klas maturalnych wąbrzeskiego Zespołu Szkół Zawodowych wzięli udział w zajęciach na temat przeszczepu organów, możliwości oraz procedur zostania dawcą. Na ich pytania odpowiadali ludzie, którzy o transplantacji wiedzą wszystko.



Wielu uczniów z ZSZ w Wąbrzeźnie regularnie oddaje krew

Zajęcia pod hasłem „I ja mogę być dawcą” zorganizowała szkolna pielęgniarka i pedagog w ramach Szkolnego Programu Profilaktyki. Zaproszeni goście, pracownicy Collegium Medicum oraz Centrum Transplantologii przy Szpitalu Uniwersyteckim im. dr. A. Jurasza w Bydgoszczy, przybliżyli zasady pobierania materiału, dokonywania przeszczepów i odpowiadali na pytania uczestników zajęć. Wielu uczniów ZSZ oddaje regularnie krew. Mają więc świadomość, że od ich dobrej woli zależy zdrowie, a nawet życie człowieka.

Uczniowie dowiedzieli się m. in. kiedy stwierdza się śmierć mózgową, jakie narządy można przeszczepić od osoby zmarłej, w jakim czasie od pobrania można dokonać transplantacji, jakie przeciwwskazania nie pozwalają na bycie dawcą. Zostali również poinformowani, że mogą zgłosić swój sprzeciw w Centralnym Reje-

strze Sprzeciwów jeśli nie chcą, aby po śmierci pobrano od nich tkanki i organy do przeszczepu. Młodzież pytała przybyłych gości o czarny rynek handlu organami.

Zaproszeni goście na koniec rozdali deklaracje woli, których treść brzmi: „Moją wolą jest, aby w wypadku nagłej śmierci, moje tkanki i narządy zostały przekazane do transplantacji ratując życie innym. Informuję także, że o swej decyzji powiadomiłem moją rodzinę i najbliższych, którzy w krytycznym momencie winni ją uszanować.” Aby zaoszczędzić bólu najbliższemu, dobrze jest ich wcześniej powiadomić o naszej decyzji. Prawo w Polsce pozwala na pobranie tkanek i organów od każdego, kto spełnia warunki, o ile za życia nie zgłosił sprzeciwu.

Zajęcia spotkały się z dużym zainteresowaniem ze strony uczniów i będą kontynuowane w innych klasach.

tekst i fot. Paulina Grochowalska

Wąbrzeźno

## Cudze chwalicie, swego nie znacie

Od zeszłego tygodnia na wąbrzeskim rynku wydawniczym można nabyć „Legendy Wąbrzeźna i Syke”, zbiór legend pochodzących z okolic partnerskich miast w Polsce i w Niemczech. Autor polskiej części tego opracowania Paweł Becker, zawarł w nim kilkadziesiąt podań dotyczących naszego regionu.

W miniony czwartek w Wąbrzeskim Domu Kultury odbyło się spotkanie promujące nową książkę. Poprzedni zbiór legend dotyczących okolic Wąbrzeźna został opracowany przed kilkadziesiąt laty przez Witalisa Szlachcikowskiego, którego syn Jerzy był jednym z honorowych gości spotkania. Autor nowego opracowania podkreślał, że zbiór legend zebrany przez Witalisa Szlachcikowskiego był dla niego inspiracją do stworzenia nowego opracowania.

- Wprawdzie dzisiaj nikt już nie szuka zaklętych kamieni, nikt nie wierzy w duchy, ale legendy są naszym duchowym i kulturowym dziedzictwem – mówił Paweł Becker podczas czwartkowego spotkania. – Dobrze znamy podania o Warsie i Sawie, Popielu, czy Wandzie, co nie chciała Niemca, a tymczasem okazuje się, że Wąbrzeźno i okolice są prawdziwą skarbnicą legend.

Pawłowi Beckerowi udało się zebrać kilkadziesiąt legend pochodzących z okolic Wąbrzeźna i dotyczących naszego regionu. Oprócz tego w nowej książce można znaleźć sześć legend z partnerskiego miasta Syke.

Bardzo ciekawie prezentuje się szata graficzna nowej książki. Została ona wzbogacona pracami wykonanymi przez polskich i niemieckich uczniów w ramach konkursów plastycznych. Ilustracje wykonane są różnymi technikami i zaskakują charakterystyczną dla młodego wieku autorów pomysło-



Autorzy ilustracji otrzymali książki z rąk burmistrza

wością i paletą barw. Bez wątpienia ogłoszenie konkursów na ilustracje do zbioru legend przyczyniło się do spopularyzowania ludowych podań w środowisku dzieci i młodzieży. Podczas spotkania w Wąbrzeskim Domu Kultury autorzy najciekawszych konkursowych prac, które stały się książkowymi ilustracjami otrzymali egzemplarze „Legend Wąbrzeźna i Syke” z rąk burmistrza Bogdana Koszuty.

- W tym roku na rynku wydawniczym pojawiło się wiele pozycji o naszym mieście i taka aktywność może tylko cieszyć – powiedział burmistrz. – Ta książka ma charakter szczególny, ponieważ jest kolejnym krokiem w kierunku integracji partnerskich miast.

Do opracowania „Legend Wąbrzeźna i Syke” oprócz głównego

autora, Pawła Beckera przyczynili się także Aleksander Czarnecki, który był opiekunem merytorycznym i redaktorem opracowania, Robert Prusakowski i Mariusz Malinowski. Tłumaczenia niemieckich legend na język polski dokonała Justyna Homa. Swoją wkład w powstanie zbioru legend mieli także bibliotekarze z placówek regionu wąbrzeskiego.

- Pierwotnie legendy były przekazywane ustnie – powiedziała dyrektor Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej im. Witalisa Szlachcikowskiego Aleksandra Kurek. – Dzięki temu zyskały swój charakter, swoją duszę. Każdy, kto opowiadał legendę, starał się dołożyć coś od siebie, przez co świat legend pełen jest fantastycznych zjawisk i postaci. Za moment narodzin nowej legendy można uznać jej ukazanie się w formie pisanej. W „Legendach Wąbrzeźna i Syke” mamy do czynienia z narodzinami nowej legendy. W tym zbiorze zaczyna swoje życie podanie „O chłopcu i dziewczynie w cis i jaszczurkę zaklętych”, napisane w 2002 roku przez Karolinę Knażiak z Ryńska.

Zbiór „Legend z Wąbrzeźna i Syke”, podobnie jak wiele innych książek dotyczących regionu wąbrzeskiego można nabyć w Miejskim Punkcie Informacji przy ul. Poniatowskiego 8.

tekst i fot. Jarek Brzuska



Zasłuchani w legendy dwóch krajów

REKLAMA

**PRO-AUTO**  
Ośrodek Szkolenia Kierowców  
WWW.PRO-AUTO.INFO.PL  
Wąbrzeźno, ul. Wolności 4  
Płużnica, Szkoła Podstawowa  
Zapisy na kurs !!  
TEL. 601 681 006, 56 688 22 07  
KAT. A, A<sub>1</sub>, B, C, D, E, T

REKLAMA  
W TYGODNIKU

**CWA**  
ZADZWOŃ !!!  
tel. (56) 682 26 80

REKLAMA

**BIURO DORADZTWA I POŚREDNICTWA  
W DOCHODZENIU ODSZKODOWAŃ PO WYPADKACH**  
Tomasz Przybyszewski, 87-400 Golub-Dobrzyń, ul. Rynek 20, e-mail: biurotp@op.pl

**DORADZTWO BEZPŁATNE!**  
PŁATNOŚĆ WYŁĄCZNIE PO UZYSKANIU ODSZKODOWANIA

**POTRZEBUJESZ PROFESJONALNEJ POMOCY? DZWOŃ! tel. 608 380 227**

TYGODNIK REGIONU  
WĄBRZEŹSKIEGO

**CWA**  
www.cwa.info.pl

**Redakcja:**  
87-400 Golub-Dobrzyń  
ul. Rynek 20  
tel. (56) 68 22 680  
e-mail: redakcja@wpr.info.pl  
**Redaktor naczelny:**  
Karolina Rokitnicka

**Dział reklamy:**  
tel. (56) 68 22 680  
e-mail: reklama@wpr.info.pl

**Ogłoszenia drobne:**  
87-400 Golub-Dobrzyń  
ul. Dworcowa 4  
tel. (56) 68 22 680

**Wydawca:**  
Wydawnictwo Promocji Regionu Sp. z o.o.  
87-400 Golub-Dobrzyń  
ul. Rynek 20

**Druk:**  
EDYTOR Sp. z o.o.  
10-364 Olsztyn, ul. Tracka 10

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.



Powiat

# Prześwietlamy radnych

**355 osób powalczy 21 listopada o fotele radnych powiatowych i gminnych. To o 7 osób mniej niż w poprzednich wyborach.**

21 listopada 185 osób z naszego powiatu będzie walczyło taki mandat radnego gminnego. Do Radu Powiatu chce wejść 170 kandydatów. W wyborach z 2006 roku było to odpowiednio 209 i 153.

Najtrudniej radnym będzie zostać w gminie Książki, gdzie jeden kandydat przypada na 77 wyborców. Najłatwiej powinno być w gminie Wąbrzeźno, gdzie jeden kandydat przypada na 210 wyborców.

Największa walka o głosy wyborców powinna rozegrać się w gminie Wąbrzeźno, a konkretnie w Wałyczu. Tu o dwa mandaty radnych powalczy aż osiem osób z 6 list wyborczych. To rekord w powiecie, chociaż daleko nam do demokracji w sąsiednich miastach. W Golubiu-Dobrzyń w jednym z okręgów o trzy mandaty starać się będzie 21 osób. W Rypinie w rekordowym okręgu o trzy mandaty powalczy 30 kandydatów! To więcej niż 21 listopada znajdzie się na kartach do głosowania w całej gminie Dębowa Łąka.

Są też okręgi wyborcze, w których mieszkańcy nie mają wyboru, bo o mandat gminnego radnego ubiega się tylko jeden kandydat. Według danych z Państwowej Komisji Wyborczej taka sytuacja dotyczy wielu miejscowości w gminie Wąbrzeźno. Wymienić tu należy Jarantowice, Stanisławki, Sitno, Myśliwiec, Cymbark i Małe Radowiska. Jednego kandydata mają też mieszkańcy Wielkiego Pułkowa (gmina Dębowa Łąka). W takiej sytuacji wybory nie są przeprowadzane i kandydat-jedynak automatycznie zostaje radnym.

Jeśli weźmiemy pod uwagę przedział wiekowy kandydatów na radnych okaże się, że najmłodszego i najstarszego kandydata dzieli 57 lat, a co ciekawsze obaj mieszkają w tej samej miejscowości. Najmłodszym kandydatem na radnego jest 19-letni Radosław Krajewski z Brudzawek startujący do rady powiatu.

Najstarszy kandydat to Stanisław Węgrzynowski również z Brudzawek liczący 76 lat. Nieco młodszy: Władysław Bartczak z Wałycza (75 lat) i Ryszard Polański z Wąbrzeźna (74 lata).

Piotr  
Wołyński

## Kto chce zostać radnym w Wąbrzeźnie?

**Okręg nr 1** Chelmińska, Mikołaja z Ryńska, Tow. Jaszczurczego, Przejazdowa, Jeziorna, Nadbrzeźna, Dolna, Podgórna, Górna, Żeglarska

|                       |    |                            |
|-----------------------|----|----------------------------|
| Markiewicz Zbigniew   | 53 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Witkowski Waldemar    | 37 | WSPÓLNA SPRAWA             |
| Piaskowska Małgorzata | 50 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 2** Gen. Sikorskiego, Kościelna, Toruńska, Plac Jana Pawła II, Kopernika, Kościuszki, Puławskiego, Mestwina, Żołnierza Polskiego, Poniatowskiego

|                        |    |                            |
|------------------------|----|----------------------------|
| Polański Ryszard Józef | 74 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Bereza Wojciech        | 44 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 3** Wolności 1-76, 26 Stycznia, Ojca Bernarda, Królowej Jadwigi, Legionistów, Strażacka

|                   |    |                            |
|-------------------|----|----------------------------|
| Künstler Bolesław | 57 | KWW BOLESŁAWA KÜNSTLERA    |
| Dąbrowski Adam    | 34 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |

**Okręg nr 4** Gen. Pruszyńskiego, Pod Młynik, Wolności 77- do końca, Okrężna, Gen. Hallera 4, 5, 9, 21, 23, M.. Konopnickiej

|                    |    |                            |
|--------------------|----|----------------------------|
| Świątkowska Janina | 53 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Eichberger Karol   | 50 | KWW KAROLA EICHBERGERA     |
| Otremba Dawid      | 33 | WSPÓLNA SPRAWA             |

**Okręg nr 5** Gen. Hallera 1, 3, 7, 15, 15a, 11, 13, 13a, 17

|                     |    |                            |
|---------------------|----|----------------------------|
| Sarzyński Jan Józef | 60 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Wierak Edward       | 48 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 6** Umickiewicza, Targowa, Krasińskiego, Słowackiego, Sportowa

|                     |    |                            |
|---------------------|----|----------------------------|
| Zygnarowska Marlena | 54 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Krzyszewska Justyna | 34 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 7** Grudziądzka 1-49, Kasztanowa

|                     |    |                             |
|---------------------|----|-----------------------------|
| Sankiewicz Anna     | 34 | WSPÓLNA SPRAWA              |
| Dombrowski Wojciech | 59 | KWW WOJCIECHA DOMBROWSKIEGO |
| Groszyk Stefan      | 66 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA  |

**Okręg nr 8** Osiedle Tysiąclecia, Spokojna

|                    |    |                            |
|--------------------|----|----------------------------|
| Przybyło Kazimierz | 62 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Kołat Janusz       | 55 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 9** Podzamcze, Wodna, Bociania, Bażancia, Gołębia, Jaskółcza, Jastrzębia, Kanarkowa, Krucza, Łabędzia, Orla, Pawia,

|                         |    |                            |
|-------------------------|----|----------------------------|
| Kopczyński Janusz       | 55 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Talarek Piotr Władysław | 53 | WSPÓLNA SPRAWA             |
| Krawczyk Józef Zbigniew | 57 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 10** ysiąclecia, Kwiatowa, Piękna, Wiśniowa, 750-lecia, Wspólna, Dantyszka, Szczuki, Szczepańskiego, Ks. Ksawerego Połomskiego, Żwirki i Wigóry, Cytrynowa, Czereśniowa, Działkowa, Gruszkowa, Truskawkowa

|                     |    |                            |
|---------------------|----|----------------------------|
| Domian Sławomir     | 43 | WSPÓLNA SPRAWA             |
| Sobolewski Zdzisław | 62 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Śliwiński Paweł     | 31 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 11** Żeromskiego, Staszica, Matejki

|                   |    |                            |
|-------------------|----|----------------------------|
| Izydorczyk Ignacy | 73 | KWW IGNACEGO IZYDORCZYKA   |
| Duńczyk Andrzej   | 62 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Kędzia Radosław   | 37 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 12** Sienkiewicza, Niedziałkowskiego

|                      |    |                            |
|----------------------|----|----------------------------|
| Wilczewska Maria     | 71 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Witt Bogdan          | 54 | WSPÓLNA SPRAWA             |
| Orczykowska Eleonora | 52 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 13** Partyzanta, 1-Maja 1-49, Dąbrowskiego

|                 |    |                            |
|-----------------|----|----------------------------|
| Korcz Mirosława | 66 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Gumula Dorota   | 37 | POWIAT 2010                |

**Okręg nr 14** 1-Maja 50-94, M. Rataja, Budowlana, Kętrzyńskiego, Osiedle Robotnicze, Reymonta, Szlachcickowskiego, Tischnera, Grabowa, Cisowa

|                   |    |                            |
|-------------------|----|----------------------------|
| Portalski Andrzej | 56 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Śmieszek Janusz   | 56 | POWIAT 2010                |
| Laudańska Barbara | 56 | WSPÓLNA SPRAWA             |

**Okręg nr 15** Akacjowa, Bukowa, Jasna, Jesionowa, Polna, Świerkowa, Topolowa, Wierzbowa

|                  |    |                            |
|------------------|----|----------------------------|
| Ignasiak Ryszard | 51 | KWW RYSZARDA IGNASIAKA     |
| Bytnar Stanisław | 52 | POWIAT 2010                |
| Dąbrowska Irena  | 69 | POROZUMIENIE DLA WĄBRZEŻNA |
| Murawska Jolanta | 51 | WSPÓLNA SPRAWA             |

Dębowa Łąka

## Nowe miejsca parkingowe



Odnowiono drogę za sklepami i bankiem w Dębowej Łące. Nastąpiły tu duże zmiany. Nawierzchnia została utwardzona i wyłożona kostką brukową. Wzdłuż szosy przesunięto ogrodzenie i powstał parking samochodowy.

Agnieszka Zielińska  
fot. nadesłane

Małe Pułkowo

## Dzieci mają plac zabaw

Małe Pułkowo dostało szczególny prezent. Powstał nowy plac zabaw. Znajduje się na nim sześć nowych certyfikowanych urządzeń zabawowych wykonanych z kolorowych drewnianych elementów.



Prace przy montażu placu zabaw sołectw jednocześnie. Dlatego robimy to stopniowo – mówi wójt gminy Dębowa Łąka Stanisław Szarowski.

Nowo powstałe miejsce zabaw posiada atesty i tablicę informującą o właściwym i bezpiecznym użytkowaniu. Plac zabaw wykonała Firma Frajda z Motycza. Łączny koszt inwestycji to około 20 tys. zł.

- To, że powstał kolejny plac zabaw to oczywiście dobra informacja. Szkoda tylko, że plac oddawany jest, gdy za oknem widać coraz więcej oznak zbliżającej się zimy – dodają mieszkańcy Małego Pułkowa.

tekst i fot. Agnieszka Zielińska

REKLAMA

Telewizja

TELEWIZJA INTERNET TELEFON

**Nowy Cyfrowy Polsat!**

Nowe, lepsze pakiety, a w każdym kanale HD

Autoryzowany Punkt Sprzedaży  
Wąbrzeźno, ul. Kościuszki 2  
tel. (056) 652 89 15

nowy HD + 4 pakiety dodatkowe  
nawet 3 miesiące bez opłat

www.cyfrowypolsat.pl



Syke

## Słowianin w Niemczech

21 października w partnerskim mieście Wąbrzeźna, niemieckim Syke, otwarta została wystawa malarstwa Jakuba Biewalda. Prace wąbrzeskiego malarza zostały wystawione w hallu jednego z banków, dzięki czemu obrazy przykuwały wzrok nie tylko miłośników sztuki, ale także klientów tej instytucji.



Dorota Otremba i Andrzej Michewicz reprezentowali Wąbrzeźno podczas otwarcia wystawy

Była to czwarta prezentacja dokonań wąbrzeskiego środowiska artystycznego w partnerskim Syke. Od zeszłego roku Wąbrzeski Dom Kultury rozpoczął cykl wystaw malarskich „ART 2009”, w ramach którego dorobek artystyczny wąbrzeskich twórców będzie regularnie prezentowany w Niemczech. Zaplanowano przynajmniej jedną wystawę rocznie.

Podczas wernisażu, który odbył się 21 października, kilkudziesięciu mieszkańców Syke mogło zapoznać się z wystawą prac Jakuba Biewalda „Światy słowiańsko-węgierskie”. Obrazy te były prezentowane także przed kilkoma miesiącami w Wąbrzeskim Domu Kultury. Wernisaż w Syke odbył się pod honorowym patronatem marszałka województwa kujawsko-pomorskiego Piotra Całbeckiego. Otwarcia wystawy dokonali wiceburmistrz Syke Suse Laue, przedstawiciel Volksbanku Markus Lüeres oraz dyrektor Wąbrzeskiego Domu Kultury Andrzej Michewicz.

Obrazy Jakuba Biewalda – archeologa i studenta rzeźby na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu zyskały uznanie w oczach niemieckich miłośników sztuki, którzy potrafili docenić ich warsztat oraz niepokojący, momentami mroczny klimat.

- Podczas wernisażu goście otrzymali albumy przedstawiające tereny Pomorza i Kujaw oraz gadže-

ty promocyjne przygotowane przez Urząd Marszałkowski województwa kujawsko-pomorskiego oraz Urząd Miejski w Wąbrzeźnie – powiedziała Dorota Otremba, kierownik działu animacji WDK, która wraz z dyrektorem Andrzejem Michewiczem uczestniczyła w otwarciu wystawy. - W przyszłym roku Wąbrzeski Dom Kultury planuje zaprezentować w Syke dorobek następnego lokalnego artysty Wiesława Rybszlegera.

W przyszłości należy się spodziewać także w Wąbrzeźnie prezentacji dokonań niemieckich artystów. Ostatnia, zbiorowa wystawa dzieł malarzy i fotografików w Syke miała miejsce w maju tego roku, podczas wizyty kilkudziesięcioosobowej delegacji niemieckiej w Wąbrzeźnie.

Jarek Brzuska,  
fot. nadesłane



Wystawa w hallu banku przyciągała wzrok mieszkańców Syke

REKLAMA

Dębowa Łąka

## Ciekawe projekty

Gmina Dębowa Łąka została laureatem kujawsko-pomorskiego etapu konkursu „Przyjazna wieś”. Był to plebiscyt na najlepszy projekt w zakresie infrastruktury, zrealizowany na terenach wiejskich przy wsparciu środków unijnych.

W konkursie mogli wziąć udział wszyscy beneficjenci, którzy zrealizowali projekty wspierające rozbudowę infrastruktury technicznej lub społecznej na obszarach wiejskich. Zgłoszone projekty były oceniane m. in. pod kątem pomysłowości i innowacyjności, funkcjonalności i poziomu wykorzystania po ich zakończeniu. Tym samym analizowano użyteczność i dostępność dla osób niepełnosprawnych, a także wpływ na rozwój gospodarczy regionu.

Regionalna Komisja Konkursowa zdecydowała o przyznaniu III miejsca gminie Dębowa Łąka za realizację projektu „Dokończenie budowy świetlicy wiejskiej

wraz z wyposażeniem w miejscowości Niedźwiedź”.

- Zgłosiliśmy ten projekt i okazało się, że został on wyróżniony za funkcjonalność oraz duży wpływ na rozwój obszarów wiejskich. W ramach projektu wykonaliśmy świetlicę składającą się z kotłowni z pomieszczeniem na opał, kuchnię wraz z zapleczem, salą i pomieszczeniem sanitarnym. Powstanie tego obiektu przyczyniło się do poprawy jakości życia mieszkańców wsi poprzez stworzenie miejsca spotkań i integracji społecznej. Tym samym dla dzieci i młodzieży jest to miejsce pozaszkolnej działalności edukacyjnej. Budowa świetlicy



Wójt Stanisław Szarowski prezentuje otrzymane wyróżnienie

została zrealizowana dzięki dofinansowaniu z Unii Europejskiej. Wsparcie wyniosło ponad 370 tys. zł. Budynek ma 232 metry kwadratowe powierzchni użytkowej, w tym znajduje się 130-metrowa sala - mówi wójt gminy Dębowa Łąka Stanisław Szarowski.

W nagrodę za udział w konkursie „Przyjazna wieś” gmina otrzymała witrynę chłodniczą, która trafi do świetlicy wiejskiej w Niedźwiedziu

tekst i fot.

Agnieszka Zielińska

Dębowa Łąka

## To walczy młodość

**W gminie Płużnica do walki o fotel wójta stanęło troje kandydatów. Dwoje z nich to ludzie bardzo młodzi, aczkolwiek już doświadczeni. 29-letni Jarosław Tylmanowski pełni funkcję sekretarza gminy. Dwa lata starszy Marcin Skonieczka to ekspert od programów unijnych. Postanowiliśmy zadać obu panom identyczne pytania dotyczące przyszłości gminy Płużnica oraz ich samych.**

### Jarosław Tylmanowski

**1. Zdecydowałem się kandydować, ponieważ...** od wielu lat włączam się aktywnie w działalność na rzecz rozwoju gminy Płużnica. Od 4 lat zajmuję stanowisko sekretarza gminy, dzięki któremu dogłębnie poznałem bolączki i problemy naszych mieszkańców. Wielokrotne rozmowy, czy to na licznych zebraniach wiejskich, w indywidualnych rozmowach, czy też przy okazji realizowania projektów finansowanych m. in. ze środków pochodzących z Unii Europejskiej, pozwoliły mi na poznanie oczekiwań i potrzeb, którym w pierwszej kolejności powinna być poświęcona uwaga. Posiadane doświadczenie, wykształcenie oraz liczne szkolenia z zakresu działalności, która realizowana jest przez samorząd terytorialny dają mi możliwość skutecznego działania. Jestem bardzo mocno związany z gminą Płużnica i chcę służyć na rzecz jej rozwoju. Ostateczną decyzję o kandydowaniu na stanowisko wójta gminy Płużnica podjąłem po rozmowach z mieszkańcami gminy.

**2. Sukcesem Płużnicy w ostatnich latach był...** znaczący rozwój trzeciego sektora i wiążący się z tym olbrzymi wzrost aktywności mieszkańców, który pozytywnie wpłynął na rozwój społeczeństwa obywatelskiego.

**3. Mój plan rozwoju gminy Płużnica zakłada...** rozwój i dbałość o najważniejsze dziedziny życia mieszkańców gminy Płużnica. Program wyborczy w 19 punktach określa działania prorozwojowe dla gminy, które wcześniej zostały wypracowane podczas spotkań z mieszkańcami oraz mojego doświadczenia zawodowego i działalności w organizacjach pozarządowych.

**4. Warto postawić na mnie ponieważ...** jestem osobą młodą, dynamiczną, wykształconą, a jednocześnie posiadam wieloletnie doświadczenie w pracy samorządowej. Aby jeszcze lepiej pracować na rzecz rozwoju naszej gminy ukończyłem w tym roku studia podyplomowe organizowane przez MSWiA w zakresie działalności jednostek samorządu terytorialnego. Uważam, iż głos oddany na moją osobę daje gwarancję równomiernego rozwoju gminy Płużnica.

**5. Moją największą wadą jest ...** nadmierny upór w dążeniu do celu.

### Marcin Skonieczka

**1. Zdecydowałem się kandydować, ponieważ...** zdobyte przez ostatnie lata doświadczenia chcę wykorzystać na rzecz rozwoju gminy Płużnica. Od 2002 roku wspieram swoją wiedzą i umiejętnościami mieszkańców regionu. Pozyskałem ponad 3,6 mln zł z Unii Europejskiej na rzecz przedsięwzięć organizacji, której jestem prezesem. Współrealizowałem także inne projekty o łącznej wartości ponad 14 mln zł. Wiem, więc jak skutecznie pozyskiwać i wykorzystywać fundusze europejskie. Potrafię także efektywnie zarządzać finansami i współpracownikami. Moja decyzja jest również wynikiem krytycznej oceny dotychczasowej pracy obecnego wójta i sekretarza. Ze względu na charakter mojej aktywności miałem okazję wielokrotnie przekonać się, iż sposób ich urzędowania daleko odbiega od nowoczesnych standardów. Uważam, że nie wykorzystali oni stojących przed gminą możliwości.

**2. Sukcesem Płużnicy w ostatnich latach było to, iż...** mimo niewielkiej aktywności lokalnych władz, mieszkańcy gminy wzięli sprawy w swoje ręce. Największe przedsięwzięcia z terenu gminy skutecznie rozwijają swoją produkcję, rolnicy unowocześniają swoje gospodarstwa rolne, a lokalne organizacje pozarządowe pozyskują znacznie większe środki z Unii Europejskiej niż Urząd Gminy.

**3. Mój plan rozwoju gminy Płużnica zakłada...** nowoczesność, współpracę i rozwój. Opracowany wspólnie z kandydatami na radnych Program Rozwoju Gminy Płużnica składa się z 24 konkretnych rozwiązań, które zamierzamy zastosować. Najważniejsze z nich to budowa 2 km nowych dróg asfaltowych co roku, budowa osiedla mieszkaniowego w Płużnicy, utworzenie gminnego przedszkola w Płachawach oraz budowa profesjonalnej plaży w Ostrowie i Wielkądzu.

**4. Warto postawić na mnie, ponieważ ...** w gminie Płużnica potrzebne są zmiany. Potrzebni są ludzie z nowymi pomysłami i energią, niebojący się wyzwań. Konieczne jest wdrożenie nowoczesnego programu rozwoju, opartego na współpracy. Dlatego też, wszystkie osoby, które zgadzają się z naszymi pomysłami na unowocześnienie gminy, proszę o oddanie swojego głosu 21 listopada na mnie i kandydatów do rady gminy z naszego komitetu. Jak pokazało doświadczenie sprzed 4 lat, każdy pojedynczy głos może decydować o wynikach wyborów i przyszłości naszej lokalnej społeczności.

**5. Moją największą wadą jest to, że...** zbyt wiele czasu poświęcam na pracę. Ale działanie na rzecz rozwoju gminy i regionu jest moją pasją i wielką przyjemnością sprawia mi obserwowanie wymiernych efektów mojej aktywności.

## "STOLMAR"

wykonujemy meble na wymiar

Meble kuchenne

Meble sypialne

Szafy wnękowe

Garderoby

Komody

Oraz inne nietypowe zamówienia

tel. 502 313 161 email: stolmar@uslugi.at  
www.stolmar.uslugi.at



Region

# Maraton, trąbki i sejmik

Gdy nastaje jesień, imprezy sportowe i koncerty o ile w ogóle się zdarzają, przenoszą się do zamkniętych pomieszczeń. Jednak mieszkańcy Wąbrzeźna będą wkrótce mieli możliwość posłuchania koncertu orkiestry dętej na świeżym powietrzu. 12 listopada o godz. 17.30 na Placu Jan Pawła usłyszymy wszelkiej maści trąby, klarnety, puzony i inne równie donośne instrumenty. Pomysłodawcą koncertu jest Mariusz Trąbczyński, przedsiębiorca z Golubia-Dobrzynia, z którym udało się nam porozmawiać.

**Skąd pomysł zorganizowania plenerowego koncertu?**

- Tak naprawdę pomysł jest nieco bardziej złożony, w tym dniu zamierzam pokonać drogę z Golubia-Dobrzynia do Wąbrzeźna biegnąc. Dystans, jaki dzieli nasze miasta to nieco więcej niż półmaraton. Nie będą to żadne zawody, a czysto rekreacyjny bieg, w którym weźmie udział kilku sportowców. Nie będziemy rozdawać medali ani mierzyć czasu. To wydarzenie ma pokazać, jak blisko siebie są nasze miasta, jak bliską współpracę mogą podjąć i partnersko wykorzystywać potencjał regionu, np. dla utworzenia specjalnej strefy ekonomicznej, której utworzenie może realnie zmniejszyć bezrobocie w naszych powiatach. Kowalewo Pomorskie już korzysta z obecności inwestora, czas pomyśleć o miejscu dla kolejnych. Żeby wysiłek na końcu był okraszony przyjemnością, zagrają nam dwie orkiestry dęte. Zapraszam wszystkich mieszkańców Wąbrzeźna i okolic na koncert.

**Czy biega pan na co dzień? Czy każdy może przebiec 25 kilometrów?**

- Staram się utrzymać dobrą formę, to trudne ze względu na obowiązki zawodowe i rodzinne. Wysiłek fizyczny i uprawianie sportów jest dla mnie ważne. To mój sposób na dobre zdrowie i samopoczucie, uprawianie jakiejś dyscypliny nawet amatorsko, pozwala utrzymać ciało w odpowiedniej kondycji, a w zdrowym ciele, wiadomo, zdrowy duch. Ten dystans jest dla mnie dużym wyzwaniem, ale wierzę, że podołam zadaniu. Żeby przebiec kilka czy kilkanaście kilometrów, potrzebne jest odpowiednie przygotowanie, ale nigdy nie jest za późno, żeby zacząć biegać!

**Kandyduje Pan, podobnie jak przed czterema laty, do sejmiku wojewódzkiego. Chce Pan liście Platformy Obywatelskiej przysporzyć głosów, czy naprawdę zdobyć mandat?**

- Rzeczywiście kandyduje. Moim celem jest zdobycie man-

datu i praca w samorządzie wojewódzkim. Przez ostatnie cztery lata kontynuowałem działalność gospodarczą, której początki sięgają roku 1992. Współpraca z samorządami przez kilkanaście lat w kilkudziesięciu miastach i gminach stanowi bezcenne doświadczenie. Znam problemy samorządów, bo często o nich mówimy w naszych programach telewizyjnych. Spotkania z radnymi, burmistrzami, działaczami społecznymi, czy po prostu ze zwykłymi ludźmi są codziennością w mojej pracy. To pozwala mi dzisiaj w wielu miejscach szukać sprzymierzeńców w walce wyborczej. Ludzie, z którymi współpracuję na co dzień wierzą, że zdobędę mandat radnego i wiedzą też, że dotrzymuję słowa i jestem lojalnym partnerem w podjętych działaniach. To kwestia honoru.

**W poprzednich wyborach nie udało się zdobyć mandatu. Czy teraz ma pan większe szanse?**

- Pracuję nad tym, aby uświadomić wyborcom, jak mogą rozsądnie spożytkować swój głos. W 2006 roku zdobyłem 3500 głosów, a tylko 60 zabrakło mi, aby pokonać konkurenta z listy. Wiem, gdzie były wtedy te głosy. W tej kampanii mocniej i głośniej poproszę o nie wyborców. Wierzę, że przekonam ich do siebie argumentami i działaniem, ale także, co ważne, sprzyja mi znacznie większe grono osób, niż w poprzednich wyborach.

**Startuje pan z 4 miejsca na liście, tak jak poprzednio. Czy to dobry znak?**

- Nie jestem przesądny, ale wierzę w istnienie naturalnych praw, których ludzie powinni przestrzegać. To dobre miejsce, oznacza tylko, że muszę wykonać większą pracę niż kandydat z pozycji pierwszej czy drugiej. Do problemów podchodzę pragmatycznie, skupiam się na poszukiwaniu rozwiązania i zastosowania go w praktyce. Wtedy będą także efekty. Jeśli wyborcy uwierzą, że głosując na mnie nie zmarnują swojego głosu, to tak będzie.

**Dlaczego wyborcy z wąbrzeskiego powiatu mają uwierzyć**

**panu a nie miejscowemu kandydatowi?**

- W przypadku sejmiku ważna jest umiejętność budowania dobrych relacji w skali regionu, a nie tylko swojego miasta. Ja mam ponad 17-letnie doświadczenie we współpracy z samorządami kilkudziesięciu miast i gmin w regionie, ale także w innych województwach, a nawet za granicą kraju. Jednak o sukcesie w walce wyborczej w największym stopniu decyduje kampania i osobowość kandydata, jego umiejętności, doświadczenie, także prezencja, komunikatywność, empatia i szacunek dla innych ludzi. Kolejna rzecz, to popularność partii politycznej w trakcie kampanii i wyborów. Platforma mimo pewnych błędów nadal jest siłą polityczną w największym stopniu akceptowaną przez społeczeństwo, to zwiększa szanse. Reguły wyborów eliminują praktycznie bezpartyjne komitety i ten stan będzie trwał dopóty, dopóki nie będzie jednomandatowych okręgów wyborczych. Doskonale sprawdzają się bezpośrednie wybory burmistrza, społeczeństwo podejmuje faktycznie najlepsze decyzje, nie obciążone wpływem politycznym. Tak powinno być na każdym szczeblu samorządu, również wojewódzkim. Gminy, powiaty nie potrzebują działaczy partyjnych, lecz ludzi sprawdzonych w realnym działaniu, w realnym życiu, w sprawach gospodarczych i społecznych. Sejmik wojewódzki to najlepsze miejsce dla sprawdzonych przez życie, a nie przez partię. A tak małe powiaty, jak golubsko-dobrzyński i wąbrzeski będą przegrywać z demografią czyli Grudziądzem i Brodnicą. Albo się dogadają, żeby mieć swojego, wspólnego człowieka w sejmiku, albo będziemy musieli liczyć na to, że jedynka z Grudziądza zrezygnuje z mandatu. Ja uważam, że to realny, dobry pomysł. W poprzednich wyborach kandydat wąbrzeski zdobył mandat dzięki rezygnacji jedynki z listy, a nie dzięki swojej charyzmie czy rzetelnej pracy. W tych wyborach nie można liczyć na takie szczę-



ście. Potrzebna jest zdroworozsądkowa kalkulacja. I solidarne oddanie głosu na właściwego człowieka. Na Trąbkę (śmiech).

**Jest pan członkiem Platformy Obywatelskiej. Czy to nie kłóci się z tym, co Pan powiedział?**

- Oczywiście, że nie ma żadnej sprzeczności w obecności w partii i poglądami na funkcjonowanie samorządu. Platforma od zawsze była orędowniczką jednomandatowych okręgów. Celem partii politycznej jest realizowanie programu w skali kraju, programu gospodarczego, ustrojowego i w tych obszarach jestem lojalnym członkiem partii. W przypadku samorządu mamy zupełnie inny gatunek spraw. Blisko życia, blisko ludzi i z dala od polityki. Tak właśnie działałem. Jestem związany z Platformą niemalże od początku jej istnienia, ale to nie przesłania mi rzeczywistości. Jeśli w gminie spotykam człowieka, który zasługuje na szacunek ze względu na to, czego dokonał, to nie pytam się go o poglądy polityczne. Popieram go.

**Mówił pan, żeby głosować na „Trąbkę”. Czyli wie pan o tym przewisku?**

- Pewnie, to oczywiste, że wszyscy mówią o mnie „Trąbka”, podobnie jak o mojej żonie. Nie ma w tym nic złego, to taki sympatyczny instrument, no, może ma jedną wadę. Jest głośny, gdy ktoś ćwiczy w domu.

**Co mogą zrobić wyborcy, jeśli chcą lepiej pana poznać?**

- W trakcie kampanii wyborczej na pewno będzie można mnie spotkać w Wąbrzeźnie, wtedy będzie okazja do bezpośredniej rozmowy. Z przyjemnością spotkam się z mieszkańcami powiatu wąbrzeskiego i odpowiem na ich pytania. Na początek warto zajrzeć na moją stronę [www.trabczynski.pl](http://www.trabczynski.pl).

**Dlaczego wyborcy mają panu zaufać?**

- Wierzę, że na tle pozostałych kandydatów mam wiele atutów, które umożliwią korzystną dla naszego regionu współpracę samorządów z sejmikiem. To niezwykle ważne, o czym przekonało się Wąbrzeźno w mijającej kadencji. Brak „swojego człowieka” w sejmiku oznacza dla gminy znacznie mniejsze szanse na wykorzystanie funduszy unijnych. Chociaż brzmi to paskudnie, to taka jest rzeczywistość. Wygrywają ci, którzy mają mocnego, stanowczego, konsekwentnie działającego orędownika w województwie. Oczywiście nie można pominąć roli samego zainteresowanego – czyli gminy. To na tym poziomie jest najlepsza wiedza i kompetencje, aby zdecydować, jakie inwestycje powinny być realizowane. Reszta, to tylko formalności, wymagające rzetelnej pracy urzędnika, ale takich fachowców dzisiaj już samorządy najczęściej mają. No i rzetelne wsparcie w sejmiku.

rozmawiała  
(kr)

OGŁOSZENIE PŁATNE

## Człowiek jest najważniejszy



Lista nr **2**  
Pozycja nr **1**

# Ryszard BOBER

**Twój Kandydat Do Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego**



KOMITET WYBORCZY POLSKIE STRONNICTWO LUDOWE



Błędowo

# Czas konwencji

W piątek 22 października w Błędowie odbyła się konferencja pt „Przyszłość polskiej wsi. Przyszłość Gminy Płużnica”. W spotkaniu wzięło udział stu dwudziestu mieszkańców gminy. Konferencja zorganizowana została przez Marcina Skonieczkę, a jej gościem honorowym był poseł Tomasz Lenz.



Konferencja miała przedstawić mieszkańcom programu Rozwoju Gminy Płużnica, który opracowany został przez kandydatów KWW Dla Rozwoju Gminy Płużnica, przy współpracy z lokalnymi ekspertami.

- Od 2002 roku wspieram swoją wiedzę i umiejętnościami mieszkańców regionu. Pozytywnie oceniam ponad 3,6 mln zł z Unii Europejskiej na rzecz przedsięwzięć organizacji, której jestem prezesem. Teraz zdobyte doświadczenia chcę wykorzystać na rzecz rozwoju gminy Płużnica. Nasz program opiera się na trzech głównych filarach: Nowoczesność, Współpraca i Rozwój – wyjaśniał Skonieczka.

Kandydat na wójta, przedstawił również zebranej publiczności kandydatów do Rady Gminy. W 15 osobowej grupie jest aż 6 aktywnych kobiet!

- Gmina Płużnica jest mi bliska, dlatego jestem tu częstym gościem – mówił poseł Lenz. – Tak duża frekwencja na spotkaniu świadczy o tym, że mieszkańcy chcą, by gmina się rozwijała i w końcu zaczęła wykorzystywać wszystkie stojące przed nią możliwości. Marcin Skonieczka dużo zrobił dla swojej gminy i naszego województwa.

Podczas spotkania zaprezentowane zostały również lokalne potrawy przygotowane przez działaczki ze Stowarzyszenia Jesień Życia z Nowej Wsi Królewskiej, Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów z Mgowy oraz Stowarzyszenia Płużniczanki. Atmosferę umilały swoim śpiewem miejscowe wokalisty – Anna Chmielewska i Aleksandra Zuzewicz.

PW

Błędowo

# Odwiedziny dobrej wróżki

Gminny Ośrodek Kultury w Książkach gościł autorkę książek dla dzieci Wiolettę Piasecką. Przebrana za wróżkę pisarka opowiadała dzieciom o swojej pracy i mało znanych niezwykłych szczegółach z biografii Hansa Christiana Andersena.

Wioletta Piasecka pochodzi z Elbląga. Jest absolwentką filologii polskiej. Zadebiutowała w 1999 roku zbiorem „Zaczarowana kraina bajek”. Do tej pory wydała 16 książek w tym około 50 baśni i bajek dla dzieci. W dorobku pisarki znajdują się dwie biografie: Hansa Christiana Andersena i Faustyny Morzyckiej oraz sztuki teatralne i słuchowiska radiowe. Od listopada 2003 roku do chwili obecnej na zaproszenie bibliotek, szkół, przedszkoli i księgarni odbyła około tysiąca spotkań autorskich na terenie całego kraju i za granicą. Spotkania z dziećmi sprawiają jej ogromną radość. Tym razem odwiedziła Książki.

Pisarka spotkała się w czwartek w Gminnym Ośrodku Kultury z uczniami II i III klas SP

w Książkach. Przebrana za wróżkę z koszykiem pełnym wróżb wkroczyła na salę i od razu zdobyła serca małych słuchaczy. Autorka opowiadała o swojej pracy, o tym jak powstają bajki:

- Książka powstaje w straszliwym bałaganie – mówiła rozwiewając przy tym wyobrażenia dzieci, że literatura powstaje tylko „na salonach”, a pisarz to bardzo bogaty człowiek.

Zdradzała uczestnikom spotkania mało znane szczegóły z biografii Hansa Christiana Andersena, a także te, które zamieściła w swojej biograficznej opowieści o tym pisarzu. Przerywała opowiadanie swoich historii w najciekawszych momentach, aby zachęcić dzieci do przeczytania co było dalej. Autorka zorga-

nizowała konkurs na sprawność języka, któremu towarzyszyły salwy śmiechu. Dzieci, które najaktywniej uczestniczyły w zabawach losowały karteczki-wrózby z koszyka, na których było napisane kim będą w przyszłości. Wszyscy mogli wcielić się na chwilę w rolę dziennikarzy i zadawać pytania pisarce. A pytania były bardzo ciekawe: jak długo pisze się książkę, czy to ciężka praca, ile się na tym zarabia, czy napisała książki z włamywaczami, czy napisała książkę o piłkarzach – pytań było mnóstwo, na każde Wioletta Piasecka odpowiadała.

Pisarka ma już w planach kolejne książki.

- Następną książką będzie dla chłopców, o piłce nożnej. Uwielbiam życiorysy piłkarzy, są fascynujące. To są najczęściej ludzie z biednych rodzin, a swoim życiem dowodzą, że marzenia się spełniają jeśli się tego bardzo pragnie – mówi Wioletta Piasecka

Oprócz tego chciałaby napisać kolejną biografie, tym razem Marii Skłodowskiej Curie:

- Odkryłam w jej życiu bardzo bajkowe szczegóły. Mam nadzieję, że przybliżając jej postać rozbudzę w dzieciach miłość do nauk ścisłych – zdradza swoje najbliższe plany pisarka.

tekst i fot. P. Grochowalska



Mali uczestnicy spotkania mieli mnóstwo pytań do Wioletty Piaseckiej



Pisarka w stroju dobrej wróżki  
REKLAMA

Zapraszamy osoby pracujące w mikro, małych lub średnich przedsiębiorstwach, zamieszkujące w powiecie grudziądzkim-ziemskim lub wąbrzeskim na

**BEZPŁATNE SZKOLENIA**

- ➔ Word dla zaawansowanych
- ➔ Excel dla zaawansowanych
- ➔ Pozycjonowanie stron internetowych
- ➔ Tworzenie stron internetowych w systemie portalowym (Joomla)



Do wyboru zajęcia w

**Grudziądzu, Wąbrzeźnie, Łasinie i Płużnicy**

Każdy kurs trwa 6 dni, dwa razy w tygodniu od 16:00 do 20:00

Więcej informacji:

**Centrum Technologii Informacyjnych e-Misja**  
**www.e-misja.org.pl • tel. 56 688 74 52**



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



Wąbrzeźno

# Przyjazny sanepid

W ramach obchodzonych w październiku Dni Zdrowia Publicznego Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna zorganizowała dzień otwarty dla mieszkańców Wąbrzeźna. Każdy zainteresowany mógł zapoznać się ze specyfiką pracy Państwowej Inspekcji Sanitarnej, zadać pytania, uzyskać poradę i przekonać się, że sanepid nie tylko egzekwuje, ale też doradza i edukuje.

Dzień otwarty w wąbrzeskim sanepidzie zorganizowany z okazji przypadającego w tym roku 90-lecia Służb Sanitarnych i obchodów Dni Zdrowia Publicznego poprzedziła konferencja w Starostwie Powiatowym. Jej celem było zapoznanie się z aktualnymi tematami i zagadnieniami realizowanymi przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Wąbrzeźnie. W spotkaniu uczestniczył starosta, przedstawiciele władz miejskich, wójtowie gmin, dyrektorzy szkół, przedstawiciele

zakładów pracy, lekarze oraz dyrektor i kierownicy poszczególnych sekcji Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.

Mieszkańcy Wąbrzeźna natomiast we wtorek mogli na własne oczy zobaczyć jak funkcjonuje Państwowa Inspekcja Sanitarna, bo praca sanepidu nie polega wyłącznie na kontroli i egzekwowaniu:

- Podpowiadamy i doradzamy. Nie pełnimy wyłącznie funkcji represyjnej, ale również instruktażową i edukacyjną – mówi o specyfice pracy sanepidu

Bożena Dachowska, kierownik Sekcji Nadzoru Przeciwepidemicznego.

Misją Państwowej Inspekcji Sanitarnej jest stanie na straży zdrowia publicznego. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna realizuje misję nie tylko przez nadzór i kontrole, ale również przez kształtowanie właściwych postaw i zachowań. W tym celu realizuje programy prozdrowotne w szkołach, w placówkach oświatowo-wychowawczych i w ośrodkach zdrowia. Trafia również do ogółu społeczeństwa



Uczniowie SP2 skorzystali z zaproszenia

poprzez środki masowego przekazu.

Do sanepidu powinni udać się chorzy na choroby zakaźne, aby dowiedzieć się jak zapobiec zarażeniu innych, poznać mechanizm choroby, jej konsekwencje i możliwości leczenia. To dzięki takim działaniom jak „Akcja komunijna - zapobieganie zatruciom pokarmowym”, zakażeń Salmonellą jest coraz mniej w naszym powiecie. Sanepid czuwa nad bezpieczeństwem żywności i wody. Bada czystość kąpielisk. Monitoruje również szczepionki, dbając o zachowanie tzw. łańcucha chłodniczego. Państwowa Inspekcja Sanitarna

współpracuje z wieloma instytucjami i organami takimi jak opieka społeczna, Urząd Miasta czy Inspekcja Weterynaryjna. Te i wiele innych ciekawych informacji o pracy sanepidu mogli pozyskać wszyscy ci, którzy zdecydowali się odwiedzić siedzibę Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Wąbrzeźnie. Z zaproszenia skorzystali m. in. uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2, którzy odwiedzili wszystkie sekcje i wysłuchali krótkich prelekcji na temat specyfiki pracy każdej z nich.

tekst i fot.

Paulina Grochowalska  
fot. archiwalne z PSS-E



Co się robi z pobrana próbką wody?



Historyczne już zdjęcia ze spotkań pracowników wąbrzeskiego sanepidu

Płużnica

## Z projektami idą za ciosem

Szkolenia komputerowe, warsztaty artystyczne (hafciarstwo, wikliniarstwo, układanie kwiatów) i kulinarne oraz dwudniowy wyjazd edukacyjny to propozycje, które proponuje paniom w wieku +45 lat Urząd Gminy w Płużnicy.

- Chcemy, aby w projekcie wzięła udział jak największa grupa pań. W przypadku dużego zainteresowania oferowanymi szkoleniami planujemy realizację projektu w Mgowie, Bładowie, Płużnicy, Orłowie oraz Nowej Wsi Królewskiej - mówi sekretarz gminy Jarosław Tylmanowski.

Jest to już kolejna oferta dla kobiet jaką przygotowała gmina. W lipcu zakończył się półroczny projekt „Aktywne kobiety komputera i kuchni poznają sekrety”, w którym wzięło udział aż 25 pań. Projekt okazał się dużym sukcesem.

- Obecnie zbieramy ankiety

od kobiet, które są zainteresowane udziałem w kolejnym projekcie oraz przyjmujemy zgłoszenia. Na dzień dzisiejszy zainteresowanie jest bardzo duże. Do 10 listopada czekamy na zgłoszenia pod numerem telefonu 56 687 52 04 - dodaje sekretarz gminy.

PW

Sprostowanie

W klasie pierwszej Niepublicznego Gimnazjum uczy się 9 osób, a nie jak podaliśmy osiem. Za pomyłkę przepraszamy.

REKLAMA

WWW.ERGEO.PL

**ERGEO USŁUGI GEODEZYJNE**

geodeta inż. Krzysztof Hałaj

- \* mapy do celów projektowych
- \* tyczenie budynków i budowli
- \* inwentaryzacje powykonawcze
- \* podziały nieruchomości

ul. Wiśniowa 10, 87-200 Wąbrzeźno  
e-mail: ergeo@ergeo.pl  
tel. 697 300 660

REKLAMA

**SPRZEDAŻ WĘGLA, MIAŁU, EKO GROSZKU - PIEKLORZ**

**OSTROWITE 80B**  
(TRASA GOL.-DOB.-KOWALEWO POM.)  
tel. (056) 683 28 28  
tel. 606 148 049  
**WYSOKA JAKOŚĆ!  
ATRAKCYJNE CENY!**



Powiat

# Witajcie!

Oto najmłodszy mieszkaniec regionu:



Magdalena Borek

Jest pierwszym dzieckiem Katarzyny i Marcina Borków z Wąbrzeźna. Dziewczynka przyszła na świat 29 października, ważąc wtedy 3530 gramów i mierząc 58 centymetrów wzrostu.

tekst i fot. J. Brzuska

Powiat

## Dla kogo stanowiska?

Znamy już nazwiska kandydatów, którzy będą ubiegać się o stanowiska wójtów i burmistrzów oraz mandatów radnych powiatowych, z których wybrany zostanie starosta. Do wyborów samorządowych zostały tylko trzy tygodnie. Już dziś mogą Państwo zagłosować w naszych Prawyborach.

Zakończyliśmy już przyjmowanie zgłoszeń w pierwszej turze. Okazuje się, że mieszkańcy naszego powiatu mają sporą wiedzę i intuicję. Trafnie wskazywali osoby startujące w wyborach, choć nazwiska kandydatów oficjalnie pojawiły się dopiero 27 października. A może to głosy oddane w naszym plebiscycie, stały się dla kogoś bodźcem do kandydowania?

Do drugiej tury naszych Prawyborów przechodzą tylko ci kandydaci, którzy zostali zarejestrowani przez Państwową Komisję Wyborczą i rzeczywiście wystartują w wyborach samorządowych.

Dziś publikujemy kompletne wyniki pierwszego etapu. Nazwiska osób biorących udział

w wyborach i przechodzących do drugiej tury zaznaczamy kolorem zielonym.

Teraz półfinałści będą rywalizować o wygraną w „Prawyborach”. Głosować można za pomocą kuponów drukowanych na naszych łamach (liczą się tylko te z napisem „Finał”). Na głosy czekamy do 12 listopada. Ostateczne wyniki opublikowane zostaną 18 listopada.

Wśród głosujących rozlosujemy nagrody.

Kupony należy składać osobiście lub przesłać pocztą do naszej redakcji (ulica Dworcowa 4, 87-400 Golub-Dobrzyń). W jednej kopercie może znajdować się dowolna liczba głosów.

### ZGŁOSZENI KANDYDACY

#### Burmistrz Wąbrzeźna

1. Bogdan Koszuta - 19
2. Leszek Kawski - 18
3. Krzysztof Maćkiewicz - 4
4. Grażyna Domian - 2
5. Maciej Woźniak - 1

#### Wójt gminy Płużnica

1. Jarosław Tyłmanowski - 95
2. Marcin Skonieczka - 79
3. Janusz Marcinkowski - 3
4. Tadeusz Szczepanek - 2

#### Wójt gminy Książki

1. Jerzy Polcyn - 4
2. Gabriela Janowska - 2
3. Michał Portalski - 1

#### Wójt gminy Dębowa Łąka

1. Stanisław Szarowski - 7
2. Roman Topij - 2

#### Starosta wąbrzeski

1. Krzysztof Maćkiewicz - 5
2. Marek Markowski - 4
3. Benedykt Dudek - 4
4. Zbigniew Ceglarski - 3

#### Wójt gminy Wąbrzeźno

1. Władysław Łukasik - 3
2. Roman Hajdukiewicz - 2

Wąbrzeźno

## Bliżej Boga

Już po raz dziesiąty mogliśmy posłuchać jak młodzież radzi sobie z repertuarem pieśni sakralnych na organizowanym przez WDK Ogólnopolskim Festiwalu Pieśni Religijnej Sakrosong 2010. Śpiew nie ustawał nawet w czasie obrad jury.

W środę sala widowiskowa WDK rozbrzmiewała śpiewem 170 uczestników, którzy chcieli pokazać, że do Boga można zwracać się nie tylko modlitwą:

- Pieśni religijne są stworzone po to, by zbliżyć się do Boga – mówi Alicja Monczkowska z Chóru Międzyszkolnego z Radzyna Chełmińskiego.

Celem festiwalu jest propagowanie piosenki religijnej jako formy ewangelizacji, prezentacja dorobku zespołów tworzących w duchu chrześcijańskim, ożywianie ruchów i stowarzyszeń diecezji w Polsce i wychowanie poprzez całoroczną pracę uwieczoną festiwalem. Soliści oceniani byli w następujących kategoriach wiekowych: do lat 15 i powyżej 15. W takich samych kategoriach wiekowych oceniano zespoły i duety (chóry parafialne, schole, zespoły wokalne, wokarno-instrumentalne).

- Powinno być więcej kategorii. Mały zespół lokalny trudno zestawiać z chórem. A jeśli chodzi o solistów to trudno porównać młuszkę z dojrzałym uczestnikiem – mówi Beata Czmocho, opiekun Chóru Międzyszkolnego z Radzyna Chełmińskiego.

Jury w składzie ks. kanonik Jan Kalinowski, Erwin Regosz i Roman Fieberg oceniało umiejętności wokalne, muzykalność, dobór repertuaru oraz ogólny wyraz artystyczny. A było co oceniać, bo poziom tegorocznego festiwalu był wysoki, a repertuar bardzo różnorodny.

- Zastanawialiśmy się nad formułą festiwalu, czy potrzebne są eliminacje. Uważamy jednak, że sztuka amatorska powinna być do bólu demokratyczna, bo taka jest najprawdziwsza. Każdy powinien mieć prawo podzielić się swoją sztuką – mówi Erwin Regosz.

Duże wrażenie na konkurują-

cych wykonawcach zrobiły występy duetu Anna Mrowiec i Przemysław Marciniszyn oraz zespołu integracyjnego ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego i Gimnazjum w Dębowej Łące.

Dla wielu uczestników śpiewanie takich pieśni to sposób na oderwanie się od rzeczywistości:

- Przychodzimy na próby i się odcinamy, zapominamy o wszystkim. To daje nam mnóstwo radości. Jesteśmy bardzo zadowolone z dzisiejszego występu. To co umiałyśmy pokazać, nawet z chorym gardłem – mówi Dajana Lewandowska, Patrycja Betcher, Iwona Rynduch i Aneta Leszczyńska z zespołu Dzieci Pana Boga z Okonina.

- Takie pieśni są fajne – dodaje 7-letnia koleżanka z zespołu Alicja Mazurkiewicz.

Nawet podczas obrad jury, nie ustawało śpiewanie, które zainicjował Chór Międzyszkolny z Radzyna Chełmińskiego, zwycięzca jak się potem okazało w kategorii zespoły do lat 15. W kategorii zespoły powyżej lat 15 pierwsze miejsce zdobył zespół integracyjny „To My” ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego i Gimnazjum w Dębowej Łące. W kategorii soliści do lat 15 największe uznanie jury zdobyła Alicja Materka z Okonina, a powyżej lat 15 Marta Wiadrowska z Lidzbarka.

tekst i fot.

Paulina Grochowalska



Uczestnicy ani na chwilę nie przestali śpiewać



Zwycięzca w swojej kategorii Chór Międzyszkolny z Radzyna Chełmińskiego

PRAWYBORY 2010

## Mój kandydat

na wójta/burmistrza/starostę  
(podkreślić właściwe)

(nazwa gminy w przypadku głosowania na wójta lub burmistrza)

to .....  
(imię i nazwisko kandydata)

Imię i nazwisko zgłaszającego .....

Adres zamieszkania .....

FINAŁ FINAŁ FINAŁ





Klasa I Szkoły Podstawowej w Wielkich Radowiskach: Kacper Chmura, Paweł Galczewski, Wiktor Jabłoński, Marzena Jamróz, Klaudia Jankowska, mają Jankowska, Bartosz Kotowski, Krystian Kozłowski, Katarzyna Kwiecińska, Zuzanna Ogrodzińska, Oliwer Rogucki, Piotr Szczepanowski, Bartosz Szymecki, Julia Talkowska, Karolina Trzcińska, Julita Zabłocka, Radek Zduński. Wychowawca: Ewa Przedpeńska.

fot. A. Zielińska



Klasa I SP w Wiewiórkach: Radosław Błażejowski, Marcelina Bollin, Jakub Cieślak, Nina Czarnecka, Daria Dąbrowska, Agata Drązek, Jakub Iwanowski, Daria Jabłońska, Mateusz Kalinowski, Oliwia Kwiatkowska, Dominika Pach, Dobrosława Paśko, Agata Skiba, Patrycja Tomczak, Karolina Urban, Mateusz Zasacki. Wychowawca: Renata Książek.

fot. P. Szulc

## Aktywnie spędzam czas...

### W NASZYM POWIECIE

- 12 listopada o godz. 17.30 na wąbrzeskim rynku odbędzie się koncert orkiestry dętej  
- 13 listopada o godz. 13.00 zapraszamy na Mecz Piłki Nożnej o Mistrzostwo IV Ligi w Rundzie Jesiennej pomiędzy REFLEX UNIA - LTP LUBANIE  
Piłkarze zagrają na Stadionie Miejskim przy ul. Tysiąclecia 3.  
- 13 listopada w godz. 9.00-13.00 w hali przy pływalni odbędzie się Turniej charytatywny organizowany w ramach „Supercupu 2010/2011” amatorskiej piłki nożnej dorosłych

### PŁYWALNIA

ul. Matejki 2a,  
tel. 056 687 30 36  
godziny otwarcia: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek, sobota i niedziela 8.00-22.00, środa 20.30-22.00  
Bilet zwykły: 10 lub 12 zł/h  
Bilet ulgowy: 7 lub 8 zł

### MIEJSKA I POWIATOWA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

im. Witalisa Szlachcickowskiego  
ul. Wolności 38  
87-200 Wąbrzeźno  
tel. 56 688 18 21  
godziny otwarcia pon.- pt. 10.00 do 17.00

środy: 8.00 do 15.00  
soboty: 9.00 do 13.00  
W godzinach otwarcia biblioteki zapraszamy do zwiedzenia wystawy pt.: „Chopin w naszym regionie”. Wystawa ilustruje kujawsko-pomorski szlak Fryderyka Chopina, który kompozytor przemierzał latem 1824 i 1825 roku. Do obejrzenia publikacje związane z Chopinem i jego pobytem w Szafarni oraz okolicznych miejscowościach, artykuły z lokalnej prasy, fragmenty listów kompozytora i wiele innych.

### SZKOŁA RYCERSKA

GOLUB-DOBRZYŃ  
tel. 0 56 683 24 66  
- nauka jazdy 30 min. – 35 zł  
- jazda w ujeżdżalni 60 min. – 35 zł

### PARK LINOWY TORUŃ

Barbarka, ul. Przysiecka 13  
tel. 727 645 380  
Park czynny w listopadzie - soboty, niedziele, święta 10.00 - 16.00  
Bilet zwykły: 20 lub 25 zł  
Bilet ulgowy: 15 lub 20 zł

### BAJ POMORSKI TORUŃ

ul. Piwnikarska 9,  
tel. 0 56 652 24 24  
4 i 5 listopada 9.30, 12.00 „Słowik”, 7 listopada 12.00, 9 listopada 9.30 i 12.00, 10 listopada 10.00 i 12.00 „Historia Calineczki”, 7 listopada - KONCERT MUZYKI LATYŃOSKIEJ - Magda Navarrete, Album IMAN  
Bilety: 12, 13 zł. Koncert - 38 zł.

### TEATR IM.

W. HORZCY TORUŃ  
Plac Teatralny 1  
tel. 56 622 50 22  
Repertuar: 4-7 listopada 19.00 „Zimowe ceremonie”, 9 i 10 listopada 19.00 „Dostoevsky-Trip”  
Bilety: zwykłe 25 i 20 zł, ulgowe 16 i 15 zł.

### CENTRUM KULTURY DWÓR ARTUSA TORUŃ

Rynek Staromiejski 6,  
tel. 0 56 655 49 39 wew.22  
Repertuar:  
- 4 listopada godz. 18.00 - Wieczór Litewski połączony z promocją książki Pogoń za Litwą, autorstwa toruńskich dziennikarzy: Jacka Kiepińskiego, Adama Luksa i Radosława Rzeszotki.  
Wstęp wolny  
- 7 listopada 18.00 - Koncert Prezydencki z okazji XV-lecia współpracy Miast Partnerskich Torunia i Kaliningradu. wstęp 20 zł.  
- 8 listopada 18.00 „Toruń - moim miastem” - spotkanie z Honorowymi Obywatelami Miasta Torunia

### KLUB OD NOWA

ul. Gagarina 37a, tel. 56 611 22 66  
- 4 listopada godz. 20.00, koncert zespołu ZŁE PSY. Bilety 25-30 zł.  
- 5 listopada godz. 19.00, Koncert zespołu STRACHY NA LACHY. Bilety 30-35 zł.  
- 6 listopada godz. 19.30, Koncert O.S.T.R. i PUFA. Bilety 29 i 35 zł.  
- 7 listopada godz. 12.00, TEATRALNA OD NOWA - WARSZTATY. Wstęp 10-12 zł.  
- 8 listopada godz. 20.00, Koncert legendarnej formacji SBB. Bilety 40-45 zł.  
- 9 listopada godz. 19.00, Kino Studenckie „NIEBIESKI KOCYK” - NIEZASŁANE ŁÓŻKA. Bilety 5 zł.

### PLANETARIUM TORUŃ

ul. Franciszkańska 15-21,  
SEANSE ASTRONOMICZNE W PLANETARIUM  
„Astropies Łajka” (dla dzieci) - niedz 7.11. godz. 12:00  
„Cudowna podróż” (dla dzieci) - czw 4.11. godz. 11:30, wt 9.11. godz. 9:00 i 12:45, śr 10.11. godz. 10:15  
„Wyprawa po ogień i lód” (dla dzieci) - czw 4.11. godz. 9:00, pt 5.11. godz. 10:15, sob 6.11. godz. 12:00, wt 9.11. godz. 10:15  
„Kosmiczne podróże” - niedz 7.11. godz. 16:00  
„Makrokosmos” - pt 5.11. godz. 11:30 i 14:00, sob 6.11. godz. 13:15, śr 10.11. godz. 9:00 i 15:15  
„Ośiem planet?” - pt 5.11. godz. 12:45 i 15:15, niedz 7.11. godz. 14:00, wt 9.11. godz. 15:15  
„Wirująca Ziemia” - czw 4.11. godz. 10:15 i 12:45, śr 10.11. godz. 12:45  
„W niebo wpatrzeni” - sob 6.11. godz. 17:00  
„Wehikuł czasu” - czw 4.11. godz. 14:00 i 15:15, sob 6.11. godz. 15:45, wt 9.11. godz. 14:00, śr 10.11. godz. 11:30 i 14:00  
„Znaki na niebie” - sob 6.11. godz. 14:30  
SALA ORBITARIUM: godziny wejść:  
wt - pt: 9:45, 11:00, 12:15, 13:30, 14:45  
sob: 11:20, 12:45, 14:00, 15:15, 16:30  
niedz: 11:20, 13:00, 15:00

**Informacje o organizowanych imprezach można przesyłać e-mailem na adres:**  
**redakcja@wpr.info.pl**



Dębowa Łąka

# Już są uczniami

Uczniowie pierwszych klas gimnazjum w Zespole Szkół w Dębowej Łące zostali oficjalnie przyjęci w poczet gimnazjalistów. Najpierw był „sprawdzian umiejętności”, a potem ślubowanie.

Uczniowie zebrali się na sali gimnastycznej. Na tę uroczystość przybyły wszystkie klasy pierwsze wraz z wychowawcami oraz pozostali uczniowie szkoły.

Pierwszoklasiści musieli zaliczyć „sprawdzian umiejętności”. Zmierzyli się z zadaniami przygotowanymi przez starszych kolegów i koleżanki. Testowana była ich sprawność fizyczna, talenty i poczucie humoru. Nad prawidłowym przebiegiem konkurencji czuwała komisja. W tym turnieju nie było ani wygranych, ani przegranych. Zwyciężyli wszyscy i tym samym każdy zdał egzamin na ucznia gimnazjum.



Zabawa polegała na jak najszybszym nadmuchiowaniu balonika

Po części egzaminacyjnej uczniowie złożyli przysięgę. Zapewnili, że będą godnie nosić mia-

no gimnazjalisty i że dołożą wszelkich starań, by nie przynosić swojej postawą ujmy szkole, do której



Konkurencja, w której zawodnicy musieli przebiec wyznaczoną trasę w workach na śmieci

będą uczęszczać przez najbliższe trzy lata. Obiecywali również wypełniać swoje uczniowskie obowiązki i szanować mienie szkoły.

Był to nasz pierwszy dzień, w którym staliśmy się pełnoprawny-

mi uczniami. Od dziś należymy do społeczności gimnazjalnej – mówią pierwszoklasiści.

tekst i fot.  
Agnieszka Zielińska

Dębowa Łąka

## Rekreacja i nauka w Borach Tucholskich

Dzieci z Myśliwca i Wąbrzeźna uczestniczyły w wyjeździe integracyjno-szkoleniowym w Borach Tucholskich, organizowanym przez Stowarzyszenie „Inicjatywa”. Młodzież przez trzy dni korzystała z licznych atrakcji i uczestniczyła w szkoleniach na temat przeciwdziałania nałogom.

Stowarzyszenie „Inicjatywa” z Wąbrzeźna zorganizowało wyjazd integracyjno-szkoleniowy do Cekcyna dla uczniów z Myśliwca i z wąbrzeskiego Zespołu Szkół Zawodowych. Większą część kosztów stowarzyszenie pokryło z dotacji Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wąbrzeźnie.

Przez trzy dni pobytu w gospodarstwie agroturystycznym młodzież miała do dyspozycji kajaki, rowery wodne i bilard. Aktywnie korzystała ze szlaków rowerowych i podziwiała malownicze krajo-

bie jeździć konno, uczestniczyli w ogniskach. Zwiedzali Tucholę i Cekcyn, górski odcinek Brdy w okolicach Świtów oraz kapliczkę świętego Huberta. Organizatorzy przygotowali dla uczestników wyjazdu również wiele konkursów, w których przewidziano liczne nagrody w postaci piątek, książek i gadżetów elektronicznych. W trakcie pobytu w Cekcynie przeprowadzono szkolenia na temat przeciwdziałania narkomanii i alkoholizmowi wśród młodzieży. Po trzech dniach atrakcji oraz dydaktycznych zajęć uczestnicy wrócili do Wąbrzeźna. Wyjazd do

Cekcyna stał się dla młodych ludzi świetną okazją do integracji, zawarcia nowych przyjaźni i poznania ciekawych miejsc.

- Dla niektórych z nich był to pierwszy wyjazd w życiu – mówi prezes Stowarzyszenia „Inicjatywa” Wojciech Trzciński. – Wszyscy wrócili we wspaniałych nastrojach i już myślą o powrocie do Cekcyna. Dziękuję Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wąbrzeźnie za pomoc w przygotowaniu tego wyjazdu.

Paulina Grochowalska,  
fot.. nadesłane







TYGODNIK REGIONU  
WĄBRZESKIEGO  
PROGRAM TELEWIZYJNY

Czwartek, 4 listopada 2010

TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?  
08:05 Polityka przy kawie  
08:20 Radio Romans (8) - serial  
08:50 Między mamami  
09:10 Psie opowieści, czyli ochy i fochy (9) - dla dzieci  
09:30 Domisie (238) - dla dzieci  
10:00 Chopin2010.pl - muzyka  
10:25 My, wy, oni  
10:55 Wojna światów - dokument  
11:20 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes  
12:40 Życie ssaków (10) - dokument  
13:35 Plebania (1566) - serial  
14:05 Klan (1955) - serial  
14:30 Smaki polskie  
14:45 Opole 2010 na bis - muzyka  
15:00 Wiadomości  
15:10 Pogoda  
15:15 Jaka to melodia? - rozrywka  
15:50 Moda na sukces (5206) - serial  
16:15 Moda na sukces (5207) - serial  
16:40 Celownik  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Plebania (1567) - serial  
17:55 Klan (1956) - serial  
18:35 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:05 Kraina elfów (33) - serial  
19:30 Wiadomości  
20:00 Sport  
20:10 Pogoda  
20:25 Ojciec Mateusz (53) - serial  
21:25 Sprawa dla reportera - dokument  
22:20 Superziół - film fabularny  
00:05 Świat Józefa - dokument  
01:00 Telezakupy  
01:25 Wdowiec - film fabularny  
03:00 Ja wam pokażę! (11) - serial  
03:45 Ja wam pokażę! (12) - serial  
04:30 Zacisze gwiazd (83) - rozrywka



06:00 Mango - Telezakupy  
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka  
08:00 Majka (155) - serial  
08:30 Dzień dobry TVN  
11:00 Na Wspólnej (1337) - serial  
11:35 Granie na ekranie - rozrywka  
12:10 Mango - Telezakupy  
12:40 W-11 wydział śledczy (732) - serial  
13:20 Detektywi (735) - serial  
13:50 Niania (51) - serial  
14:20 Niania (52) - serial  
14:55 Między kuchnią a salonem - talk show  
15:55 Rozmowy w toku - talk show  
16:55 Sąd rodzinny (150) - serial  
17:55 Majka (156) - serial  
18:25 Detektywi (736) - serial  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga!  
20:05 Na Wspólnej (1338) - serial  
20:45 W-11 wydział śledczy (733) - serial  
21:30 Szybcy i wściekli - Tokio Drift - film fabularny  
23:35 Fringe: Na granicy światów (9) - serial  
00:40 Multikino (524) - kultura  
01:05 Taniec z gwiazdami (9) - rozrywka  
02:55 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
03:50 Telesklep  
04:15 Fringe: Na granicy światów (9) - serial  
05:15 Nic straconego  
05:40 Uwaga!



08:00 W oku kamery - dokument  
08:40 Intryga rodzinna - film fabularny  
10:50 Na boso - film fabularny  
12:10 Aleksandra - film fabularny  
13:55 Mumia powraca - film fabularny  
16:15 Cudzoziemka - film fabularny  
18:10 Port lotniczy '77 - film fabularny  
20:10 Sekretne światło - film fabularny  
23:00 Kręgosłup diabła - film fabularny

Hiszpania, koniec lat 30. Kraj objęty jest wojną domową, 12-letni Carlos trafia do sierocinca Santa Lucia. Położony na odludziu stary budynek kryje wiele mrocznych tajemnic.

01:00 Niech żyje śmierć! Hiszpańskie kino grozy - dokument  
02:00 Ugór - film fabularny  
03:05 Pamiętasz mnie? - film fabularny  
04:20 Sobowtór - film fabularny  
05:05 Bracia - film krótkometrażowy  
05:35 Ekipa - film krótkometrażowy

TVP 2

06:15 Opowiedz nam swoją historię (34) - talk show  
07:00 Telezakupy  
07:30 Na dobre i na złe (43) - serial  
08:30 Pytanie na śniadanie  
10:50 Aleja gwiazd - rozrywka  
11:15 Gilotyna - rozrywka  
11:45 Kobieta z dotacją w tle - dokument  
11:55 Doktor Martin (14) - serial  
12:50 Faceci do wzięcia (6) - serial  
13:30 Laskowik & Malicki - rozrywka  
14:30 Barwy szczęścia (483) - serial  
15:05 M jak miłość (778) - serial  
16:00 Program lokalny  
16:25 Barwy życia (4) - dokument  
16:40 Opowiedz nam swoją historię (35) - talk show  
17:25 Gilotyna - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:25 Sport-telegram  
18:30 Pogoda  
18:35 Gorący temat - publicystyka  
19:00 Licencja na wychowanie (57) - serial  
19:35 Faceci do wzięcia (7) - serial  
20:10 Barwy szczęścia (484) - serial  
20:45 Dr House (120) - serial  
21:40 Tancerze (28) - serial  
22:40 Punkt widzenia - talk show  
23:35 997  
00:15 Chłopiec na galopującym koniu - film fabularny  
01:40 Od słowa do słowa (1) - kultura  
02:30 S.O.S. (3) - serial  
03:25 997  
03:55 Biuro kryminalne (10) - serial



06:25 Kuba Wojewódzki - talk show  
07:25 Plotkara (6) - serial  
08:20 BrzydUla (91) - serial  
08:50 BrzydUla (92) - serial  
09:25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (22) - serial  
10:25 Ally McBeal (15) - serial  
11:25 Telezakupy  
13:00 Apetyt na kasę - rozrywka  
14:00 Marina (54) - serial  
15:00 Kuba Wojewódzki - talk show  
16:00 Plotkara (7) - serial  
17:00 BrzydUla (93) - serial  
17:30 BrzydUla (94) - serial  
18:00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (1) - serial  
19:00 Ally McBeal (15) - serial  
20:00 W służbnej sprawie - film fabularny  
22:10 Jedenasta godzina (14) - serial  
23:00 Nowy koszmar - film fabularny  
01:30 Arkana magii - rozrywka  
05:05 Marina (54) - serial  
05:55 Na Wspólnej (775) - serial

CANAL+

06:00 Łąpu capu ekstra - rozrywka  
07:05 Minisport+  
07:15 Łąpu capu  
07:20 Nie przegap  
07:30 Amerykański tata (15) - serial  
08:00 Orangutanica Nenette - dokument  
09:15 Rok, w którym się poznaliśmy - film fabularny  
10:55 Przetrwać huragany - film fabularny  
12:55 Kocham cię od tak dawna - film fabularny  
14:55 Klub kawalerów - film fabularny  
16:25 Biker boyz - film fabularny  
18:20 Poirot - Przyjdź i zgin - film fabularny  
20:00 Łąpu capu  
20:10 Amerykański tata (16) - serial  
20:35 Nie przegap  
20:45 Łąpu capu  
20:50 Minisport+  
21:00 Mentalista (22) - serial  
21:50 Rockefeller Plaza 30 (13) - serial  
22:20 Roman Polański - Ścigany i pożądan - dokument  
00:05 Kobieta w Berlinie - film fabularny  
02:15 Jedenaste: Nie uciekaj - film fabularny  
03:40 15 lat Canal+ w polskim kinie - dokument  
04:30 Łąpu capu ekstra - rozrywka  
05:30 Biały smok - film fabularny



06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:15 Franklin i skarb jeźdźcy - film fabularny  
08:50 Świat według Kiepskich (95) - serial  
09:20 Świat według Kiepskich (97) - serial  
10:00 Daleko od noszy (97) - serial  
10:30 Daleko od noszy (98) - serial  
11:00 Malanowski i Partnerzy (224) - serial  
11:30 Samo życie (1538) - serial  
12:00 Rodzina zastępcza plus (198) - serial  
13:00 Łabędziem być... (5) - rozrywka  
14:00 Pierwsza miłość (1176) - serial  
14:45 Tak, kochanie (16) - serial  
15:15 Tak, kochanie (17) - serial  
15:50 Wydarzenia  
16:10 Pogoda  
16:15 Interwencja  
16:30 Malanowski i Partnerzy (225) - serial  
17:00 Dlaczego ja? (101) - serial  
18:00 Pierwsza miłość (1177) - serial  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Samo życie (1539) - serial  
20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (127) - serial  
21:00 Hotel 52 (23) - serial  
22:00 Szpilki na Giewoncie (10) - serial  
23:00 Frankie i Johnny - film fabularny  
01:45 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1394) - rozrywka



06:10 Muzyczne listy - muzyka  
07:15 Słoneczny patrol (45) - serial  
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
09:20 Morze miłości (45) - serial  
10:20 Osaczona (37) - serial  
11:20 Nie igraj z aniołem (55) - serial  
12:20 TV market  
13:30 Dekoratornia - film telewizyjny  
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
15:00 Słoneczny patrol (46) - serial  
16:00 Zbuntowani (227) - serial  
17:00 Osaczona (38) - serial  
18:00 STOP Drogówka  
18:30 Lech Poznań - Manchester City  
21:00 Czarny deszcz - film fabularny  
23:35 Magazyn Ligi Europejskiej  
00:10 Galileo Extra  
01:10 CSI: Kryminalne zagadki Miami (19) - serial  
02:10 CSI: Kryminalne zagadki Miami (20) - serial  
03:05 Muzyczne listy - muzyka  
03:55 VIP - kultura  
04:20 TV market  
05:15 VIP - kultura



08:30 FIA WTCC  
09:00 Watts  
09:15 Champions Club  
09:45 FCR Duisburg - Fortuna Hjoerring  
11:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
14:00 Power Snooker w Londynie  
15:30 Champions Club  
16:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
19:00 Eurogol Flesz  
19:10 Liga Mistrzów w Columbus  
20:00 Fight Club  
23:00 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami  
23:05 Watts  
23:10 Tydzień z World Wrestling Entertainment  
23:40 Vintage Collection  
00:40 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami  
00:45 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro

**UWAGA !!!**

**ATRAKCYJNA OFERTA !!**

**MIEJSCE NA  
TWOJĄ REKLAMĘ**

w tygodnikach CGD, CLI, CWA

**DOWIEDZ SIĘ SZCZEGÓŁÓW**

**ZADZWOŃ !!! 56 682 26 80**



TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?  
08:00 Wiadomości  
08:05 Pogoda poranna  
08:06 Polityka przy kawie  
08:25 Radio Romans (9) - serial  
08:55 Mój syn Jack - film fabularny  
10:40 Życie - mała garść - wspomnienie o Annie Jantar i Jarosławie Kukulskim (1) - dokument  
11:00 Miejsce z historią (23) - dokument  
11:15 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes  
12:40 Zadziwiające życie bezkręgowców (1) - dokument  
13:35 Plebania (1567) - serial  
14:05 Klan (1956) - serial  
14:30 Smaki polskie  
14:45 Opole 2010 na bis - muzyka  
15:00 Wiadomości  
15:10 Pogoda  
15:15 Jaka to melodia? - rozrywka  
15:50 Moda na sukces (5208) - serial  
16:10 Moda na sukces (5209) - serial  
16:40 Celownik  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Plebania (1568) - serial  
17:55 Klan (1957) - serial  
18:35 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:05 Tomek i przyjaciele (9) - serial  
19:15 Skarby Małgosi (19) - serial  
19:30 Wiadomości  
20:00 Sport  
20:10 Pogoda  
20:25 Ace Ventura: psi detektyw - film fabularny  
22:05 Śmiercionośny ładunek - film fabularny  
23:55 Falszerze. Powrót sfory (3) - serial  
00:55 Falszerze. Powrót sfory (4) - serial  
01:45 Telezakupy  
02:05 Dziennik sierzanta Fridaya - film fabularny  
03:40 Bez śladu - film fabularny  
05:15 31. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry - rozrywka  
05:45 Moda na sukces (5208) - serial

tvn

06:00 Mango - Telezakupy  
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka  
08:00 Majka (156) - serial  
08:30 Dzień dobry TVN  
11:00 Na Wspólnej (1338) - serial  
11:35 Granie na ekranie - rozrywka  
12:10 Mango - Telezakupy  
12:40 W-11 wydział śledczy (733) - serial  
13:20 Detektywi (736) - serial  
13:50 Niania (53) - serial  
14:20 Niania (54) - serial  
14:55 Między kuchnią a salonem - talk show  
15:55 Rozmowy w toku - talk show  
16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (537) - serial  
17:55 Majka (157) - serial  
18:25 Detektywi (737) - serial  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga!  
20:00 Nie kłam, kochanie - film fabularny  
22:10 Tylko strzelaj - film fabularny  
00:00 Trujący bluszcz - film fabularny  
02:00 Kuba Wojewódzki (9) - talk show  
03:00 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
03:55 Telesklep  
04:20 Rozmowy w toku - talk show  
05:25 Nic straconego  
05:35 Uwaga!  
05:55 Mango \_ Telezakupy

Kino

08:00 Zapis zbrodni - film fabularny  
09:40 W oku kamery - dokument  
10:20 Zabity na śmierć - film fabularny  
12:05 Hawaje, Oslo - film fabularny  
14:15 Bracia - film krótkometrażowy  
14:50 Jeśli się odnajdziemy - film fabularny  
16:30 Pancerny wóz - film fabularny  
18:20 Kabuli Kid - film fabularny  
20:10 Dark Water - Fatum - film fabularny

Po roztaniu z mężem Dahlia przeprowadza się wraz z córką do nowego mieszkania. Dom nie jest jednak spokojnym miejscem. Słychać w nim tajemnicze głosy i dzieją się dziwne rzeczy.

22:05 Osaczony - film fabularny  
00:10 Vera Drake - film fabularny  
02:15 Anatomia miłości - film fabularny  
03:50 Olek - film fabularny

TVP 2

06:15 Opowiedz nam swoją historię (35) - talk show  
07:00 Telezakupy  
07:30 Na dobre i na złe (44) - serial  
08:30 Pytanie na śniadanie  
10:50 Aleja gwiazd - rozrywka  
11:10 Pogotowie modowe (9) - publicystyka  
11:30 Tak możesz  
11:45 Kobieta z dotacją w tle - dokument  
11:55 Doktor Martin (15) - serial  
12:50 Faceci do wzięcia (7) - serial  
13:30 Kabaretowy Klub Dwójki (29) - rozrywka  
14:30 Barwy szczęścia (484) - serial  
15:05 Tancerze (28) - serial  
16:00 Program lokalny  
16:35 U Pana Boga w ogródku (5) - serial  
17:25 Gilotyna - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:25 Sport-telegram  
18:30 Pogoda  
18:35 Gorący temat - publicystyka  
19:00 Kabaretożery (9) - rozrywka  
19:55 Kocham Cię, Polsko! (47) - rozrywka  
20:05 Na dobre i na złe (419) - serial  
21:10 Kocham Cię, Polsko! (47) - rozrywka  
22:40 Kocham Cię, Polsko! (47) - rozrywka  
22:45 Polubić czy poślubić - film fabularny  
00:45 Honey - film fabularny  
02:25 Apetyt na życie (16) - serial  
02:55 Apetyt na życie (17) - serial  
03:30 Prawo ojca - film fabularny  
05:25 Słowo na niedzielę  
05:35 Talent - dar nieba - dokument

tvn

06:25 Kuba Wojewódzki - talk show  
07:25 Plotkara (7) - serial  
08:20 BrzydUla (93) - serial  
08:50 BrzydUla (94) - serial  
09:25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (1) - serial  
10:25 Ally McBeal (16) - serial  
11:25 Telezakupy  
13:00 Apetyt na kasę - rozrywka  
14:00 Marina (55) - serial  
15:00 Kuba Wojewódzki - talk show  
16:00 Plotkara (8) - serial  
17:00 BrzydUla (95) - serial  
17:30 BrzydUla (96) - serial  
18:00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (2) - serial  
19:00 Ally McBeal (16) - serial  
20:00 Wychowanie panien w Czechach - film fabularny  
22:25 Wszystkie wcielenia Tary (9) - serial  
23:00 Wszystkie wcielenia Tary (10) - serial  
23:40 Legenda telewizji - film fabularny  
01:30 Arkana magii - rozrywka

CANAL+

07:05 Minisport+  
07:15 Łapu capu  
07:20 Nie przegap  
07:30 Amerykański tata (16) - serial  
08:00 Kobieta z prowincji - film fabularny  
09:50 Ponyo - film fabularny  
11:45 Surykatki - dokument  
13:15 Droga do raju - film fabularny  
14:55 Sindbad: Legenda siedmiu mórz - film fabularny  
16:30 Jedwabne życie - film fabularny  
18:15 Blondynka w koszarach - film fabularny  
20:00 Łapu capu  
20:10 Amerykański tata (17) - serial  
20:35 Nie przegap  
20:45 Łapu capu  
20:50 Minisport+  
21:00 Poirot - wigilia Wszystkich Świętych - film fabularny  
22:35 Sierpień - film fabularny  
00:10 Udław się - film fabularny  
01:50 Zginiesz w ciągu 3 dni - film fabularny  
03:25 W zimie minie rok - film fabularny  
05:40 Woda to dar - dokument

TVP 3

06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:30 Scooby-Doo! Ahoj piraci! - film fabularny  
09:00 Świat według Kiepskich (98) - serial  
09:30 Świat według Kiepskich (99) - serial  
10:00 Daleko od noszy (99) - serial  
10:30 Daleko od noszy (100) - serial  
11:00 Malanowski i Partnerzy (225) - serial  
11:30 Samo życie (1539) - serial  
12:00 Rodzina zastępcza plus (199) - serial  
13:00 Łabędziem być... (6) - rozrywka  
14:00 Pierwsza miłość (1177) - serial  
14:45 Tak, kochanie (18) - serial  
15:15 Tak, kochanie (19) - serial  
15:50 Wydarzenia  
16:10 Pogoda  
16:15 Interwencja  
16:30 Malanowski i Partnerzy (226) - serial  
17:00 Dlaczego ja? (102) - serial  
18:00 Pierwsza miłość (1178) - serial  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Samo życie (1540) - serial  
20:00 Sezon na misia - film fabularny  
21:50 Kult - film fabularny  
00:00 0-1-0 - film fabularny  
02:00 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1395) - rozrywka

4

06:10 Muzyczne listy - muzyka  
07:15 Słoneczny patrol (46) - serial  
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
09:20 Mała czarna - talk show  
10:20 Osaczona (38) - serial  
11:20 Spadkobiercy - rozrywka  
12:20 Muzyczne listy - muzyka  
13:30 AlleGra  
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
15:00 Słoneczny patrol (47) - serial  
16:00 Zbuntowani (228) - serial  
17:00 Mała czarna - talk show  
18:00 Nie igraj z aniołem (56) - serial  
19:00 Morze miłości (46) - serial  
20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (19) - serial  
21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (20) - serial  
22:00 Śmierć na talerzu (3) - dokument  
23:05 Kinky Sex Spa - film fabularny  
00:55 Mel - film fabularny  
02:50 Muzyczne listy - muzyka  
03:45 Kinomaniak - kultura  
04:10 TV market  
04:55 Ręce, które leczą - zdrowie i medycyna  
05:40 Kinomaniak - kultura

EUROSPORT

08:30 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
10:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
11:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
14:00 Mistrzostwa Europy w Barcelonie  
15:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
16:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
19:00 Eurogole Flesz  
19:10 Mistrzostwa Świata w Austrii  
19:45 Mistrzostwa Świata w Austrii  
20:15 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
22:30 Partouche Poker Tour w Cannes  
23:30 Vintage Collection  
00:30 Freeride Spirit  
00:45 Watts  
01:00 Intel Extreme Masters w Szanghaju

TVP 1

06:15 Moda na sukces (5209) - serial  
06:40 Siódme niebo (3) - serial  
07:30 Rok w ogrodzie  
08:00 Wiadomości  
08:10 Pogoda  
08:15 Hurtownia książek - kultura  
08:45 Ziarno  
09:15 Zaczęś gwiazd (84) - rozrywka  
09:45 Stawka większa niż życie (9) - serial  
10:55 Co wiemy o kotach? (2) - dokument  
11:35 Okazja (3) - serial  
12:05 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (1) - serial  
13:00 Wiadomości  
13:20 Szkolny terror - film fabularny  
15:00 Miłość nad rozlewiskiem (8) - serial  
16:00 Ratownicy (2) - serial  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Wściekle gary  
17:55 Jaka to melodia? \_ wydanie specjalne - rozrywka  
18:50 Jaka to melodia? \_ wydanie specjalne - rozrywka  
19:00 Smerfy (224) - serial  
19:30 Wiadomości  
19:50 Sport  
20:05 Pogoda  
20:20 Dlaczego nie! - film fabularny  
22:10 Szybszy od błyskawicy - film fabularny  
00:10 Śmiertelne dziedzictwo - film fabularny  
01:55 Wczoraj i dziś - film fabularny  
03:50 Zbrodnia w mojej głowie - film fabularny  
05:00 Dwie strony medalu (102) - serial  
05:25 Dwie strony medalu (103) - serial  
05:55 Mały rycearz El Cid - serial

tvn

08:00 Kobieta na krańcu świata (5) - dokument  
08:30 Dzień dobry TVN  
10:55 Na Wspólnej (1335) - serial  
11:20 Na Wspólnej (1336) - serial  
11:50 Na Wspólnej (1337) - serial  
12:15 Na Wspólnej (1338) - serial  
12:35 Top Model. Zostań modelką (9) - rozrywka  
13:40 Mali agenci II: Wyspa marzeń - film fabularny  
15:45 Majka (154) - serial  
16:10 Majka (155) - serial  
16:40 Majka (156) - serial  
17:05 Majka (157) - serial  
17:30 Kobieta na krańcu świata (5) - dokument  
18:00 Kuchenne rewolucje (9) - rozrywka  
19:00 Fakty  
19:25 Sport  
19:35 Pogoda  
19:45 Uwaga!  
20:00 Mam talent (10) - rozrywka  
21:50 Ostrza chwały - film fabularny  
23:50 Śmieszak dla zwierzków\*II - film fabularny  
01:55 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
02:50 Telesklep  
03:15 Uwaga!  
03:35 Ostrza chwały - film fabularny  
05:35 Uwaga!  
05:55 Mango \_ Telezakupy

Kino

08:00 Fantastyczny sklep z kwiatami - film krótkometrażowy  
08:20 Tajemnica starego ogrodu - film fabularny  
10:05 Ostatni taniec - film fabularny  
11:55 W kręgu zła - film fabularny  
14:25 Ostatnia audycja - film fabularny  
16:30 Rozmowy z innymi kobietami - film fabularny  
18:05 Portrety - dokument  
18:25 Telemaniak - film fabularny  
20:10 Easy Rider - film fabularny  
21:55 Inni - film fabularny  
23:50 Kinsey - film fabularny

Filmowa biografia Alfreda Kinseya, wybitnego, ale też bardzo kontrowersyjnego naukowca, który nieodwracalnie zmienił amerykańską kulturę, naruszając tabu, jakim były praktyki seksualne.

02:00 Żelazną ręką - film fabularny  
03:45 Ugór - film fabularny  
04:50 Na boso - film fabularny  
05:35 Warzywniak, 360 st - film krótkometrażowy

TVP 2

06:05 M.A.S.H. (112) - serial  
06:35 Człowiek wśród ludzi  
07:05 Maszyna zmian (11) - serial  
07:40 Poezja łączy ludzi (50) - kultura  
07:50 M jak miłość (776) - serial  
08:50 M jak miłość (777) - serial  
09:45 Barwy szczęścia (481) - serial  
10:20 Barwy szczęścia (482) - serial  
10:50 Licencja na wychowanie (55) - serial  
11:20 Licencja na wychowanie (56) - serial  
11:55 Wojciech Cejrowski \_ boso przez świat (73) - dokument  
12:25 Smaki czasu z Karolem Okrasą  
13:00 Licencja na wychowanie (57) - serial  
13:40 Familiada - rozrywka  
14:10 Kocham Cię, Polsko! (47) - rozrywka  
15:25 Słowo na niedzielę  
15:35 Legia Warszawa Jagiellonia Białystok  
15:45 Legia Warszawa Jagiellonia Białystok  
18:00 Panorama  
18:30 Sport-telegram  
18:35 Pogoda  
18:45 Alfabet uczuć, czyli 10 lat z "M jak miłość" (4) - dokument  
19:00 Wielka draka o dzieciaka (8) - rozrywka  
20:00 Kocham Cię, Polsko! \_ kulisy - dokument  
20:05 U Pana Boga w ogródku (6) - serial  
20:55 Laskowik & Malicki - rozrywka  
22:00 Prawo ojca - film fabularny  
23:55 Mój brat Kain - film fabularny  
01:30 Zabić Sekala - film fabularny  
03:25 Marzenia Marcina Dańca - rozrywka  
04:40 Córki McLeoda (151) - serial  
05:40 Córki McLeoda (171) - serial

tvn

06:00 Misja Martyna - rozrywka  
06:30 Pascal: po prostu gotuj  
07:00 Telezakupy  
09:05 Jej cały świat (19) - serial  
09:35 Frasier (20) - serial  
10:05 Frasier (21) - serial  
10:35 Mieć szesnaście lat - film fabularny  
12:30 Seinfeld (1) - serial  
13:00 Seinfeld (2) - serial  
13:30 Seinfeld (3) - serial  
14:00 Seinfeld (4) - serial  
14:30 Seinfeld (5) - serial  
15:00 Wyzwanie dla Robin Hooda - film fabularny  
17:00 Dwóch i pół (11) - serial  
17:30 Dwóch i pół (12) - serial  
18:00 Dwóch i pół (13) - serial  
18:30 Dwóch i pół (14) - serial  
19:00 Dwóch i pół (15) - serial  
19:30 Charlie i fabryka czekolady - film fabularny  
21:55 Legenda telewizji - film fabularny  
23:55 Szalony weekend - film fabularny  
01:40 Arkana magii - rozrywka

CANAL+

07:00 Minisport+  
07:10 Łapu capu  
07:25 Wszyscy święci - film fabularny  
08:50 Przetrwać huragany - film fabularny  
11:00 Obcy na poddaszu - film fabularny  
12:30 Aktualności filmowe  
13:05 Złodzieje praw autorskich - dokument  
14:00 Miłość w przyrodzie - dokument  
14:55 Łapu capu ekstra - rozrywka  
15:35 Śledztwo na cztery ręce - film fabularny  
17:30 Uczciwy przekręt (13) - serial  
18:15 Noc w muzeum\*II - film fabularny  
20:00 Funny People - film fabularny  
22:30 Operacja Dunaj - film fabularny  
00:20 Adrenalina\*II \_ Pod napięciem - film fabularny  
02:00 Zagłada planety Ziemia - film fabularny  
03:30 Powrót do Brideshead - film fabularny  
05:00 Aktualności filmowe  
05:30 Muzyka - muzyka

TVP 3

06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:10 Scooby Doo, gdzie jesteś? (8) - serial  
07:40 Kryształowy kamień - film fabularny  
09:40 Magazyn UEFA Champions League  
10:15 Ewa gotuje  
10:45 Czarodziejki (19) - serial  
11:45 Czarodziejki (20) - serial  
12:45 Przygody Merlina (10) - serial  
13:45 Dom nie do poznania (190) - rozrywka  
14:45 Się kręci (194) - rozrywka  
15:45 Rodzina zastępcza plus (266) - serial  
16:45 Studio F1  
17:00 Grand Prix Brazylii  
18:00 Studio F1  
18:15 Jaś Fasola (3) - rozrywka  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Daleko od noszy (21) - serial  
20:00 Stand up - zabij mnie śmiechem (6) - rozrywka  
22:00 Dick i Jane: Niezły ubaw - film fabularny  
00:00 Dzień końca świata - film fabularny  
02:00 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1396) - rozrywka

4

06:10 V-Max  
06:40 Mel - film fabularny  
08:35 Chłopiec z bębenkiem - film fabularny  
11:00 Galileo  
12:00 Mała czarna (252) - talk show  
13:00 Kinomaniak - kultura  
13:30 Odkrywanie Ameryki - dokument  
14:00 V-Max  
14:30 Delecta Bydgoszcz - AZS Politechnika Warszawska  
17:00 Gliniarze z Melbourne (17) - serial  
18:00 Zaginiona piramida (1) - dokument  
19:00 Galileo  
20:00 Błękitny order - film fabularny  
23:20 Spadkobiercy (36) - rozrywka  
00:20 Grzeszki - film fabularny  
02:10 Misjonarz - film fabularny  
03:45 Queen \_ Live at Wembley (1) - muzyka  
04:25 TV market  
04:45 Ben Harper & The Blind Boys of Alabama - muzyka  
05:15 Lalola (140) - serial  
05:40 V-Max

EUROSPORT

08:30 Freeride Spirit  
08:45 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
10:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
11:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
13:00 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
14:30 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
15:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
16:00 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
17:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
18:00 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
19:00 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
21:15 Myriam Lamare - Lucia Morelli  
23:00 Zawody z cyklu World Series w Amsterdamie  
00:30 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro





06:30 Smerfy (224) - serial  
07:00 Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach  
08:00 Tydzień  
08:35 Klub przyjaciół Myski Miki (39) - serial  
09:15 Aladyn i król złodziei - film fabularny  
10:45 Czarodziej z Waverly Place (8) - serial  
11:15 Okazja (4) - serial  
11:50 Między ziemią a niebem  
12:00 Anioł Pański  
12:15 Między ziemią a niebem  
13:00 Wiadomości  
13:10 Doręczyciel (3) - serial  
14:05 Angelika i sultan - film fabularny  
15:55 Oceany (2) - dokument  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:30 Ojciec Mateusz (53) - serial  
18:25 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:00 Chip i Dale (41) - serial  
19:30 Wiadomości  
19:50 Sport  
20:05 Pogoda  
20:20 Miłość nad rozlewiskiem (9) - serial  
21:20 Francuski numer - film fabularny  
23:10 Ed TV - film fabularny  
01:20 Złe wychowanie - film fabularny  
03:15 Persona - film fabularny  
05:05 Moda na sukces (5210) - serial  
05:30 Moda na sukces (5211) - serial



08:00 Maja w ogrodzie  
08:25 Akademia ogrodnika  
08:30 Dzień dobry TVN  
10:55 Kobieta na krańcu świata (6) - dokument  
11:30 Co za tydzień  
12:10 Kuchenne rewolucje (9) - rozrywka  
13:10 Mam talent (10) - rozrywka  
15:00 Kroniki Spiderwick - film fabularny  
17:00 Ugotowani (6) - rozrywka  
18:00 Milionerzy (145) - rozrywka  
19:00 Fakty  
19:25 Sport  
19:35 Pogoda  
19:45 Uwaga!  
20:00 Taniec z gwiazdami (10) - rozrywka  
22:20 Dr House (19) - serial  
23:20 Usta usta (9) - serial  
00:15 Nie kłam, kochanie - film fabularny  
02:25 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
03:20 Telesklep  
03:45 Uwaga!  
04:05 Nic straconego  
05:10 Nic straconego  
05:40 Uwaga!



08:00 Zear - film krótkometrażowy  
08:35 Między piekłem a niebem - film fabularny  
10:40 Milionerzy - film fabularny  
12:25 Po apokalipsie - film krótkometrażowy  
12:50 Popatrz na mnie - film fabularny  
14:50 Zawód: szpieg - film fabularny  
17:05 Śmierć na Nilu - film fabularny  
19:30 W oku kamery - dokument  
20:10 Panna Marple: Godzina zero - film fabularny  
22:00 Cop Land - film fabularny  
23:55 Sekretne światło - film fabularny

Shin-ae przenosi się z synkiem na wieś. Wkrótce chłopczyk zostaje porwany, a jego poszukiwania mają tragiczny finał. Kobieta zaczyna wierzyć, że tylko religia jest w stanie uciszyć jej cierpienie.

02:35 Czarny wąż - film fabularny  
04:25 Sobowtór - film fabularny



06:30 Sto tysięcy bocianów (8) - dokument  
07:00 M jak miłość (778) - serial  
07:55 Barwy szczęścia (483) - serial  
08:30 Barwy szczęścia (484) - serial  
09:25 Barwy życia (9) - dokument  
09:45 Niewiarygodne stworenia (2) - dokument  
10:45 Wojciech Cejrowski \_ boso przez świat - dokument  
11:20 Makłowicz w podróży  
11:50 Concorde - port lotniczy 1979 - film fabularny  
14:00 Familiada - rozrywka  
14:35 Złotopolscy (1113) - serial  
15:10 Szansa na sukces - rozrywka  
16:15 Na dobre i na złe (419) - serial  
17:15 XVI Festiwal Kabaretu Koszalin - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:30 Sport-telegram  
18:35 Pogoda  
18:45 Tak to leciało! - kulisy (16) - dokument  
18:55 Tak to leciało! (82) - rozrywka  
20:05 Kabaretowy Klub Dwójki (30) - rozrywka  
21:05 Czas honoru (34) - serial  
22:05 Castle (4) - serial  
22:50 Magazyn Ekstraklasy - Szybka piłka  
23:25 Kocham kino - kultura  
23:55 Festiwal Dialogu Czterech Kultur - Łódź 2010 (7) - dokument  
00:30 15. Międzynarodowy Festiwal "Konfrontacje Teatralne" Lublin 2010 - dokument  
01:20 Parada oszustów (1) - serial  
02:00 Dom wariatów - film fabularny  
04:50 Córkę McLeoda (152) - serial  
05:35 M.A.S.H. (113) - serial



06:05 Misja Martyna - rozrywka  
06:35 Pascal: po prostu gotuj  
07:05 Telezakupy  
09:10 Jej cały świat (20) - serial  
09:40 Frasier (22) - serial  
10:10 Frasier (23) - serial  
10:40 Wyzwanie dla Robin Hooda - film fabularny  
12:35 Chuck (7) - serial  
13:35 Kobra \_ oddział specjalny (7) - serial  
14:35 Agenci NCIS (7) - serial  
15:30 Tak nieliczni - film fabularny  
18:00 Miasteczko Twin Peaks (19) - serial  
19:05 Uwaga, faceci! (6) - serial  
20:05 Matrix Reaktywacja - film fabularny  
23:00 Dowody zbrodni (13) - serial  
00:00 Wychowanie panien w Czechach  
02:15 Arkana magii - rozrywka  
05:05 Marina (55) - serial  
05:55 Na Wspólnej (776) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka  
06:30 Muzyka - muzyka  
07:00 Złodzieje praw autorskich - dokument  
08:00 Miłość w przyrodzie - dokument  
09:00 Czerwone berety - film fabularny  
10:35 Rozwód po francusku - film fabularny  
12:35 Wzburzone wody - dokument  
14:15 Poirot - Tragedia w trzech aktach - film fabularny  
15:55 Bandslam - film fabularny  
17:50 Rockefeller Plaza 30 (13) - serial  
18:20 Mentalista (22) - serial  
19:10 Łapu capu  
19:20 Aktualności filmowe  
19:50 Nie przegap  
20:00 Łapu capu ekstra - rozrywka  
20:55 Paris Saint-Germain - Olympique Marsylia  
23:00 Ostatni dom po lewej - film fabularny  
00:55 Afonia i pszczoły - film fabularny  
02:45 Druciki - film fabularny  
03:50 South Park (1) - serial  
04:15 Muzyka - muzyka  
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka  
05:00 Aktualności filmowe  
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:15 Co nowego u Scooby'ego? (12) - serial  
07:40 Kaczor Donald przedstawia (57) - dla dzieci  
08:15 Scooby Doo, gdzie jesteś? (4) - serial  
08:45 Gumisie (10) - serial  
09:15 Gumisie (1) - serial  
09:45 Kacze opowieści (33) - serial  
10:15 Kacze opowieści (34) - serial  
10:45 Asterix podbija Amerykę - film fabularny  
12:30 Powrót trzech ninja - film fabularny  
14:20 Stawka większa niż życie - serial  
15:30 Stawka większa niż życie - serial  
16:45 Studio F1  
17:00 Grand Prix Brazylii  
19:00 Studio F1  
19:15 Wydarzenia  
19:45 Sport  
19:50 Pogoda  
20:00 Ludzie Chudego (11) - serial  
21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (8) - serial  
22:00 Kości (9) - serial  
23:00 Mechanik - film fabularny  
01:15 Magazyn sportowy  
03:00 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1397) - rozrywka



06:10 Dekoratornia - film telewizyjny  
06:40 Chłopiec z bębenkiem - film fabularny  
09:05 Rزتargniony - film fabularny  
11:00 Galileo  
12:00 Mała czarna (253) - talk show  
13:00 Dekoratornia - film telewizyjny  
13:30 Spadkobiercy (36) - rozrywka  
14:30 ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Jastrzębski Węgiel  
16:55 Nieposkromiona Australia - dokument  
17:30 VIP - kultura  
18:00 Gliniarze z Melbourne (18) - serial  
19:00 Galileo  
20:00 Galileo Extra  
21:00 STOP Drogówka  
22:00 Spadkobiercy (37) - rozrywka  
23:00 Misjonarz - film fabularny  
00:50 Gliniarze z Melbourne (17) - serial  
01:50 Gliniarze z Melbourne (18) - serial  
02:50 Scorpions \_ Moment Of Glory - muzyka  
04:25 TV market  
04:50 V-Max  
05:00 VIP - kultura  
05:20 Lalola (141) - serial



08:35 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
09:00 Asian Le Mans Series w Zhuhai  
11:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
12:00 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
14:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
15:00 Maraton w Nowym Jorku  
18:00 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
20:30 Marco Huck - Matt Godfrey  
22:30 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
23:00 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
00:00 Weekend w sportach motorowych  
00:15 Maraton w Nowym Jorku  
01:15 Weekend w sportach motorowych



06:00 Kawa czy herbata?  
08:25 Radio Romans (10) - serial  
09:05 Aladyn i król złodziei - film fabularny  
10:30 Legenda Nezha (50) - serial  
11:25 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes  
13:15 Zdziwiałające życie bezkregowców (2) - dokument  
13:45 Plebania (1568) - serial  
14:15 Klan (1957) - serial  
14:45 Opolo 2010 na bis - muzyka  
15:00 Wiadomości  
15:10 Pogoda  
15:45 Moda na sukces (5210) - serial  
16:10 Moda na sukces (5211) - serial  
16:35 Celownik  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Plebania (1569) - serial  
17:55 Klan (1958) - serial  
18:35 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:05 Przygody rozbójnika Rumcajsa (9) - serial  
19:15 Bajki z mchu i paproci (34) - serial  
19:30 Wiadomości  
20:00 Sport  
20:10 Pogoda  
20:25 Ogniem i mieczem (1) - serial  
21:35 Psie głowy - teatr  
23:30 Halloween - film fabularny  
01:25 Bracia i siostry (16) - serial  
02:10 Notacje - dokument  
02:20 Telezakupy  
02:40 Ja wam pokażę! (13) - serial  
05:05 Moda na sukces (5212) - serial  
05:30 Moda na sukces (5213) - serial



06:00 Mango - Telezakupy  
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka  
08:00 Majka (157) - serial  
08:30 Dzień dobry TVN  
11:00 Co za tydzień  
11:35 Granie na ekranie - rozrywka  
12:10 Mango - Telezakupy  
12:40 Ugotowani (6) - rozrywka  
13:45 Niania (55) - serial  
14:20 Niania (56) - serial  
14:55 Między kuchnią a salonem - talk show  
15:55 Rozmowy w toku - talk show  
16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (538) - serial  
17:55 Majka (158) - serial  
18:25 Detektywi (738) - serial  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga!  
20:05 Na Wspólnej (1339) - serial  
20:45 W-11 wydział śledczy (734) - serial  
21:30 Szymon Majewski Show (9) - rozrywka  
22:35 Mentalista (9) - serial  
23:35 Superwizjer  
00:10 Nie z tego świata (9) - serial  
01:05 Co za tydzień  
01:40 Uwaga!  
02:00 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
02:55 Telesklep  
03:20 Rozmowy w toku - talk show  
04:15 Szymon Majewski Show (9) - rozrywka  
05:05 Nic straconego  
05:40 Uwaga!



08:00 Kierunek: Islandia - film krótkometrażowy  
08:25 Pancerny wóz - film fabularny  
10:15 Ręce do góry - film fabularny  
11:45 Port lotniczy '77 - film fabularny  
13:50 Aleksandra - film fabularny  
15:35 W oku kamery - dokument  
16:15 Jeśli się odnajdziemy - film fabularny  
17:55 Powrót do przyszłości - film fabularny  
19:45 Z planu "Powrotu do przyszłości" - dokument  
20:10 Kopalnie króla Salomona - film fabularny

Huston, profesor archeologii, pracuje przy wykopaliskach w Afryce. Od dłuższego czasu nie ma od niego wiadomości, więc córka wynajmuje Allana Quatermaina, by pomógł jej w odnalezieniu zaginionego.

22:00 Kregosłup diabła - film fabularny  
00:00 Szacunek - film fabularny  
01:45 Smak życia II - film fabularny  
03:50 Beautiful - film fabularny  
04:55 Ugór - film fabularny



06:25 Pytając o Boga (9) - dokument  
06:50 Z albumu kapelana - dokument  
07:20 ZUS dla ciebie!  
07:30 Na dobre i na złe (45) - serial  
08:30 Pytanie na śniadanie  
10:45 Aleja gwiazd - rozrywka  
11:10 Familiada - rozrywka  
11:45 Potrzebna od zaraz  
12:10 Sierociniec dla orangutanów (1) - dokument  
12:50 Pytając o Boga (10) - dokument  
13:20 XIII Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2007 - rozrywka  
14:30 Święta wojna (239) - serial  
15:05 Czas honoru (34) - serial  
15:55 Czas honoru - flesz historyczny (22) - dokument  
16:00 Program lokalny  
16:30 Opowiedz nam swoją historię (36) - talk show  
17:25 Jeden z dziesięciu - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:25 Sport-telegram  
18:30 Pogoda  
18:35 Gorący temat - publicystyka  
19:00 Licencja na wychowanie (58) - serial  
19:35 Faceci do wzięcia (8) - serial  
20:10 Barwy szczęścia (485) - serial  
20:45 M jak miłość (779) - serial  
21:40 Kulisy serialu "M jak miłość" - dokument  
21:45 Kocham Cię, Polsko! - dokument  
21:50 Tomasz Lis na żywo  
22:55 Zabójcze umysły (1) - serial  
23:45 Napisano: morderstwo. Południe, południowy zachód - film fabularny  
01:25 Architektoniczne przygody Dana Cruickshanka (1) - dokument  
02:20 Czwarta władza (1) - serial  
03:05 Rysa - film fabularny  
05:35 M.A.S.H. (114) - serial



06:25 Kuba Wojewódzki - talk show  
07:25 Plotkara (8) - serial  
08:20 BrzydUla (95) - serial  
08:50 BrzydUla (96) - serial  
09:25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (2) - serial  
10:25 Ally McBeal (17) - serial  
11:25 Telezakupy  
13:00 Apetyt na kasę - rozrywka  
14:00 Marina (56) - serial  
15:00 Kuba Wojewódzki - talk show  
16:00 Plotkara (9) - serial  
17:00 BrzydUla (97) - serial  
17:30 BrzydUla (98) - serial  
18:00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (3) - serial  
19:00 Ally McBeal (17) - serial  
20:00 Dolina złudzeń - film fabularny  
22:25 Kobra - oddział specjalny (8) - serial  
23:30 Upiór w operze - film fabularny  
02:10 Arkana magii - rozrywka  
05:05 Marina (56) - serial  
05:55 Na Wspólnej (777) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka  
06:30 Muzyka - muzyka  
07:10 Łapu capu  
07:20 Nie przegap  
07:30 Amerykański tata (17) - serial  
08:00 Droga do raju - film fabularny  
09:40 Pan i władca - Na krańcu świata - film fabularny  
12:00 Uczciwy przekręt (13) - serial  
12:45 Szczęściarz Antoni - film fabularny  
14:10 Łapu capu ekstra - rozrywka  
15:05 OSS 117 - Rio nie odpowiada - film fabularny  
16:50 Jessie, wróć! - dokument  
18:00 Kocham cię od tak dawna - film fabularny  
20:00 Łapu capu  
20:10 Amerykański tata (18) - serial  
20:35 Nie przegap  
20:45 Łapu capu  
20:50 Minisport+  
21:00 Zagłada planety Ziemia - film fabularny  
22:35 Spotkanie - dokument  
23:35 Wojna polsko-ruska - film fabularny  
01:30 Lektor - film fabularny  
03:30 Aktualności filmowe  
04:00 Muzyka - muzyka  
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka  
05:00 Aktualności filmowe  
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:25 Babar zwycięzca - film fabularny  
08:55 Świat według Kiepskich (100) - serial  
09:30 Świat według Kiepskich (101) - serial  
10:00 Daleko od noszy (101) - serial  
10:30 Daleko od noszy (102) - serial  
11:00 Malanowski i Partnerzy (226) - serial  
11:30 Samo życie (1540) - serial  
12:00 Rodzina zastępcza plus (200) - serial  
13:00 Łabędziem być... (7) - rozrywka  
14:00 Pierwsza miłość (1178) - serial  
14:45 Tak, kochanie (20) - serial  
15:15 Tak, kochanie (21) - serial  
15:50 Wydarzenia  
16:10 Pogoda  
16:15 Interwencja  
16:30 Malanowski i Partnerzy (227) - serial  
17:00 Dlaczego ja? (103) - serial  
18:00 Pierwsza miłość (1179) - serial  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Samo życie (1541) - serial  
20:00 Ja, robot - film fabularny  
22:15 Zmiana pasa - film fabularny  
00:45 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1398) - rozrywka



06:10 Muzyczne listy - muzyka  
07:15 Słoneczny patrol (47) - serial  
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
09:20 Morze miłości (46) - serial  
10:20 Mała czarna - talk show  
11:20 Nie igraj z aniołem (56) - serial  
12:20 Muzyczne listy - muzyka  
13:30 V-Max  
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
15:00 Słoneczny patrol (48) - serial  
16:00 Zbuntowani (229) - serial  
17:00 Osaczona (39) - serial  
18:00 Nie igraj z aniołem (57) - serial  
19:00 Morze miłości (47) - serial  
20:00 STOP Drogówka  
21:00 Zaginiona piramida (1) - dokument  
22:00 Galileo  
23:00 Galileo  
00:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (21) - serial  
01:00 Mała czarna - talk show  
02:00 Muzyczne listy - muzyka  
03:05 V-Max  
03:25 Strat Pak - 50th Anniversary of the Fender Stratocaster - muzyka  
04:30 TV market  
05:00 Kinomaniak - kultura  
05:20 Lalola (142) - serial



08:30 Weekend w sportach motorowych  
08:45 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
09:45 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
11:15 Maraton w Nowym Jorku  
12:30 Mistrzostwa Europy w Pruszkowie  
14:15 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
15:15 Scottish International Open w Perth  
18:00 Eurogole - Jeden na jednego  
18:15 Eurogole  
18:45 Champions Club  
20:00 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
20:45 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami  
20:50 Watts  
21:00 Tydzień z World Wrestling Entertainment  
21:30 Tydzień z World Wrestling Entertainment  
22:00 Vintage Collection  
22:55 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami  
23:00 Total KO  
00:00 Champions Club  
01:15 Watts





06:00 Kawa czy herbata?  
08:20 Radio Romans (11) - serial  
08:55 Owocowe ludki (51) - serial  
09:30 Jedyńkowe przedszkole (72) - dla dzieci  
10:00 Dlaczego? Po co? Jak?  
10:25 Errata do biografii (59) - dokument  
10:55 Laboratorium europejskie  
11:20 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes  
13:15 Zadziwiające życie bezkręgowców (2) - dokument  
13:45 Plebania (1569) - serial  
14:15 Klan (1958) - serial  
15:00 Wiadomości  
15:10 Pogoda  
15:45 Moda na sukces (5212) - serial  
16:10 Moda na sukces (5213) - serial  
16:35 Celownik  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Plebania (1570) - serial  
17:55 Klan (1959) - serial  
18:35 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:05 Magiczne przygody misia Ruperta (10) - serial  
19:15 Bunio i Kimba (12) - serial  
19:30 Wiadomości  
20:00 Sport  
20:05 Regaty Velux 5 Oceans - samotnie dookoła świata  
20:15 Pogoda  
20:25 Chłopaki nie płaczą - film fabularny  
22:10 Kabaretowe hity - rozrywka  
22:35 Tristan i Izolda - film fabularny  
00:50 Bracia i siostry (17) - serial  
01:35 Notacje - dokument  
01:45 Telezakupy  
02:05 Królowie śródmieścia (1) - serial  
02:50 Królowie śródmieścia (2) - serial  
05:10 Moda na sukces (5214) - serial



06:00 Mango - Telezakupy  
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka  
08:00 Majka (158) - serial  
08:30 Dzień dobry TVN  
11:00 Na Wspólnej (1339) - serial  
11:35 Granie na ekranie - rozrywka  
12:10 Mango - Telezakupy  
12:40 W-11 wydział śledczy (734) - serial  
13:20 Detektywi (738) - serial  
13:50 Niania (57) - serial  
14:20 Niania (58) - serial  
14:55 Między kuchnią a salonem - talk show  
15:55 Rozmowy w toku - talk show  
16:55 Sąd rodzinny (151) - serial  
17:55 Majka (159) - serial  
18:25 Detektywi (739) - serial  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga!  
20:05 Na Wspólnej (1340) - serial  
20:45 W-11 wydział śledczy (735) - serial  
21:30 Usta usta (10) - serial  
22:30 Kuba Wojewódzki (10) - talk show  
23:30 Ugotowani (6) - rozrywka  
00:30 Superwizjer  
01:05 Uwaga!  
01:25 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
02:20 Telesklep  
02:45 Rozmowy w toku - talk show  
03:40 Nie z tego świata (9) - serial  
04:35 Co za tydzień  
05:40 Uwaga!



08:00 Trójkąt - film krótkometrażowy  
08:10 Inna - film fabularny  
09:45 Ostatnia audycja - film fabularny  
11:50 Za drzwiami Actors Studio - dokument  
12:50 Na boso - film fabularny  
14:15 Zabity na śmierć - film fabularny  
16:00 W oku kamery - dokument  
16:40 Zakopana Betty - film fabularny  
18:25 Milioner - film fabularny  
20:10 Zaginiony świat: Park Jurajski - film fabularny  
22:30 Easy Rider - film fabularny  
00:15 Wallander (11) - film fabularny  
02:00 Anatomia miłości - film fabularny  
03:35 Pamiętasz mnie? - film fabularny  
04:50 Na boso - film fabularny  
05:05 Warzywniak, 360 st - film krótkometrażowy  
05:35 Kierunek: Islandia - film krótkometrażowy



06:10 Opowiedz nam swoją historię (36) - talk show  
06:55 Telezakupy  
07:30 Na dobre i na złe (46) - serial  
08:30 Pytanie na śniadanie  
10:50 Aleja gwiazd - rozrywka  
11:15 Familiada - rozrywka  
11:45 Czarny lampart. Na tropie legendy - dokument  
12:50 Faceci do wzięcia (8) - serial  
13:20 Wielka draka o dzieciaka - kulisy - dokument  
13:30 Wielka draka o dzieciaka (8) - rozrywka  
14:30 Barwy szczęścia (485) - serial  
15:05 M jak miłość (779) - serial  
16:00 Program lokalny  
16:30 Opowiedz nam swoją historię (37) - talk show  
17:25 Jeden z dziesięciu - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:25 Sport-telegram  
18:30 Pogoda  
18:35 Gorący temat - publicystyka  
19:00 Licencja na wychowanie (59) - serial  
19:35 Faceci do wzięcia (9) - serial  
20:10 Barwy szczęścia (486) - serial  
20:40 Barwy życia (10) - dokument  
20:55 M jak miłość (780) - serial  
21:50 Magazyn Ekspresu Reporterów  
22:55 Na jednym silniku - dokument  
00:05 Rysa - film fabularny  
01:35 07 zgłoś się (21) - serial  
03:10 Wiedźmin (10) - serial  
04:05 Na jednym silniku - dokument  
05:25 Balto - film fabularny



06:25 Kuba Wojewódzki - talk show  
07:25 Plotkara (9) - serial  
08:20 BrzydUla (97) - serial  
08:50 BrzydUla (98) - serial  
09:25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (3) - serial  
10:25 Ally McBeal (18) - serial  
11:25 Telezakupy  
13:00 Apetyt na kasę - rozrywka  
14:00 Marina (57) - serial  
15:00 Kuba Wojewódzki - talk show  
16:00 Plotkara (10) - serial  
17:00 BrzydUla (99) - serial  
17:30 BrzydUla (100) - serial  
18:00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (4) - serial  
19:00 Ally McBeal (18) - serial  
20:00 Gorący towar - film fabularny  
22:00 Agenci NCIS (8) - serial  
22:55 Wydział wewnętrzny - film fabularny  
01:20 Arkana magii - rozrywka  
05:05 Marina (57) - serial  
05:55 Na Wspólnej (778) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka  
06:30 Muzyka - muzyka  
07:05 Minisport+  
07:15 Łapu capu  
07:20 Nie przegap  
07:30 Amerykański tata (18) - serial  
08:00 Aktualności filmowe  
08:30 Rockefeller Plaza 30 (13) - serial  
09:00 Spotkanie - dokument  
10:05 Czarodziejski flet - film fabularny  
12:25 X-Men II - film fabularny  
14:45 Przygoda z piosenką - film fabularny  
16:30 Biker boyz - film fabularny  
18:25 Fanboys - film fabularny  
20:00 Łapu capu  
20:10 Amerykański tata (19) - serial  
20:35 Nie przegap  
20:45 Łapu capu  
20:50 Minisport+  
21:00 Chłopiec A - film fabularny  
23:00 Moja krew - film fabularny  
00:40 Dolina Issy - film fabularny  
02:25 Tajemnice państwa - film fabularny  
04:05 Muzyka - muzyka  
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka  
05:00 Aktualności filmowe  
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:25 Smocze wzgórza - film fabularny  
08:55 Świat według Kiepskich (102) - serial  
09:30 Świat według Kiepskich (103) - serial  
10:00 Daleko od noszy (103) - serial  
10:30 Daleko od noszy (104) - serial  
11:00 Malanowski i Partnerzy (227) - serial  
11:30 Samo życie (1541) - serial  
12:00 Rodzina zastępcza plus (201) - serial  
13:00 Łabędziem być... (8) - rozrywka  
14:00 Pierwsza miłość (1179) - serial  
14:45 Tak, kochanie (22) - serial  
15:15 Tak, kochanie (23) - serial  
15:50 Wydarzenia  
16:10 Pogoda  
16:15 Interwencja  
16:30 Malanowski i Partnerzy (228) - serial  
17:00 Dlaczego ja? (104) - serial  
18:00 Pierwsza miłość (1180) - serial  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Samo życie (1542) - serial  
20:00 Liberatorka - film fabularny  
22:15 CSI: Kryminalne zagadki Miami (19) - serial  
23:15 CSI: Kryminalne zagadki Miami (20) - serial  
00:15 Sprawa Kramerów - film fabularny  
02:40 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1399) - rozrywka



06:10 Muzyczne listy - muzyka  
07:15 Słoneczny patrol (48) - serial  
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
09:20 Morze miłości (47) - serial  
10:20 Osaczona (39) - serial  
11:20 Nie igraj z aniołem (57) - serial  
12:20 Muzyczne listy - muzyka  
13:30 VIP - kultura  
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
15:00 Słoneczny patrol (49) - serial  
16:00 Zbuntowani (230) - serial  
17:00 Osaczona (40) - serial  
18:00 Nie igraj z aniołem (58) - serial  
19:00 Morze miłości (48) - serial  
20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (22) - serial  
21:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (21) - serial  
22:00 Czarny kot - film fabularny  
00:05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (22) - serial  
01:05 Mała czarna - talk show  
02:05 Muzyczne listy - muzyka  
03:10 VIP - kultura  
03:30 Gary Moore - Live at Montreux - muzyka  
04:30 TV market  
05:25 Dekoratoria - film telewizyjny



08:30 Maraton w Nowym Jorku  
09:30 Eurogole  
10:00 Champions Club  
11:15 Eurogole - Jeden na jednego  
11:30 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
13:15 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
14:30 Eurogole  
15:00 Scottish International Open w Perth  
17:30 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
19:00 Halo, halo! Tu Londyn!  
19:05 Eurogole Flesz  
19:15 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
20:30 Watts  
21:30 Tomasz Adamek - Michael Grant  
23:00 Freeride Spirit  
23:15 Zawody w Monako  
23:45 Intercontinental Rally Challenge na Cyprze  
00:30 Maraton w Nowym Jorku



06:00 Kawa czy herbata?  
08:20 Radio Romans (12) - serial  
08:55 Owocowe ludki (52) - serial  
09:30 Budzik (323) - dla dzieci  
10:05 Moliki książkowe  
10:20 Szerokie tory - dokument  
10:50 Raj  
11:20 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes  
13:10 Narodowe Siły Rezerwowe - dokument  
13:45 Plebania (1570) - serial  
14:15 Klan (1959) - serial  
14:45 Opolo 2010 na bis - muzyka  
15:00 Wiadomości  
15:10 Pogoda  
15:45 Moda na sukces (5214) - serial  
16:10 Moda na sukces (5215) - serial  
16:35 Celownik  
17:00 Teleexpress  
17:15 Pogoda  
17:25 Plebania (1571) - serial  
17:55 Klan (1960) - serial  
18:35 Jaka to melodia? - rozrywka  
19:05 Olimpiada Bolka i Lolka (3) - serial  
19:15 Nauki i przyjaciele (18) - serial  
19:30 Wiadomości  
20:00 Sport  
20:10 Pogoda  
20:25 Ranczo (46) - serial  
21:30 Ratownicy (8) - serial  
22:25 Niepokonani. Niezwykłe historie - talk show  
23:00 Warto rozmawiać - talk show  
23:50 Łup (1) - serial  
00:55 Łup (2) - serial  
01:55 Telezakupy  
02:15 Królowie śródmieścia (3) - serial  
03:00 Królowie śródmieścia (4) - serial  
03:45 Wielkie porządki (9) - dokument  
05:00 Jaka to melodia? - wydanie specjalne - rozrywka  
05:35 Moda na sukces (5215) - serial



06:00 Mango - Telezakupy  
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka  
08:00 Majka (159) - serial  
08:30 Dzień dobry TVN  
11:00 Na Wspólnej (1340) - serial  
11:35 Granie na ekranie - rozrywka  
12:10 Mango - Telezakupy  
12:40 W-11 wydział śledczy (735) - serial  
13:20 Detektywi (739) - serial  
13:50 Niania (59) - serial  
14:20 Niania (60) - serial  
14:55 Między kuchnią a salonem - talk show  
15:55 Rozmowy w toku - talk show  
16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (539) - serial  
17:55 Majka (160) - serial  
18:25 Detektywi (740) - serial  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga!  
20:05 Na Wspólnej (1341) - serial  
20:45 W-11 wydział śledczy (736) - serial  
21:30 Top Model. Zostań modelką (10) - rozrywka  
22:35 Nieodebrane połączenie - film fabularny  
00:20 Szymon Majewski Show (9) - rozrywka  
01:25 Uwaga!  
01:45 Po co spać, jak można grać? - rozrywka  
02:40 Telesklep  
03:05 Kuba Wojewódzki (10) - talk show  
03:55 Rozmowy w toku - talk show  
04:50 Nic straconego  
05:40 Uwaga!



08:05 Kabuli Kid - film fabularny  
09:55 Zapis zbrodni - film fabularny  
11:35 Hawaje, Oslo - film fabularny  
13:50 Milionerzy - film fabularny  
15:40 Motodrama - film fabularny  
17:15 Mumia powraca - film fabularny  
Osiem lat po ataku Imhotepa na grobowiec. W piramidzie śmierci rozgrywa się piekło. Nieśmiertelni wojownicy Anubisa, mumie i zabójcze skarabeusze rozpoczynają wojnę.  
19:30 W oku kamery - dokument  
20:10 Pierrepoint \_ ostatni kat - film fabularny  
21:55 Okupacja (2) - film fabularny  
23:30 Po apokalipsie - film krótkometrażowy  
23:55 Sekretne światło - film fabularny  
02:35 Sobowtór - film fabularny  
03:45 Wstyd - film fabularny  
05:10 Ekipa - film krótkometrażowy  
05:35 Miasto płynie - film krótkometrażowy  
05:55 Zupełnie inna historia - film krótkometrażowy



06:10 Opowiedz nam swoją historię (37) - talk show  
06:55 Telezakupy  
07:30 Na dobre i na złe (47) - serial  
08:30 Pytanie na śniadanie  
10:50 Aleja gwiazd - rozrywka  
11:15 Gilotyna (69) - rozrywka  
11:45 Kobieta z dotacją w tle - dokument  
11:55 Doktor Martin (16) - serial  
12:50 Faceci do wzięcia (9) - serial  
13:25 Tak to leciało! (81) - rozrywka  
14:30 Barwy szczęścia (486) - serial  
15:05 M jak miłość (780) - serial  
16:00 Program lokalny  
16:30 Opowiedz nam swoją historię (38) - talk show  
17:25 Jeden z dziesięciu - rozrywka  
18:00 Panorama  
18:25 Sport-telegram  
18:30 Pogoda  
18:35 Gorący temat - publicystyka  
19:00 Licencja na wychowanie (60) - serial  
19:35 Faceci do wzięcia (10) - serial  
20:10 Barwy szczęścia (487) - serial  
20:45 M jak miłość (781) - serial  
21:40 Kulisy serialu "M jak miłość" - dokument  
21:50 Nigdy w życiu! - film fabularny  
23:45 Kryminalne zagadki Las Vegas (10) - serial  
00:40 G.I. Jane - film fabularny  
02:50 Pitbull (18) - serial  
03:40 Pitbull (19) - serial  
05:35 M.A.S.H. (115) - serial



06:25 Kuba Wojewódzki - talk show  
07:25 Plotkara (10) - serial  
08:20 BrzydUla (99) - serial  
08:50 BrzydUla (100) - serial  
09:25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (4) - serial  
10:25 Ally McBeal (19) - serial  
11:25 Telezakupy  
13:00 Apetyt na kasę - rozrywka  
14:00 Marina (58) - serial  
15:00 Kuba Wojewódzki - talk show  
16:00 Plotkara (11) - serial  
17:00 BrzydUla (101) - serial  
17:30 BrzydUla (102) - serial  
18:00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (5) - serial  
19:00 Ally McBeal (19) - serial  
20:00 Upiór w operze - film fabularny  
22:55 Bez śladu (9) - serial  
23:50 Oko obserwatora - film fabularny  
01:55 Arkana magii - rozrywka  
05:05 Marina (58) - serial  
05:55 Na Wspólnej (779) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka  
06:30 Muzyka - muzyka  
07:05 Minisport+  
07:15 Łapu capu  
07:20 Nie przegap  
07:30 Amerykański tata (19) - serial  
08:00 Do góry nogami - film fabularny  
09:35 Mija czas - film fabularny  
11:15 Szczęśliwy powrót - film fabularny  
13:10 Jak to się robi - film fabularny  
14:35 Sindbad: Legenda siedmiu mórz - film fabularny  
16:10 Rockefeller Plaza 30 (13) - serial  
16:40 Mentalista (22) - serial  
17:30 Uczciwy przekręt (13) - serial  
18:15 Kocham cię, Beth Cooper - film fabularny  
20:00 Asseco Prokom Gdynia - Partizan Belgrad  
22:20 Łapu capu  
22:25 Amerykański tata (1) - serial  
22:50 South Park (2) - serial  
23:20 W dół - film krótkometrażowy  
23:55 Rewers - film fabularny  
01:40 Synekdocha Nowy Jork - film fabularny  
03:45 Aktualności filmowe  
04:15 Muzyka - muzyka  
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka  
05:00 Aktualności filmowe  
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News  
07:25 Alosza - film fabularny  
08:55 Świat według Kiepskich (104) - serial  
09:30 Świat według Kiepskich (105) - serial  
10:00 Daleko od noszy (105) - serial  
10:30 Daleko od noszy (106) - serial  
11:00 Malanowski i Partnerzy (228) - serial  
11:30 Samo życie (1542) - serial  
12:00 Rodzina zastępcza plus (202) - serial  
13:00 Łabędziem być... (9) - rozrywka  
14:00 Pierwsza miłość (1180) - serial  
14:45 Tak, kochanie (24) - serial  
15:15 Benny Hill (1) - serial  
15:50 Wydarzenia  
16:10 Pogoda  
16:15 Interwencja  
16:30 Malanowski i Partnerzy (229) - serial  
17:00 Dlaczego ja? (105) - serial  
18:00 Pierwsza miłość (1181) - serial  
18:50 Wydarzenia  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Samo życie (1543) - serial  
20:00 Świat według Kiepskich (347) - serial  
20:30 Mały - film fabularny  
22:35 Stand up - zabij mnie śmiechem (6) - rozrywka  
00:45 Tajemnice losu  
04:40 TV market  
05:00 Wstawaj! Gramy! (1400) - rozrywka



06:10 Muzyczne listy - muzyka  
07:15 Słoneczny patrol (49) - serial  
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
09:20 Morze miłości (48) - serial  
10:20 Osaczona (40) - serial  
11:20 Nie igraj z aniołem (58) - serial  
12:20 Muzyczne listy - muzyka  
13:30 Kinomaniak - kultura  
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka  
15:00 Słoneczny patrol (50) - serial  
16:00 Zbuntowani (231) - serial  
17:00 Osaczona (41) - serial  
18:00 Nie igraj z aniołem (59) - serial  
19:00 Morze miłości (49) - serial  
20:00 Granice wytrzymałości - film fabularny  
22:35 STOP Drogówka  
23:05 Skorpion - film fabularny  
01:10 Wyścig - film fabularny  
03:25 Nazareth - muzyka  
04:50 TV market  
05:00 Odkrywanie Ameryki - dokument  
05:25 Lalola (144) - serial  
05:45 Lalola (143) - serial



08:35 Mistrzostwa Świata na jeziorze Karapiro  
10:00 Maraton w Nowym Jorku  
11:00 Mistrzostwa Świata w Paryżu  
12:00 Eurogole  
12:30 Champions Club  
13:45 Scottish International Open w Perth  
15:00 Scottish International Open w Perth  
17:00 Fortuna Hjoerring - FCR Duisburg  
18:50 Eurogole Flesz  
19:00 SV Neulengbach - 1. FFC Turbine Poczdam  
21:00 Wednesday Selection  
21:10 Puchar Świata w Weronie  
22:10 Riders Club  
22:15 PGA European Tour - WGC-HSBC Golf Champions  
22:45 Mission Hills Star Trophy w Chinach  
23:15 Golf Club  
23:20 World Match Racing Tour - Bermuda Gold Cup  
23:50 Yacht Club  
00:00 Magazyn olimpijski  
00:30 Sport Traveller  
00:45 Fortuna Hjoerring - FCR Duisburg



Akcja ARiMR

# Wiejskie drogi najbardziej niebezpieczne

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa zainaugurowała drugi etap, zapoczątkowanej wiosną tego roku, akcji rozdawania kamizelek odblaskowych najmłodszym mieszkańcom obszarów wiejskich.

Tym razem ARiMR ufundowała kolejne 20 tysięcy kamizelek ostrzegawczych. Pomysł ich zakupu ze środków przeznaczonych na promocję Programu Obszarów Wiejskich na lata 2007-13 zrodził się po ukazaniu się szeregu informacji o tym, że Polska przoduje w Unii Europejskiej w statystykach wypadków drogowych z udziałem dzieci. Agencja postanowiła spróbować coś zrobić, by temu przeciwdziałać i zdecydowała się na ograniczenie innych wydatków ponoszonych na działania promocyjno-wizerunkowe. Wygospodarowane w ten sposób pieniądze przeznaczyła na akcję „Bezpieczeństwo dzieci na wiejskich drogach”. Prowadzona jest ona w porozumieniu z policją, która podpowiedziała, że bycie widocznym na drodze oznacza życie.

Departament Komunikacji Społecznej ARiMR już wiosną tego roku zakupił pilotażowo 2 tysiące kamizelek, które w błyskawicznym tempie zostały rozdane. Ponieważ akcja została przyjęta bardzo pozytywnie i nagłośniona przez media, a do agencji zaczęły napływać liczne pytania od samorządów, szkół i różnego rodzaju organizacji o to, czy będą jeszcze kolejne kamizelki, zapadła decyzja o zakupie nowej ich partii. Tym razem kupiono 20 tysięcy sztuk. Zo-



Bycie widocznym na drodze, zwłaszcza na terenach wiejskich, jest bardzo ważne

staną one rozdysponowane głównie przez Oddziały Regionalne ARiMR i będą sukcesywnie przekazywane dzieciom zamieszkającym w miejscowościach, w których – według policyjnych statystyk – zdarza się najwięcej wypadków na drogach z udziałem dzieci.

Jesienna kampania rozdawania kamizelek rozpoczęła się 20 października w miejscowości Jeruzal.

Statystyki są przerażające. Jesteśmy w niechlubnej czołówce państw europejskich. Ginie u nas dziesięciokrotnie więcej dzieci niż w Holandii, Szwecji i Norwegii,

pięciokrotnie więcej niż w Wielkiej Brytanii. Dlaczego tak źle się u nas dzieje? Przyczyn jest wiele. Pierwsza to polskie drogi, które są zupełnie nieprzystosowane do tak dużego natężenia ruchu samochodowego i pieszego. W ciągu ostatnich kilku lat liczba samochodów wzrosła w Polsce prawie dziesięciokrotnie, a drogi pozostały takie same. Brak poboczy, chodników, sygnalizacji świetlnej w pobliżu szkół sprawia, że dzieci idące na zajęcia są narażone na ciągłe niebezpieczeństwo. Kolejny problem to brawura kierowców.

Piotr Wołyński

Koszty

# Elektrowstrząs

Energia w gospodarstwach rolnych to jeden z najpoważniejszych wydatków, szczególnie dla hodowców trzody chlewnej lub bydła. Każde podniesienie cen prądu skutkuje zmniejszeniem opłacalności produkcji. Niestety, według najnowszych danych to właśnie Polska jest w czołówce Europy, jeśli chodzi o wysokość rachunków za energię elektryczną.

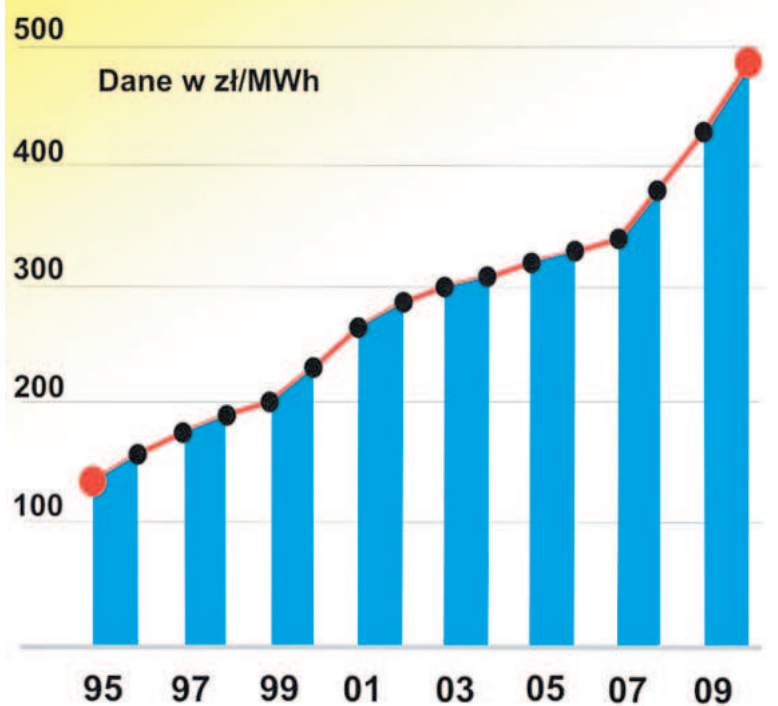
Ceny energii dla odbiorców indywidualnych w Polsce należą do najwyższych w UE. Z danych Eurostatu wynika, że po uwzględnieniu siły nabywczej za energię drożej płać jedynie Węgrzy. Tańszy prąd mają nasi sąsiedzi Niemcy, a nawet zamożni Szwedzi, Brytyjczycy czy Luksemburczycy.

Są trzy przyczyny wysokich cen energii. Pierwsza to wieloletnie zaniedbania i brak inwestycji energetycznych. Elektrownie, które udało się wybudować w PRL-u służą nam nadal, a kapitalistyczna Polska od 10 lat nie potrafi zbudować np. drugiej tamy na Wiśle. Tymczasem bloki energetyczne nie młodnieją. W ciągu pięciu lat elektrownie wyłączą bloki o mocy ponad 6 tys. megawatów – a to 20 proc. obecnych potencjalnych mocy produkcyjnych. Drugą przyczyną wysokich cen jest, paradoksalnie, brak importu prądu. Skazani jesteśmy na zakup

energii od własnych wytwórców, a oni są relatywnie drodzy. Gdyby prąd importować np. z Niemiec, jego ceny mogłyby zmaleć. Podatki to kolejny składnik cen prądu, który wpływa na ich wysokość. W Polsce akcyza wynosi 20 zł za każdą megawatogodzinę i jest jedną z najwyższych w Europie. Dodatkowym obciążeniem dla wytwórców energii są koszty dostosowania naszej energetyki do zaleceń Unii Europejskiej. Nie możemy opierać się wyłącznie na węglu kamiennym czy brunatnym. Coraz więcej energii musi pochodzić z odnawialnych źródeł. Stąd coraz więcej elektrowni wiatrowych, które pojawiają się na naszych polach. Niestety, w tej sferze jest jeszcze bardzo dużo do zrobienia i nie wiadomo czy Polska zdoła dotrzymać unijnych norm.

Piotr Wołyński

## Średnie ceny sprzedaży energii dla odbiorców w gospodarstwach domowych



Piotr Wołyński

Produkcja

# Na razie stabilnie

Do końca roku pozostały co prawda jeszcze ponad dwa miesiące, ale już dziś właściciele zakładów mleczarskich zaczęli podsumowania.

To, co napędza mleczny rynek w Polsce, to eksport. Blisko 1/3 krajowej produkcji trafia za granicę, głównie do krajów Europy Zachodniej. Największe zakupy robią u nas Niemcy, Włosi i Holendrzy. Popyt na polskie produkty nie maleje. Podobnie jak ich ceny. Obecnie handel

z Rosją to już blisko 7 proc. całości eksportu. Szacunki mówią, że w 2010 roku wartość sprzedaży produktów mleczarskich poza granice kraju może sięgnąć 1 miliarda 100 milionów euro. Tak dobre wyniki po raz ostatni branża notowała ponad dwa lata temu. A co będzie po

nowym roku? Tu eksperci są zgodni: żadnych gwałtownych wzrostów ani spadków nie będzie. Stabilizacja w branży ma potrwać co najmniej kilka miesięcy.

Jedynym zagrożeniem, które może spowodować spadek cen, to wejście na rynek największych graczy – Australii i Nowej Zelandii. Odległość i związane z nią koszty transportu mogą jednak spowodować, że polskie produkty utrzymają konkurencyjność na europejskich rynkach.

## PROGNOZOWANE CENY MLEKA W MARCU 2011 (ZA BIUREM ANALIZ I PROGRAMOWANIA ARR)

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Mleko surowe zł/hl                   | 107-114     |
| Masło w blokach * zł/kg              | 14,40-15,40 |
| Mleko odtłuszczone w proszku * zł/kg | 8,90-9,50   |

\* ceny zbytu z podatkiem VAT

## REKLAMA W TYGODNIKU

**CWA**

**ZADZWOŃ !!!**  
tel. (56) 682 26 80

## Blachodachówka od 19,99 brutto

## Trapez od 17,99 brutto

gonty, dachówki, ogrodzenia, akcesoria montaż

JABŁONOWO POMORSKIE  
ul. Główna 29A  
tel. 783 168 278

e-mail: europrofiljablonowo@wp.pl  
Prosimy dzwonić przed przyjazdem

## TANIO I SZYBKO RATY

## PRODUCENT GARAŻY BLASZANYCH

tel. 56/ 659-06-43  
668-307-725

TYPOWE I NA ZAMÓWIENIE  
www.blaszaczki.pl



## NAPRAWDĘ WARTO

## OBEJRZEĆ... film „The Social Network”.

Reżyser David Fincher i scenarzysta Aaron Sorkin przyglądają się momentowi, w którym powstał społeczny fenomen XXI wieku – Facebook, z punktu widzenia błyskotliwych młodych ludzi, z których każdy twierdzi, że to właśnie on był obecny w dniu narodzin portalu. Efektem pracy filmowców jest film celowo unikający jednego tylko punktu widzenia, ale podążający tropem wielu narracji, ścierających się prawd i stale zmieniających się stosunków społecznych, które definiują nasze czasy. Akcja filmu przenosi się z sal wykładowych Harvardu do Palo Alto, ukazując emocje towarzyszące pierwszym dniom istnienia tego zmieniającego całkowicie naszą kulturę zjawiska, które przyciągnęło do siebie grupę młodych rewolucjonistów, a następnie ich poróżniło. W samym centrum chaosu znajdują się Mark Zuckerberg (Jesse Eisenberg), błyskotliwy student Harvardu, pomysłodawca strony internetowej, która z dnia na dzień odmieniła nasze relacje społeczne; Eduardo Saverin (Andrew Garfield), kiedyś bliski przyjaciel Zuckerberga, który zapewnił środki finansowe na rozwój firmy; założyciel Napstera Sean Parker (Justin Timberlake), który zwrócił na Facebooka uwagę kapitalistów z Doliny Krzemowej oraz bliźnięta Winklevoss (Armie Hammer i Josh Pence), studenci z Harvardu, którzy oskarżyli Zuckerberga o kradzież pomysłu i wnieśli przeciwko niemu pozew sądowy. Każda z tych osób ma własną wersję historii powstania Facebooka.

www.cinema-city.pl

## PRZECZYTAĆ...

„Raj tuż za rogiem” – najnowsza powieść Llosy. To pełna pasji opowieść o dwóch niespokojnych duszach. Paul Gauguin, wybitny malarz, ucieka od życia paryskich koterii artystycznych i jedzie na Tahiti. Liczy na to, że życie z daleka od Francji, pełne seksu oraz najbardziej pierwotnych emocji, pozwoli mu zdrać nałot cywilizacji i powrócić do korzeni sztuki. Flora Tristan to rewolucjonistka, pisarka i agitatorka, która wierzy, że dobroć, miłość i seks mogą zbawić świat. Opuszcza męża i wyrusza na misję tworzenia utopijnego społeczeństwa wśród bohemy i robotników francuskich miast. Oboje są uciekinierami. Oboje mają wizję wielkiego przeobrażenia. Łączy ich gorączkowy upór i wiara w to, że człowiek znów może być autentyczny. Jednak utopii nie sposób stworzyć... Leczyć czy można się zbawić na własny rachunek? W swej przesyczonej erotyką powieści o dwóch autentycznych postaciach XIX wieku Llosa szuka odpowiedzi na zasadnicze pytania nurtujące współczesnych czytelników: czy można wyrwać się z szarzyzny życia i naprawdę zmienić świat, choćby wokół siebie?

www.emipk.com

## POSŁUCHAĆ...

„Fabryka Klamek” Grzegorza Turnaua. „Mieszkam w pobliżu fabryki klamek, a żadna z nich jeszcze nie zapadła...” – tak rozpoczyna się „Fabryka klamek” – piosenka, od której bierze nazwę nowy, autorski album Grzegorza Turnaua. Motyw podróży i przemijania obecny jest zarówno w tym utworze, jak i na całej płycie. 14 nowych piosenek różni się od siebie, zarówno w warstwie muzycznej, jak i literackiej. Całość powiązana jest niepowtarzalnym stylem artysty i stanowi wspaniałą podróż. Dokąd? Niech oceniają to sami słuchacze.

www.empik.com

## OFERTY PRACY

**Powiatowy Urząd Pracy w Wąbrzeźnie dysponuje wolnymi miejscami pracy na terenie powiatu wąbrzeskiego w zawodach:**

Brukarz,  
Dekarz,  
Diagnosta samochodowy,  
Elektryk z uprawnieniami SEP do 1KV,  
Elektryk(elektronik),  
Kierowca C+E+HDS,  
Kelner, barman,  
Kucharz,  
Mechanik maszyn do przetwórstwa tworzyw sztucznych,  
Pracownik ochrony,  
Przedstawiciel,  
Przedstawiciel handlowy,  
Przetwórcą ryb,  
Przetwórcą tworzyw sztucznych,  
Reprezentant handlowy regionalny,  
Robotnik budowlany,  
Sprzedawca,  
Stolarz meblowy,  
Szwaczka,  
Ślusarz-mechanik,

**Poza terenem powiatu wąbrzeskiego w zawodach:**

Automatyk utrzymania ruchu,  
Blacharz warsztatowy,  
Cieśla,  
Elektryk,  
Formierz odlewniczy z doświadczeniem,  
Hydraulik,  
Inspektor ds. BHP,  
Kierowca C+E, D,  
Kucharz,  
Monter sieci kan. zewnętrznych,  
Murarz,  
Operator koparki,  
Pracownik produkcji, montażowy,  
Spawacz elektryczny, spawacz kotłów C.O.,  
Szwaczka, brakarka,  
Ślusarz – spawacz,  
Zbrojarz, zbrojarz maszyn BVM.

**Powiatowy Urząd Pracy  
w Wąbrzeźnie**

**tel. 056 688-24-51  
wew. 123 – teren Miasta  
Wąbrzeźno i Gminy Dębowa Łąka**

**tel. 056 688-24-51  
wew. 121 teren Gminy  
Wąbrzeźno, Książki, Płużnica**

**tel. bezpłatny 0800-444-778**

## OGŁOSZENIA DROBNE

Wynajem limuzyny tel. 609 613 247, www.cezarlima.cba.pl

Sprzedam piłę spalinową, nowa, 3KW, cena 420zł, tel. 783 011 261.

Świadectwa energetyczne budynków, mgr inż. A. Grajek, tel. 666 035 507.

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe 38m2 w Wąbrzeźnie – osiedle tysiąclecia 14/11 trzecie piętro, tel. 004917306186.

Poszukuję lokalu do wynajęcia powyżej 50m2, tel. 785 958 645.

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe 38m2 w Wąbrzeźnie – osiedle tysiąclecia 14/11 trzecie piętro, tel. 004917306186.

Poszukuję lokalu do wynajęcia powyżej 50m2, tel. 785 958 645.

Skupuję auta powypadkowe oraz zużyte, tel. 783 011 261.

Dom Orzechowo działka 4400m2, cena 178 tys., tel. 501 493 187.

Korepetycje z języka angielskiego, matura, 790 417 114.

Poszukuję opiekunki do dziecka (6 miesięcy) od stycznia na 8 godz. dziennie, Wąbrzeźno, tel. 600 077 605, po godz. 15:00.

Sprzedam działkę budowlaną. Jeziorna, nr tel. 506 336 811, 56 653 81 59.

## Zamieszczenie ogłoszenia w CWA jest płatne!

**Jednakże można zamieszczać także anonse związane z prowadzeniem działalności, wykonywaniem usług lub regularnym skupem i sprzedażą. Ceny w porównaniu do innych gazet, są naprawdę niskie. Już od 4 zł (za dwie linie)!**

**Ogłoszenia i opłaty są przyjmowane w sklepach, w których dostępne jest CWA (wyłączając kioski Ruchu) oraz w Redakcji w Golubiu-Dobrzyniu.**

**Pracujemy nad stworzeniem możliwości nadawania ogłoszeń i dokonywania płatności przed internet.**

## LISTA SKLEPÓW, W KTÓRYCH PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA:

1. Wielkie Radowiska Chlebowska
2. Wielkie Radowiska Andrzejewska
3. Kurkocin Kurowski
4. Łobdowo Kurowski
5. Dębowa Łąka Nowak
6. Niedźwiedź Andrzejewska
7. Wałach Abromowska Potorska
8. Wąbrzeźno, Gliwa, Mickiewicza 16
9. Wąbrzeźno, Hałaj, Ergo, 1 maja 85/87
10. Wąbrzeźno, Rydzik, 1 maja 43
11. Wąbrzeźno, Lewandowska, Pl. Jana Pawła II 11
12. Wąbrzeźno, Kopczyńska, Akcent Pl. Jana Pawła II 17
13. Wąbrzeźno, Wierzbowski, Matejki 25
14. Wąbrzeźno, Wierzbowski, Niedziałkowskiego 6
15. Wąbrzeźno, Żygarska, Duo, Żeromskiego 21a
16. Wąbrzeźno, Bąk, Profit, Wolności 49F
17. Wąbrzeźno, Maćkiewicz, Wolności 49d
18. Wąbrzeźno, Zakrzewska, Wolności 48
19. Wąbrzeźno, Piek-mech, Spokojna 11
20. Wąbrzeźno, Piek-nal, Grudziądzka
21. Jaworze, Karczewska
22. Osieczek, Paradowski
23. Jarantowice, Trąbińska
24. Wronie, Gródecka
25. Pólko, Osieński, Duo
26. Nowa Wieś Królewska, Czaplicka
27. Nowa Wieś Królewska, GT CARS
28. Wieldządz, Socha
29. Błędowo, Kucięba, Ani-Mar
30. Płużnica, Bartosik, Bartek
31. Płużnica, Święt
32. Czaple, Koba
33. Przydwórz, Gródecka
34. Ludowice, Miś
35. Orzechówko, Ratajczak, Agloplast
36. Pływaczewo, Gawrońska
37. Zieleń, Toczek
38. Lipnica, Kubacki, Mini-Bar
39. Małe Pułkowo, Kurowski

WYKONUJE USŁUGI  
W ZAKRESIE:

stomatologii zachowawczej  
estetycznej  
endodoncji  
chirurgii stomatologicznej  
protetyki  
implantologii

**SPECJALISTYCZNY  
GABINET  
STOMATOLOGICZNY**

**MD**  
MARIO DENT

M. A. Swarczewicz,  
87-200 Wąbrzeźno,  
ul. Niedziałkowskiego 3/4,

tel. (056) 688 0833,  
kom. 503 162 126,  
www.mariodent.com.pl

**CWA**

**OGŁOSZENIA  
DROBNE**

**ilość emisji**

|         | 1 | 2  | 3  | 4  |     |
|---------|---|----|----|----|-----|
| 2 linie | 4 | 8  | 12 | 16 | zł* |
| 3 linie | 6 | 12 | 18 | 24 | zł* |
| 4 linie | 8 | 16 | 24 | 32 | zł* |

Dane zleceńodawcy  
(do wiadomości biura ogłoszeń):

Imię i nazwisko: .....

adres: .....

.....

Informujemy, że Państwa dane osobowe nie będą udostępniane, a jedynie przetwarzane przez nas na potrzeby niniejszego ogłoszenia.

Ogłoszenia i opłaty będą przyjmowane w sklepach, w których dostępne jest CWA (wyłączając kioski Ruchu). Maksymalna liczba emisji jednego ogłoszenia to cztery wydania.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy zamieszczenia ogłoszenia bez podania przyczyny.

Prosimy: wpisz treść ogłoszenia oraz dane teleadresowe.  
Uwaga: każda litera, kropka, myślnik itp. to jeden znak. Każda linia mieści 30 znaków graficznych.

Kwota do zapłaty, ilość powtórzeń, data podpis:

\* kwoty brutto



Wąbrzeźno

# Wieczór kultury i sztuki

Przez wieki kościół pozostawał największym mecenasem kultury i sztuki. W kościele pod wezwaniem świętych apostołów Szymona i Judy Tadeusza wierni uczestniczyli w wieczorze poświęconym kulturze i sztuce. Po mszy świętej w intencji ludzi kultury, mogli obejrzeć wystawę „Śladami budowli sakralnych” i posłuchać koncertu Orkiestry Dętej WDK i Toruńskiego Chóru Nauczycielskiego „Con Anima”.

W środę, po mszy świętej w intencji ludzi kultury w kościele pod wezwaniem św. ap. Szymona i Judy Tadeusza wręczono nagrody laureatom konkursu plastycznego „Śladami budowli sakralnych”, organizowanego przez WDK po raz drugi. Pierwsze miejsce zdobyła praca Pauliny Nowickiej z ZS w Radzynie Chelmińskim, drugie przyznano Magdalenie Rojek z wąbrzeskiego gimnazjum, a trzecie Radosławowi Bronarczykowi ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Dębowej Łące. Wyróżnieni zostali: Marta Nędza, Klaudia Kosińska, Patrycja Kę-

dziońska, Natalia Nydza (wszyscy z SP w Łobdowie), Kamil Knapp, Jakub Jabłoński, Martin Grabowski (z ZS w Radzynie Chelmińskim), Hubert Beijer - wąbrzeskie gimnazjum, Przemysław Wójcikowski - Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczego w Dębowej Łące. Wszystkie konkursowe prace można było obejrzeć na wystawie.

Występ Orkiestry Dętej WDK bardzo podobał się zgromadzonym w kościele. Niektórzy nawet klaskali w rytm muzyki.

Gwiazdą wieczoru był jedyny chór nauczycielski w naszym województwie „Con Anima” z Toru-

nia. W tym roku chór obchodzi 25-lecie istnienia. Obecnie liczy 66 osób. W „Con Anima” śpiewają już nie tylko nauczyciele, ale również ich znajomi i rodzina. Ich repertuar nie ogranicza się wyłącznie do pieśni liturgicznych. Z upodobaniem wykonują pieśni ludowe, dzieła wielkich kompozytorów i utwory współczesne. Chór z powodzeniem koncertuje również poza granicami kraju. W środę to mieszkańcy Wąbrzeźna mogli przekonać się o kunszcie śpiewaków.

tekst i fot.

Paulina Grochowalska



Można było obejrzeć prace konkursowe



Laureatka I miejsca odbiera nagrodę



Wyróżnieni z SP w Łobdowie



Śladami sakralnych budowli



Toruński Chór Nauczycielski Con Anima obchodzi w tym roku jubileusz



Występ Orkiestry Dętej WDK



INFORMATOR

**Pogotowie**  
numer alarmowy 999  
lub 112 z telefonów kom.

**ZOZ Szpital Powiatowy**  
Wolności 27  
tel. 56 689 17 35

**Komenda Powiatowa Policji**  
numer alarmowy 997  
lub 112 z telefonów kom.  
Wolności 28  
tel. 56 687 72 21

**Komenda Powiatowa  
Państwowej Straży Pożarnej**  
numer alarmowy 998  
lub 112 z telefonów kom.  
Matejki 11  
tel. 56 689 09 00

**Straż Miejska**  
Wolności 18  
tel. 56 688 17 10

Administracja:  
**Starostwo Powiatowe**  
Wolności 44  
tel. 56 688 24 50

**Urząd Miejski w Wąbrzeźnie**  
Wolności 18  
tel. 56 688 45 00

**Urząd Gminy Wąbrzeźno**  
Mickiewicza 21  
tel. 56 687 75 00

**Urząd Gminy Dębowa Łąka**  
tel. 0 56 688 49 10

**Urząd Gminy Płużnica**  
tel. 056 688 72 10

**Urząd Gminy w Książkach**  
tel.(056) 68 88 167

**Urząd Miasta i Gminy  
w Radzynie Chełmińskim**  
Pl. Tow. Jaszczurczego 9  
tel. 0 56 688 60 01

**Miejski Punkt Informacji**  
ul. Poniatowskiego 8  
tel. 056 471 99 60

**Powiatowy Urząd Pracy**  
Wolności 44  
tel. 56 688 28 00

**Urząd Skarbowy**  
Maciej Rataja 2  
tel. 56 687 17 77

**Powiatowa Stacja  
Sanitarно-Epidemiologiczna**  
1 go Maja 46  
tel. 56 688 17 55

**Agencja Restrukturyzacji  
i Modernizacji Rolnictwa**  
Wolności 27a  
tel. 56 687 33 15

**Zarząd Dróg Powiatowych**  
1 go Maja 61  
tel. 56 687 13 79

**PKP Informacja**  
tel. 56 621 30 44, 56 699 50 09

**PKS**  
tel. 56 688 14 62

Horoskop 4 – 9 listopada

Koziorożec (22.12.-20.01.)

 Niewykluczone, że będzie to tydzień, który zapamiętasz na zawsze. Zanim uwierzysz, że dostaniesz od życia dokładnie to, czego oczekujesz (chodzi tu zwłaszcza o miłosne wyznania lub przyjacielską wymianę najgłębszych myśli), weź pod uwagę, że często żyjemy złudzeniami. Mimo to jedno jest pewne: jeśli zaplanowałeś ślub lub zaręczyny, nie mogłeś wybrać lepszego momentu.

Byk (21.04.-21.05.)

 Wszelkie wyjazdy poza obszar własnego terytorium przyniosą wiele korzyści, jeśli więc rzeczywiście planujesz daleką wyprawę, będzie ona pamiętnym doświadczeniem, które wpłynie na jakość życia i w jakiś sposób uwarunkuje Twoją przyszłość. Tę prognozę można rozumieć metaforycznie, możesz więc interpretować ją następująco: bieg zdarzeń zmusi Cię, byś zapuścił się w nowe rejony.

Panna (24.08.-23.09.)

 Czekają Cię wielkie nadzieje i wielkie uczucia. W nadchodzącym tygodniu będziesz cieszyła się życiem, osiągniesz sukcesy i rozniecisz w sobie wewnętrzne światło, które będzie przyciągało do Ciebie dobrych ludzi i pozytywne vibracje. Nawet jeśli nie od razu zrozumiesz, dlaczego akurat ta część roku jest wyjątkowo pomyślna, z czasem zorientujesz się, że Twoje życie weszło w nową fazę.

Wodnik (21.01.-19.02.)

 Dzięki korzystnemu układowi astrologicznemu uzupełnisz zapas optymizmu i poczujesz się silniejszy. W samą porę, bo już niebawem możesz liczyć na podgrzanie temperatury uczuć, ożywienie wędnącej miłości. Pewne sytuacje osiągną punkt kulminacyjny. Będziesz wiedział, jak wprowadzić do życia nowości i zmiany. Możesz jednak podjąć decyzje, zanim sytuacja rozwinie się do końca.

Bliznięta (22.05.-22.06.)

 W wielu dziedzinach życia nastąpi lekka dezorientacja, szczególnie w sprawach zawodowych. Jeśli chcesz przypieczętować jakąś ważną umowę, lepiej zaczekaj na lepsze czasy. Dla cennych doświadczeń i spostrzeżeń warto czasem zboczyć z kursu i opóźnić osiągnięcie celu. Dla kontrastu życie uczuciowe będzie teraz kwitło: Twój związek będzie przeżywał złote dni, stanie się głębszy i trwały.

Waga (23.09.-22.10.)

 Musisz dokładnie sprawdzać informacje i domagać się gwarancji na piśmie. Ważne jednak, byś uwierzyła, że warto postawić na miłość. Pora, byś zaufała sercu i przyjęła do wiadomości, że nosisz w nim wielką prawdę. Nie zamykaj miłości w złotej klatce – daj jej miejsce i przestrzeń, by mogła rozwinąć skrzydła. Nowe kroki, które podejmiesz w tych dniach, zaprowadzą Cię prosto do szczęścia.

Ryby (20.02.-20.03.)

 Nadchodzący tydzień będzie czasem rozwoju i prosperity. Uda Ci się posunąć naprzód sprawy zawodowe i osobiste. Jeśli w najbliższym czasie zaplanowałaś ślub, nie mogłaś wybrać lepszego terminu. Jeśli zaś dopiero szukasz swojej drugiej połowy, znajomość zawarta w tych dniach ma szanse przerodzić się w bardzo udany i trwały związek. Każ ludziorz osiąść i podziwiać swoje wybitne talenty.

Rak (22.06.-22.07.)

 W życiu miłosnym wydarzy się wiele dobrego. Znajomi chętnie wystąpią w roli poścara przynoszącego dobre wieści lub organizatora świetnej zabawy. Może się okazać, że ktoś nie jest taki, na jakiego pozuje i, co gorsza, nie jest z Tobą szczery. Również przedsięwzięcie, w które się angażujesz, może okazać się dziecinną mrzonką. Nawet jeśli tak się stanie, nie trać wiary w marzenia.

Skorpion (24.10.-22.11.)

 Słowa będą miały teraz wielką wagę, dlatego nie spiesz się z ocenami: zamiast bez zastanowienia wygłaszać pochopne sądy, wysłuchaj cierpliwie argumentów drugiej strony i spróbuj zrozumieć ukryte przesłanie. Musisz bardzo uważać na to, co mówisz i robisz. Z jednej strony nadchodzący tydzień może przynieść nowy romans, a z drugiej możesz coś stracić w pracy.

Baran (21.03.-21.04.)

 Będziesz rozmarzony, uduchowiony i pochłonięty sprawami dość efemerycznymi i ulotnymi. Nadchodzący tydzień na pewno nie będzie bezbarwny i nudny. Albo zakochasz się z wzajemnością i na Twoich oczach spełnią się największe marzenia, albo przeżyjesz rozczarowania, poczujesz się odrzucony i ulegniesz złudzeniom. Nie będziesz narzekał na brak wrażeń.

Lew (23.07.-23.08.)

 Astrologiczny układ przyciąga scenę, na której rozegrają się wzloty i upadki Twojego miłosnego związku. Podczas gdy jedno Lwy będą wstępowały w szczęśliwe związki małżeńskie lub spotykały swojego księcia z bajki, inne zdecydują się zakończyć stały związek. Jeśli znajdziesz się w mniej fortunnej grupie, pociesz się, że nawet wtedy więcej zyskasz niż stracisz.

Strzelec (23.11.-21.12.)

 Zamiast skupić się na realiach, będziesz bujał w obłokach i marzył o miłości. Chwilami będzie Ci się zdawało, że kieruje Tobą przeznaczenie, a mimo to będziesz walczył ze swoim instynktem i z uporem odwoływał się do zdrowego rozsądku. Nie rób tego, gdyż możesz przeoczyć wspólną okazję. Każde zdarzenie będzie miało niebagatelne znaczenie.

wrózka Adelajda

| Pogoda             | Czwartek 4.11.2010  |         | temperatura                     | ciśnienie | wiatr   | deszcz  |
|--------------------|---------------------|---------|---------------------------------|-----------|---------|---------|
|                    | dzień 7:00 - 19:00  |         | minimalna/odczuwalna/maksymalna |           |         |         |
|                    | noc 19:00 - 7:00    |         | 9/11/13                         | 1000 hPa  | 18 km/h | 1,9 mm  |
|                    | Piątek 5.11.2010    |         | 12/12/15                        | 998 hPa   | 28 km/h | 2,8 mm  |
|                    | dzień 7:00 - 19:00  |         | 11/12/14                        | 1004 hPa  | 17 km/h | 4,1 mm  |
|                    | noc 19:00 - 7:00    |         | 10/11/13                        | 1000 hPa  | 20 km/h | 10,9 mm |
|                    | Sobota 6.11.2010    |         |                                 |           |         |         |
|                    | dzień 7:00 - 19:00  |         | 9/11/13                         | 998 hPa   | 11 km/h | 6,2 mm  |
|                    | noc 19:00 - 7:00    |         | 8/9/11                          | 994 hPa   | 5 km/h  | 2,9 mm  |
|                    | Niedziela 7.11.2010 |         |                                 |           |         |         |
| dzień 7:00 - 19:00 |                     | 7/10/11 | 992 hPa                         | 13 km/h   | 5,4 mm  |         |
| noc 19:00 - 7:00   |                     | 4/8/9   | 992 hPa                         | 7 km/h    | 0,1 mm  |         |

Zagadki Profesora

TAJEMNICZY LIŚCIK MIŁOSNY

Odszyfruj poniższe tajemnicze pismo. Jest to liścik miłosny chłopaka do przyjaciółki.  
Masz na to najwyżej 5 minut.  
ŁREJCPC CPKX!  
SKUBG FR EKGDKG WR ER RF FCYPC EJEG EK SRYKG-FBKGE:  
ŁREJCO EKG!!!  
WYRL CFCO



Rozwiązanie zagadki z poprzedniego numeru:

Gość wypił 2 dcl wina i 2 dcl wody sodowej. Puchar zawierał 2 dcl wina. Do niego dolewał gość 1/3 + 1/2 + 1/6 = 1 puchar wody sodowej.

HUMOR

W luksusowym hotelu przy basenie stoi elegancko ubrany pan i krzyczy z zachwytem:  
– Wspaniałe, niewiarygodne!  
Podchodzi drugi elegancko ubrany pan i kulturalnie pyta:  
– A czym to się pan tak zachwyca?  
Na to on odpowiada:  
– Proszę tylko spojrzeć, to moja cudowna żona. Wczoraj nauczyła się pływać, a dzisiaj nurkuje i już pół godziny wytrzymuje pod wodą.

– Panie, teraz to wyższa kultura jest, nie to co kiedyś. Jedzie taki jeden z drugim, to i chętnie autostopem podwożą, po drodze do knajpy zaproszą i nawet kotleta postawią.  
– A kiedy to się panu zdarzyło?  
– Mnie to nie, ale mojej szwagierce...



| Tkanina dekoracyjna (anagram: barka) | Mieszkanka Lagos   |            | 9              | Max, niemiecki dadaista | 2                    | Skala osadowa        | Rowe-rowe „taxi” | 26         | Z piekła rodem              | Drzewo parkowe; żywotnik |
|--------------------------------------|--------------------|------------|----------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------------|------------|-----------------------------|--------------------------|
|                                      | Rab, helota        | Szyf-rator |                |                         |                      |                      |                  |            |                             |                          |
| Finan-sista                          |                    |            |                |                         |                      | Karny lub rożny      |                  |            |                             |                          |
| Życiorys                             |                    | 25         |                |                         |                      |                      | 18               |            | Drapież-na ryba; miek-lawka |                          |
|                                      |                    |            |                |                         |                      | Ojczyzna Łódź Noego  |                  |            |                             |                          |
| Kuchenny mebel                       |                    |            | 19             |                         |                      | Choroba płuc         |                  |            |                             |                          |
| Strona monety                        |                    | 17         | 14             |                         |                      |                      | 15               |            | 5                           |                          |
| Chodnik w kopalni                    |                    |            |                |                         | 4                    |                      |                  | Uszczerbek | 12                          | Łapie bezpieczeństwa psy |
| Okres upałów                         | Staro-grecki rynek | 20         | Ojczyzna Odysa | 1                       | Silacz z „Quo vadis” | Siatka na ryby Packa |                  |            |                             |                          |
|                                      |                    |            |                |                         |                      |                      | 7                | Astaire    | 16                          | Imię Guinnessa, aktora   |
| Instrument Santany                   |                    | 22         |                |                         |                      | Strój wieczorowy     |                  |            |                             |                          |
|                                      |                    |            |                | Serpentyna z drutu      |                      |                      | 10               |            |                             | 6                        |
| Narkotyczny krzew                    | Biały, to rzadkość |            |                |                         |                      | Służył do narkozy    | 21               | 23         |                             | 8                        |
| Werset z Koranu                      |                    | 13         |                | Słodkowodna ryba        | 3                    |                      | 24               |            |                             | 11                       |

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 26 utworzą rozwiązanie -  
- myśl Stanisława Jerzego Leca.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 4 |   | 3 | 2 |
|   |   | 5 |   |   | 7 |
|   |   | 8 |   | 1 | 5 |
| 7 |   |   |   |   | 3 |
| 1 |   |   | 8 | 2 | 6 |
| 6 |   |   |   |   | 4 |
|   | 3 | 4 |   | 2 |   |
|   |   | 3 |   | 8 |   |
|   | 2 | 6 | 9 |   | 3 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 5 | 8 | 7 |   |   | 3 |
| 4 | 8 | 5 |   |   |   |   |   |   |
|   | 9 |   |   |   |   |   |   | 2 |
|   |   |   |   |   |   |   | 6 | 5 |
| 8 | 3 | 9 |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   | 2 | 9 | 4 |   |   |   |
|   |   |   |   | 4 | 6 | 1 |   |   |
|   |   |   |   | 2 |   | 3 | 7 |   |
| 6 | 7 | 1 |   |   |   |   |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   | 3 | 2 |   |
|   | 6 | 5 |   | 1 |   |   |   |
|   |   |   |   | 8 | 9 |   |   |
| 3 |   |   |   |   |   |   | 7 |
| 5 |   | 2 | 6 |   |   |   |   |
| 7 |   |   | 5 |   |   | 8 | 9 |
|   | 8 | 7 |   | 5 |   | 3 |   |
|   |   |   |   | 2 | 1 |   |   |
|   |   |   |   | 7 | 8 | 6 | 5 |

|   |   |   |   |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
|   | 1 |   | 5 |   |   |   |  |   |
|   |   |   |   |   |   | 7 |  | 3 |
|   | 8 |   | 7 | 6 |   |   |  | 9 |
| 3 |   |   |   |   | 6 |   |  | 8 |
| 2 |   |   |   |   |   |   |  |   |
|   |   |   | 9 | 1 | 4 |   |  | 6 |
| 5 | 8 |   | 7 |   |   | 4 |  |   |
|   |   | 9 |   |   |   | 2 |  |   |
|   | 7 | 3 | 8 |   |   |   |  |   |

|   |   |   |   |   |   |     |
|---|---|---|---|---|---|-----|
|   |   |   | 9 |   | 3 |     |
|   |   | 6 | 8 |   |   |     |
|   | 8 | 2 |   |   | 4 | 5 9 |
| 4 |   |   |   | 6 |   |     |
| 6 |   |   |   | 7 | 2 | 3   |
|   |   |   |   |   | 7 | 5   |
|   |   |   | 2 |   | 5 | 8 7 |
|   | 7 |   | 1 |   |   |     |
|   | 5 |   | 9 |   | 6 |     |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 |   |   |   | 8 | 7 |   |   |   |
| 3 | 7 |   |   |   | 6 |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 3 | 2 |   |
|   |   |   |   | 4 |   | 7 | 1 | 8 |
|   |   |   |   | 6 | 3 |   |   |   |
| 9 | 2 |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   | 8 | 1 | 2 |   |   |   |   |
| 1 |   | 5 |   |   |   |   |   | 9 |
|   |   | 9 | 5 |   |   |   | 7 | 6 |

### WARZYWA Z SEREM

Składniki:

- 4 łyżki natki pietruszki  
pieprz  
ogórek kiszony  
15 dag cebuli  
40 dag sera żółtego
- czosnek  
sól  
0,5 kg pomidorów  
75 dag cukinii

Sposób przyrządzenia:

Ser oczyścić ze skórki, pół przewidzianej porcji pokroić w cienkie paseczki, resztę w plasterki. Cukinię pokroić w poprzek w kawałki grubości około 4 cm. Przygotowane warzywo ugotować, wkładając do wrzącej, osolonej wody. Cebulę oczyścić, drobno pokroić i lekko zrumienić na oliwie. Pomidory umyć, sparzyć wrzącą wodą, obrać ze skórki, dodać do cebuli. Dusić pod przykryciem przez około 20 minut. Przygotowany w ten sposób sos przyprawić do smaku rozartym z solą czosnkiem, solą i pieprzem. Żaroodporne naczynie posmarować oliwą. Na dnie półmiska ułożyć plasterki sera, na nich równomiernie rozłożyć ugotowaną i dokładnie odcedzoną z wywaru cukinię. Polać przygotowanym sosem pomidorowym. Wierzch potrawy posypać równomiernie resztą sera. Wstawić do lekko nagrzanego piekarnika. Posypać posiekaną zieloną pietruszką. Podawać na gorąco z dodatkiem ugotowanego na sypko ryżu lub z makaronem.

### SER PO PASTERSKU

Składniki

- 1 gruby plaster szynki  
bułka tarta do panierki  
sól, pieprz
- 2 plastry sera żółtego wędzonego  
jajko

Sposób przyrządzenia:

Szynkę obłożyć z obu stron serem wędzonym tak, by zrobiła się z tego kanapka. Obtoczyć całość w rozbełtanym jajku (wcześniej trzeba je posolić i doprawić pieprzem) i potem w tartej bułce. Najlepiej powtórzyć tę czynność na patelni aż do zarumienienia. Najlepiej podawać z pieczonymi ziemniakami lub frytkami.

### SMAŻONY SER

Składniki:

- żółty ser  
olej do smażenia  
sól, pieprz do smaku
- jajko  
bułka tarta

Sposób przyrządzenia:

Ser pokroić w plasterki grubości około 5 mm (mogą być trochę grubsze). Rozbełtać jajko, posolić i popieprzyć do smaku. Maczać ser w jajku i panierować w bułce tartej. Czynność tą należy powtórzyć z każdym plasterkiem (podwójna panierka). Smażyć na gorącym oleju aż panierka się zarumieni





## Wydarzenia

# Samobójstwo w historii

W dzisiejszym numerze prezentujemy notkę prasową dotyczącą próby samobójczej, która miała miejsce w Wąbrzeźnie w 1927 roku.

Artykuł pochodzi z gazety „Nadwiślanin” i opowiada o próbie samobójczej Zofii Pelagii Makakiewicz. Kobieta próbowała zabić się zażywając kwas solny i jodynę. Za miejsce popełnienia samobójstwa wybrała sobie wąbrzeski cmentarz. Niestety nie udało się ustalić, czy kobieta przeżyła. Wiadomo tylko, że trafiła do wąbrzeskiego szpitala. Samobójstwa w okresie II Rzeczypospolitej były częste. Ich przyczyną były przede wszystkim pojawiające się co chwila kryzysy finansowe. Nie były to kryzysy podobne do dzisiejszych, lecz bardziej dotkliwe. Utrata pracy przez mężczyznę, jedynego żywiciela rodziny równała się załamaniu nerwowemu i samobójstwu. Dość wspomnieć, że przed wojną mało która kobieta pracowała zawodowo, a rodziny posiadające trójkę dzieci nie były uważane za wielodzietne. W tej sytuacji utrata pracy była wystarczającym powodem do samobójstwa. Historia różnie podchodzi do osób, które targnęły się na swoje życie.

Według ostatnich badań w Polsce samobójstwa dokonuje się najczęściej przez: powieszenie, następnie skok z wysokości, podcięcie żył, rzucenie się pod pojazd, środki nasenne i zastrzelenie się. Wśród powodów samobójstw przeważała choroba psychiczna, nieporozumienia rodzinne, warunki ekonomiczne oraz zawód miłosny.

W starożytności samobójstwo

nie było traktowane jako zbrodnia wobec własnego ciała. Kleopatra zginęła od ukąszenia węża, jej kochanek i rzymski wódz Marek Antoni zwrócił się do swoich krajanów, że samobójstwo jest dziełem diabła, a więc grzechem. Od 693 roku nawet próby samobójstwa były traktowane jako ciężki grzech i skutkowało wykluczeniem ze wspólnoty. Na marginesie należy dodać, że podejście do samobójstw łagodzi najnowszy katechizm. Czytamy w nim, że Kościół uznaje, że życie ludzkie nie jest własnością człowieka i nie on, ale Bóg powinien decydować o jego zakończeniu: „Nie powinno się tracić nadziei dotyczącej wiecznego zbawienia osób, które odebrały sobie życie. Bóg, w sobie wiadomy sposób może dać im możliwość zbawienia żalu. Kościół modli się za ludźmi, którzy odebrali sobie życie.”

Samobójstwa wróciły do mody w XVI wieku. Spójrzmy na dzieła Szekspira. W ośmiu jego dramatach samobójstwo popełniło 14 bohaterów. Najślynniejsi oczywiście byli Romeo i Julia.

Samobójstwa nadal nie są akceptowane w krajach o tradycji chrześcijańskiej. W innych częściach świata potrafią być nawet sztuką. Japońskie seppuku to idealny przykład. Seppuku było wolą samuraja,

by oczyścić się z błędnych zarzutów i udowodnić swą niewinność, było także popełniane na rozkaz cesarza. Było karą niehańbiącą, a nawet zmywającą wszelką hańbę. Ostatnim głośnym przypadkiem seppuku w Japonii było samobójstwo pisarza Yukia Mishimy w 1970, będące wyrazem protestu przeciw zmianom, jakie zaszły w Japonii po II wojnie światowej. Przed dokonaniem samobójstwa Japończycy pisali krótki trzywersowy wiersz śmierci, w którym zawierali ostatnią myśl swojego życia.

Empire State Building to z kolei jeden z najbardziej ulubionych przez samobójców budynków. Od 1942 roku skoczyło z niego 30 osób. O dziwo jedna z nich przeżyła. 2 grudnia 1979 roku Elvita Adams wyskoczyła z 86 piętra. Oczywiście nikt nie jest w stanie przeżyć upadku z takiej wysokości. Elvita Adams miała jednak szczęście w nieszczęściu, ponieważ spadła na mały daszek znajdujący się na 85 piętrze. Z próby samobójczej wyszła ze zwichniętą nogą.

Jednak czy tylko ludzi potrafią pozbawiać siebie życia? Okazuje się że nie. Czasem są do tego skłonne owady. Mszyce potrafią eksplodować w sytuacji zagrożenia wywołanego przez ich naturalnego wroga, czyli biedronkę. W ten sposób odstraszają wrogów i ostrzegają inne mszyce.

PW

## Nazewnictwo

# Pseudo dla króla

Pseudonim, ksywka, przydomek, przezwisko - zapewne każdy z nas takowe posiada. Co więcej do niektórych ksywka przylega bardziej niż imię czy nazwisko. I to zjawisko nie jest obce historii. W dzisiejszym numerze prezentujemy naszym zdaniem najoryginalniejsze przydomki władców i wyjaśnienie skąd się wzięły.

## Karol II Opętany - król Hiszpanii

był ofiarą zaklętego kręgu małżeństw zawieranych w ciągu dwóch wieków w najbliższej rodzinie. W osobie Karola w pełni uzewnętrzyły się skutki wielopokoleniowego kazirodu w rodzie Habsburgów. Dość powiedzieć, że w 14 liniach był potomkiem Joanny Szalonej, a jego matka była jednocześnie jego ciotecznią siostrą. Karol był upośledzony umysłowo i zdeformowany fizycznie. Miał tak powiększoną żuchwę i obwisłą dolną wargę, że nie był w stanie żuć potraw ani wyraźnie mówić. Schorzenie powodowało również, że miał półotwarte usta i cały czas się ślinił. Według ludowych wyobrażeń, którym sam król dawał wiarę, jego upośledzenie było spowodowane rzuconymi nań czarami. Aby uzdrowić króla uciekano się nawet do egzorcyzmów, które w Eskuriale odprowadzali niemieccy kapucyni. Pod koniec życia jego stan umysłowy pogorszył się. Zażądał nawet ekshumacji pochowanych w Eskuriale (pałacu królewskim w Madrycie), by oglądać ich ciała.

## Bolesław Wstydlivy - książę piastowski

przydomek został mu nadany przez jego poddanych z racji ślubów czystości, które książę złożył wspólnie z żoną Kingą. Z tego powodu ich małżeństwo nigdy nie zostało konsumowane. Małżeńska czystość oraz brak pożycia małżeńskiego wynikały z wyjątkowej pobożności i umartwiania oraz szacunku, jakim książę darzył swoją matkę oraz kobiety z najbliższego otoczenia.

## Harald Sinozęby - król Danii

żyjący w X wieku. Przydomek Sinozęby prawdopodobnie wziął się od siniego zęba, który częściowo wybito w potyczce lub w wypadku uległ martwicy. Za życia Haralda raczej nie nazywano go w ten sposób; przydomek najpewniej nadano później. Po angielsku sinozęby znaczy „Bluetooth”. To właśnie od przydomka Haralda wzięła nazwę technologia bezprzewodowej komunikacji krótkiego zasięgu stosowana dziś w telefonach, komputerach itd. Logo bluetooth znajdujące się na wielu urządzeniach to inicjały Haralda Sinozębego zapisane w piśmie runicznym.

## Konstantyn V Kopronymos (z gr. zwany łajnem) - cesarz bizantyjski.

Nieszczęsny cesarz swój nieczłowieczny przydomek zawdzięcza swoim wrogom politycznym. Skutecznie

rozpowszechnili oni plotkę jakoby cesarz w czasie swojego chrztu „zanieczyścił” chrzcielnicę. Konstantyn był ikonoklastą, a więc chrześcijaninem wrogim kultowi ikon, świętych obrazów, które stanowiły przedmiot adoracji we Wschodnim Cesarstwie rzymskim. I to głównie dlatego był prześladowany przez wrogów.

## Harald I Pięknowłosy król Norwegii

żyjący w na przełomie IX i X wieku. Jego przydomek wiąże się z piękną sagą o zjednoczeniu Norwegii. Harald ubiegał się o rękę Gydy - księżniczki i córki jednego z możnych panów Norwegii. Ta odrzuciła zaloty Haralda dopóki ten nie zjednoczy Norwegii. Młody książę poprzysiągł wówczas, że nie zetnie swoich włosów dopóki nie zjednoczy kraju. Unifikacja Norwegii zajęła Haraldowi 10 lat. W tym czasie zdążył zapuścić piękne, długie włosy. Historia skończyła się happy endem, ponieważ Gyda została wreszcie żoną Haralda.

## Jane Królowa Dziewięciu Dni

- angielska arystokratka żyjąca w XVI wieku. 10 lipca 1553 roku została proklamowana królową Anglii. Korona nigdy nie spoczęła jednak na jej skroniach. 19 lipca po intrygach pałacowych została pozbawiona tytułu królowej. Mimo tego Jane pozostawała pierwszą w kolejności dziedziczenia, a jako taka nie mogła pozostać przy życiu. Jane została ścięta w Tower Green na odosobnionej egzekucji, zarezerwowanej dla członków rodziny królewskiej. Do końca przy Jane został John de Fecckenham. Jane pragnęła godnie zakończyć życie, jednak wpadła w panikę kiedy z zasłoniętymi oczami nie mogła znaleźć pierśnika.

## Baldwin IV Trędowaty - król Jerozolimy

w dobie wypraw krzyżowych. Władca zawdzięcza swój przydomek trawiącej go chorobie. Choroba została ujawniona dopiero po koronacji; gdyby zdarzyło się to wcześniej, prawdopodobnie zostałby zmuszony do wstąpienia do Zakonu św. Łazarza. Podczas jego panowania wzmożła się opieka nad trędowatymi, a sam król był szanowany nie tylko przez chrześcijan, ale także przez muzułmanów. Był znany z tego, że skrywał zniekształconą chorobą twarz pod maską. Zmarłego w wieku 24 lat króla pochowano w krypcie Bazyliki Grobu Świętego, a jego szlachetna postać w srebrnej masce szybko zaczęła żyć własną legendą.

PW

## Wiadomości z Pomorza.

**WĄBRZEŹNO. (Usiłowanie popełnienia samobójstwa.)** 1b. wtorek znaleziono na miejscowym cmentarzu katolickim leżącą niewiastę. Dochódzenie ustaliło, iż osobą tą jest Zofia Pelagia Makakiewicz, która wypila w celu samobójstwa kwas solny wraz z jodyną. Po udzieleniu pierwszej pomocy desperatkę odstawiono do tut. szpitala. Przyczyny, które popchnęły ową niewiastę do wypicia żrącej cieczy, dotychczas nieznane. Jest nadzieja utrzymania jej przy życiu.

REKLAMA



**PIZZERIA "Da noi"**  
**Dorota Ćwik**

ul. Fosa Jagiellońska 5, 87-410 Kowalewo Pom.  
tel. 056 684 11 75 [www.danoi.pl](http://www.danoi.pl)

**POLECAMY: KUCHNIĘ POLSKĄ I ORIENTALNĄ WŁOSKĄ  
ORGANIZUJEMY IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE**



Porady specjalisty

# Mity i fakty na temat odchudzania

## Produkt niskotłuszczowy = niskokaloryczny

MIT: często na opakowaniu pojawiają się informacje „produkt o obniżonej zawartości tłuszczu” lub „0% tłuszczu”. Niestety, nie oznacza to jednak, że produkt taki zawiera znacznie mniej kalorii. Fakt, kaloryczność może być obniżona, ale nieznacznie w odniesieniu do produktu o standardowym składzie. Wyeliminowanie tłuszczu wiąże się z koniecznością dodania innych składników, ponieważ mniejsza ilość tłuszczu odbija się na konsystencji, smaku i strukturze produktu. Więc zwiększa się dodatek cukru, skrobi lub mąki, aby zapewnić odpowiednią jakość.

Zatem wybierając taki produkt, warto porównać etykiety.



## Cholesterol należy całkowicie wykluczyć z naszej diety

MIT: cholesterol pełni wiele ważnych funkcji w organizmie człowieka, m. in. wchodzi w skład błon komórkowych, lipoprotein transportujących tłuszcze z pożywienia. Jest również prekursorem hormonów płciowych i kory nadnercza, kwasów żółciowych oraz witaminy D3. Organizm człowieka sam potrafi go syntetyzować. Proces ten zachodzi głównie w wątrobie. Ilość wytwarzanego cholesterolu nie jest jednak wystarczająca, stąd konieczność dostarczenia tego związku wraz z dietą. Bardzo istotnym faktem jest również to, że zbyt duże spożycie cholesterolu przyczynia się do podwyższenia stężenia cholesterolu całkowitego we krwi i frakcji cholesterolu LDL (tzw. „złego” cholesterolu). Dlatego codzienne spożycie wraz z dietą tego składnika nie powinno przekroczyć 300 mg i to w przypadku osób mających prawidłowe stężenie cholesterolu. Osoby z podwyższonymi wartościami, powinny ograniczyć ten związek do 200 mg/dobę. Małe udko kurczaka pieczonego zawiera 86 mg cholesterolu, zaś plasterk żółtego sera – 18 mg.

## W czasie diety odchudzającej nie wolno jeść żadnych słodczy



MIT: słodczy są bardzo kaloryczne i mają niewiele wartości odżywczych, ale nie można dać się zwariować. Największym wrogiem diety jest bowiem tzw. kompuls, czyli niekontrolowane zjadanie różnych sytuacji, w tym przede wszystkim emocji. Wynika to z faktu zachodzących w organizmie reakcji biochemicznych, w tym również uspokajającego działania tychże produktów (wytwarzanie endorfiny i serotoniny). Dlatego też z tego punktu widzenia korzystniej jest ulec pokusie. Jeden cukierek czy mały kawałek czekolady, a nawet ciasta nie zrujnuje od razu naszej sylwetki i nie zaprze-

paści efektów diety, za to może pomóc wytrwać w dietetycznym reżimie. Z kolei jednorazowy kompuls może dostarczyć do organizmu nawet 4000-8000 kcal, których to nadmiar organizm odłoży w postaci tkanki tłuszczowej.

## Jedzenie pikantnych potraw sprzyja odchudzaniu

FAKT: niektórzy uważają, że spożywanie pikantnych potraw może sprzyjać pobudzaniu apetytu, a co za tym idzie – zwiększaniu

konsumpcji. Ale jedne z doniesień naukowych sugerują zupełnie odwrotne działanie. Wykazano, że pikantne przyprawy mogą wspomóc leczenie otyłości. Ostre przyprawy są źródłem związku o nazwie kapsaicyna. Kapsaicyna nadaje ostry smak papryczce chilli, zaś jej związki pochodne odpowiedzialne są za smak pieprzu i innych ostrych przypraw. Badania naukowe wykazały, że wzbogacenie diety w ten związek sprzyja przyspieszeniu tempa metabolizmu. Tłumaczy się to tym, iż zjedzenie potraw z dodatkiem ostrych przypraw jest czynnikiem wysyłającym do mózgu informację, na którą organizm reaguje poprzez wyrzut adrenalinę, przyspieszając akcję serca, co pociąga za sobą większy wydatek energetyczny organizmu.

## Pośpiech w jedzeniu może przyczyniać się do powstawania nadmiernej masy ciała

FAKT: w dzisiejszych czasach pośpiech towarzyszy każdemu z nas. Niestety, nasz organizm potrzebuje czasu na przeprowadzanie poszczególnych procesów



życiowych. Dotyczy to również jedzenia. Uczucie sytości pojawia się nawet do 20 minut po tym, gdy faktycznie to nastąpiło. Zatem jeśli jemy szybko, zjadamy więcej niż potrzebujemy, zalewając organizm nadmiarem kalorii. Powinniśmy



brać przykład z Francuzów. Celebrują oni każdy posiłek, a nadwaga dotyka zaledwie 10% obywateli. Z kolei modne żywienie fast food przyczyniło się do tego, że problem nadmiernej masy ciała dotyka aż co trzeciego Anglika i Amerykanina.

## Pieczewo żytnie sprzyja odchudzaniu

FAKT: naukowcy odkryli, że spożywanie na śniadanie chleba żytniego może ułatwić utrzymanie prawidłowej masy ciała. Osoby, które jadły chleb żytni każdego poranka, w dalszej części dnia od-

czuwały zdecydowanie mniejszy głód niż osoby spożywające chleb pszeniczny. Co ważniejsze to fakt, że uczucie sytości utrzymywało się aż do godzin popołudniowych. Wynika to z tego, że struktura chleba żytniego pozwala na większe wiązanie wody, co powoduje wyraźne uczucie „napętnienia”. Z kolei dodatkowe badania na myszach dowiodły, że zwierzęta żywione żytem miały lepszą przemianę materii, większą objętość mas kalorycznych oraz wypróżniały się częściej niż myszy karmione pszenicą.

specjalista ds. żywienia  
Karolina Słupczewska

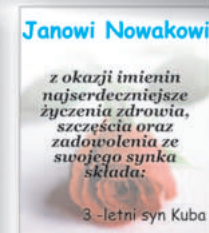


ŻYCZENIA PRZYJMOWANE SĄ  
POD NUMEREM TEL. 56 682 26 80

Masz kłopoty z  
wymyśleniem ciekawego  
prezentu dla najbliższych?

Umieść życzenia  
w naszym tygodniku!!!

Zaskocz znajomych i rodzinę  
Zafunduj im oryginalną pamiątkę na:  
urodziny, imieniny, rocznice, śluby itd...





Piłka nożna dziewcząt

# Gościnne Wąbrzeźno

W minioną środę na wąbrzeskim „Orliku” odbył się turniej piłki nożnej dziewcząt, zorganizowany przez wąbrzeski TKKF i urząd miasta. W odróżnieniu od turnieju chłopców, dziewczęta z Wąbrzeźna okazały się być bardziej gościnne wobec koleżanek z innych miejscowości, zadowolając się drugimi miejscami w poszczególnych kategoriach wiekowych.

W turnieju wzięło udział osiem drużyn z terenu powiatu wąbrzeskiego. Dziewczęta rywalizowały w kategoriach szkół podstawowych i gimnazjów. Podobnie jak w wypadku rozegranego dwa tygodnie wcześniej turnieju chłopców okazało się, że jedyny w powiecie „Orlik” jest idealnym miejscem na rozgrywanie międzyszkolnych turniejów.

Choć piłka nożna nie jest w żadnej ze szkół wiodącą dyscypliną w programie nauczania wychowania fizycznego dziewcząt, to jednak całkiem nieźle dawały sobie radę na boisku. Na pewno była w tym zasługa nauczycieli wychowania fizycznego, którzy przygotowali swoje uczennice do udziału w tym turnieju.

W turnieju drużyn reprezentujących szkoły podstawowe oprócz uczennic z wąbrzeskich SP2 i SP3 wzięły udział młode piłkarki z Ryńska i Płużnicy. W tej rywalizacji najlepsze okazały się dziewczęta z Ryńska. Najskuteczniejszą piłkarką w tej kategorii wiekowej została Maria Gorczyńska z SP3, która zdobyła trzy gole.

Wśród gimnazjalistek zwyciężyły dziewczęta z Nowej Wsi Królewskiej, w których drużynie znalazła się także najskuteczniejsza strzelczyni Agnieszka Kowalik, która na swoim koncie zapisała trzy zdobyte bramki.

Jarek Brzuska, fot. nadesłane



Jeden z meczów gimnazjalistek



Piłkarki ze szkół podstawowych



Nagrody wręczał burmistrz Bogdan Koszuta



Dziewczęta dobrze znają zwyczaj koncentrowania się przed meczem



Gimnazjalistki z Wąbrzeźna z trenerem Sebastianem Isbrandtem

## Wyniki turnieju piłki nożnej dziewcząt

### Szkoły podstawowe:

|                  |     |
|------------------|-----|
| SP2 – Płużnica   | 0:1 |
| SP3 – Ryńsk      | 0:1 |
| SP2 – Ryńsk      | 0:0 |
| SP3 – Płużnica   | 2:0 |
| SP2 – SP3        | 0:2 |
| Ryńsk – Płużnica | 3:0 |

### Gimnazja:

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Wąbrzeźno – Nowa Wieś Królewska | 0:2 |
| Książki – Ryńsk                 | 0:0 |
| Wąbrzeźno – Ryńsk               | 1:0 |
| Książki – Nowa Wieś Królewska   | 0:1 |
| Wąbrzeźno – Książki             | 1:0 |
| Ryńsk – Nowa Wieś Królewska     | 0:0 |



Piłka nożna

## Nagły zwrot akcji

**W ramach 13. kolejki Unia Wąbrzeźno zmierzyła się z Dębem Barcin. Przez większość spotkania to goście dyktowali warunki i prowadzili prawie do końca spotkania. Dopiero w doliczonym czasie gry udało się doprowadzić do wyrównania. Mecz zakończył się remisem 2:2.**

W pierwszej części spotkania zdecydowanie przeważali goście. Szczególnie w pierwszej połowie obie drużyny grały dość chaotycz-

nie. Zawodnicy nie grali zespołowo, jeśli zawiązywali jakąś akcję to zazwyczaj indywidualnie. Zamiast drużynowej gry bardzo dużo było

niesportowych zachowań oraz fauli. Nawet kierownik drużyny Dębu sprowokowany przez wąbrzeskich kibiców słownymi zaczepkami od-



powiedział im niewybrednym gestem w postaci środkowego palca, za który został upomniany przez sędziego.

Wiele groźnych sytuacji stwarzali piłkarze z Barcina, ale wąbrzeski golkeeper często stawał na wysokości zadania. Jednakże bez interwencji obrony, Jan Wiśniewski dziesięć minut przed końcem pierwszej połowy w końcu uległ pod naporem ataków gości. Błąd unitów oraz zamieszanie pod bramką gospodarzy wykorzystał Krzysztof Wasiak. Zawodnicy Unii starali się za wszelką cenę doprowadzić do wyrównania. Marcin Gołąb dwukrotnie zawiązywał akcję, ale przeprowadzał je indywidualnie, w związku z czym szybko były one udaremniane przez obronę przeciwnika.

Już niedługo po rozpoczęciu drugiej połowy zawodnik Dębu, Mateusz Kranz zdobył drugiego gola. Pojawiło się kilka okazji dla gospodarzy, kiedy to bramkarz gości popełnił błędy, których ostatecznie unicy nie zdołali wykorzystać. W końcu strzelił Marcin Gołąb. Już w doliczonym czasie Unii udało się doprowadzić do wyrównania za sprawą gola zdobytego przez

Bartosza Krysztosiaka.

- To było bardzo słabe spotkanie w wykonaniu naszej drużyny. Można powiedzieć, że prawie 70 minut było przespane i przestane. Końcówka meczu była zdecydowanie lepsza, ale to zbyt mało żeby myśleć o zwycięstwach. Remis traktuję jako naszą porażkę, ponieważ spotkania z takimi przeciwnikami i to jeszcze u siebie trzeba wygrywać, żeby myśleć o utrzymaniu w IV lidze. Co do incydentu po meczu to niewiele mogę powiedzieć, ponieważ schodziłem z boiska jako ostatni i już było po zdarzeniu. Z tego co się dowiedziałem zaszło nieporozumienie pomiędzy ochroną a niegrającymi zawodnikami drużyny Dębu. Wszystko jednak zostało wyjaśnione – mówi trener Unii Sebastian Isbrandt.

Już w przyszłą sobotę Unię czeka wyjazdowe spotkanie ze Zdrojem Ciechocinek, do których mają stratę dwóch punktów. Jeśli unitom uda się wygrać ten mecz to awansują w tabeli.

Paulina Szulc

Piłka nożna

## Wcale nie taki horror

**W niedzielne popołudnie juniorzy Unii Wąbrzeźno podejmowali na własnym boisku Victorię Czernikowo. Pomimo osłabienia, unicy odnieśli czwarte z rzędu zwycięstwo. Mecz zakończył się rezultatem 4:2.**

Zawodnicy Unii już od samego początku spotkania zaczęli atakować gości. Ich ofensywna gra poskutkowała golem zdobytym już w czwartej minucie. Golkipera Victorii pokonał Arkadiusz Borzykowski. Przeciwnicy ruszyli do kontrataku, jednakże skuteczne interwencje Karola Delicata nie pozwoliły gościom na wyrównanie.

Unicy nie dawali ograć się rywalowi i sami śmiało atakowali. Kolejna z ich akcji zakończyła się golem, kiedy to Oskar Olszewski podał do Bartosza Literskiego, który umieścił piłkę w siatce. Niedługo później okazję do powiększenia wyniku miał Olszewski, ale w pojedynku sam na sam z bramkarzem zwycięsko wyszedł Maciej Maślewski. Jednakże bramkarz ostatecznie popełnił błąd i pozwolił, by piłkę przejął Tomasz Liszaj, który bezwzględnie wykorzystał okazję zdobywając trzecią bramkę dla Unii.

Pod koniec pierwszej połowy niepotrzebne, ostre zagrania unitów zostały ukarane przez sędziego żółtymi kartkami. Takie otrzymał Liszaj oraz Szczutowski. Zemściło się to na początku drugiej połowy, kiedy to Liszaj ponownie dopuszcza się faulu i schodzi z boiska po otrzymaniu czerwonej kartki.

Zawodnicy Victorii wykorzystali osłabienie rywala. Do ofensy-



Zawodnicy obu ekip zacięcie walczyli o piłkę. Dla dwójki gospodarzy niektóre ostrzejsze zagrania skończyły się czerwonymi kartkami

wy przeszedł Mateusz Wróblewski, którego strzał odbił Delicat. Dopiero dobitka Dariusza Adamskiego zakończyła się golem dla przyjezdnych. Niestety unicy nie wyciągnęli z tej sytuacji wniosków, bo Szczutowski dopuścił się kolejnego faulu na Macieju Wojtulisim. Dla piłkarza Unii skończyło się to czerwoną kartką. Podyktowany przez sędziego rzut wolny zakończył się straconą bramką dla gospodarzy. Jakub Puklaczki przejmując piłkę od Wojtulisiego umieścił ją w siatce.

Goście szybko zaczęli odrabiać

straty, ale na wyrównanie było już za mało czasu. Rywale atakowali i chcąc udaremnąć jedną z ofensyw Krzysztofa Grąbczewskiego, Bartosz Wojdak zagrał za ostro i w konsekwencji otrzymał żółtą kartkę. Już chwilę później ten sam zawodnik zamknął wynik strzelając na koniec spotkania czwartego gola dla Unii.

- Spotkanie mogło się wydawać po pierwszej połowie dość łatwe. Jednakże później na skutek własnych błędów, trochę nieprzeemyślanych fauli straciliśmy dwóch zawodników. W drugiej połowie



Faulowany Krzysztof Grąbczewski. Bartosz Wojdak za to przewinienie został ukarany żółtą kartką

mecz zrobił się dla nas trudny, bo bez dwóch piłkarzy grało się ciężko. W szczególności, że przeciwnik był dość dobrze dysponowany. Na szczęście utrzymaliśmy przewagę. Mściły się trochę sytuacje niewykorzystane w pierwszej połowie. Mecz byłby na pewno spokojniejszy, gdybyśmy je wykorzystali. Potem na własne życzenie zrobił się niepotrzebny horror. Wszystko skończyło się dobrze – powiedział po meczu trener Mieczysław

Dembek.

W 13. kolejce drużyna Unii pauzuje. W przyszłą sobotę unicy jadą do Golubia-Dobrzynia, gdzie rozegrają ważny mecz z miejscową Drwęcą. W tej chwili rywal zajmuje trzecie miejsce w tabeli, tuż za Unią ze stratą dwóch oczek. W poprzednim meczu Unia wygrała 5:3 z Drwęcą.

Paulina Szulc



# Wybory

## SAMORZĄDOWE

**Wydawnictwo Promocji Regionu  
oraz firma MKK proponują  
kandydatom do samorządu  
profesjonalne przygotowanie  
materiałów wyborczych  
w konkurencyjnych cenach.**



**Oferujemy:**

- profesjonalną sesję fotograficzną
- redagowanie ulotek wyborczych
- druk materiałów wyborczych
- gadżety wyborcze



**mkk.pl**  
odzież i gadżety z pomysłem

**Zapraszamy do kontaktu z nami**

**tel. 56 682 26 42**

**Realizujemy strategię sukcesu**